

An abstract painting with a vibrant, textured surface. The composition is dominated by various shades of blue, ranging from light turquoise and sky blue to deep, dark cerulean and navy. Interspersed among the blues are patches of warm orange, terracotta, and hints of purple and white. The brushwork is visible and expressive, with some areas showing thick, impasto-like applications of paint. In the bottom right corner, there is a small, dark signature that appears to read 'J. V. M. 2024'.

FREE EDITION

fresh

SUMMER STORIES 2024

THASSOS ISLAND

www.olis.gr

Olis

Olive oil | olives | shop



drive me



📍 74 Demitriadou str., Limenas

Στα καταστήματά μας θα βρείτε ποιοτικό Έξτρα παρθένο ελαιόλαδο και ελιές από όλη την Ελλάδα, αλλά κυρίως την μοναδική ποικιλία θρούμπας Θάσου. Θα μυρίσετε την μεγάλη μας συλλογή σε Ελληνικά βιολογικά καλλυντικά και την αποκλειστική σειρά καλλυντικών με βιταμίνες Olis Skin. Θα ανακαλύψετε πολλά παραδοσιακά τρόφιμα και γλυκίσματα, ενώ θα περιπλανηθείτε σε πολλές ετικέτες κρασιών και ποτών. Επισκεφτείτε το νέο μας κατάστημα Olis mall για μια παραδοσιακή γευστική εμπειρία.

In our stores you will find quality extra virgin olive oil and olives from all over Greece but especially the unique variety "Throuba" of Thassos olives. You will smell our large collection of Greek organic cosmetics and our exclusive line of cosmetics with vitamins Olis Skin. You will discover many traditional foods and sweets while you will wander through many wine and beverage labels. Visit our new Olis mall store for a traditional dining experience.



MAP OF THASSOS

We suggest you

Main Beaches

Porto Vathy
Golden Beach
Limenaria
Peukari
Skala Rachoniou
Skala Potamias
Psili Ammos
Astris
Pachis
Alyki
Maries / Platanes
Maries / Atspas
Limenas
Skala Kalirachis
Trypiti / Limenaria
Metalleia
Potos
Agios Antonios / Potos
Royal Paradise / Rosogkremos
Notos
Leivadi
Paradeisos
Koinira
Saliara

Villages

Limenas - Thassos
Rachoni
Skala Rachoniou
Prinos
Kazaviti
Sotiras
Skala Sotiros
Kallirachi
Skala Kallirachis
Maries
Skala Marion
Limenaria
Kastro
Potos
Theologos
Astris
Koinira
Potamia
Skala Potamias
Panagia
Golden Beach

Archaeological Sites

Ancient Thassos / Limenas
Ancient Theatre / Limenas
Archaeological Museum / Limenas
Ancient Marble Quarry / Alyki
Ancient Tower / Thimonia

Interesting Places

Gkiola
Maries Lake
Trypiti
Ypsarion Mountain
Apostolon Waterfall

Monasteries

Archaggelos
Panagias
Panteleimon





Thassos daily cruises

Explore Thassos waters and coastline on a special cruise!
sunset cruise | around the island cruise | daily cruise | private cruise

informations and booking

www.dailycruisesthassos.gr



(+30) 6947 611273
& (+30) 6943 993259



COMFORT
BLUE SKY II
GLASS BOTTOM
SUBMARINE BOAT



Blue Sky



book now



LUXURY
BLUE SKY I

DOLPHINS



*Thassos is best seen
from the sea*

**No driver's license
required**

**Rent a boat &
be a captain**

**Up to 6 adults
+ 2 children**



Water Sports & Boat Rentals
Limenaria / Potos - T. 6958898093



Namaste
Restaurant est 2015



📍 Limenas

☎ +30 25930 23999

f [Namaste Restaurant thassos](#)

📷 [namaste_restaurant__](#)





**Limenaria
Thassos**

T. 2593 053350
6986 970408

**GREEK NIGHT
EVERY FRIDAY**

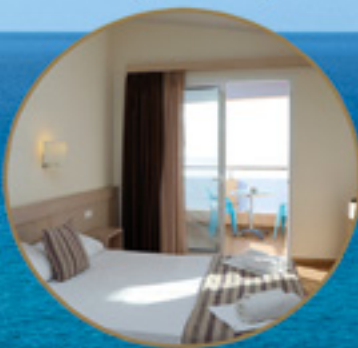


drive me

luxury services



hospitality



delicious food



summer cocktails



Enjoy

"DROSERI" ...Thassitsa

1st THASSOS Local BEER



www.droseri-beer.gr

Thassitsa



CHIEF EDITOR

Ilias Kotsireas

PHOTOS

Ilias Kotsireas, Intime News,
Intime Sports, Shutterstock

CREATIVE

Stavros Sofianos

PRINTING

Pressius Arvanitidis

PROPERTY

FRESH GROUP

15 Sapaion str.

Kavala, Greece 65 201

T: 2510 220812, 693 6755597

e-mail: freshmagreece@gmail.com

website: www.freshmagazine.gr

No part of this site may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, mechanical, electronic, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission. The magazine reserves the right to cut long letters, provided that their meaning is not altered. Signed articles do not necessarily reflect the opinion of the magazine.

FRESH SUMMER STORIES_THASSOS
is an annual edition

Special Thanks:

Roi Zeinopoulou,

Ioannis Arrenopoulos, Alëna,

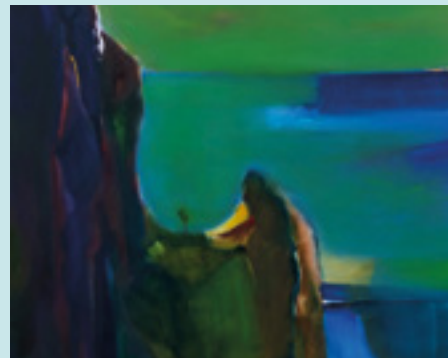
Christina Prasa



Cover: Painting by Lena Morfogeni.

Thassos art project

16



παραλίες / beach

32



χωριά / villages

90



εξόρμηση / excursion

134

Μέχρι την κορυφή της Θάσου
Up to the summit of Thassos



Συνεντεύξεις/Interviews



84 Παναγιώτης Αρχοντής
Panagiotis Archontis/ Deputy
Regional Governor of Tourism
for the Region of Eastern
Macedonia and Thrace



142 Πάρις Παρασχούδης Paris
Paraschoudis/ President
of the Thassos Hoteliers
Association

Σάκης.

Παραδοσιακή
ΣΕΡΡΑΪΚΗ
ΜΠΟΥΓΑΤΣΑ

▼ drive me



Limenas - Thassos

T: +30 2593022001





**THASSOS
TOURISM
ORGANIZATION**



*Thassos is one of the best
European destinations for 2024*

scan QR for more



ΚΤΗΜΑ



BIBLIA XOPA

Greek wine heritage



see more



Thassos art project

Το Fresh έχει την χαρά και την τιμή να διοργανώνει πέρα από το έντυπο που κρατάτε στα χέρια σας μία εντελώς καινοτόμα εικαστική προσπάθεια που πραγματοποιείται για πρώτη φορά σε όλη την Ελλάδα.

Η Θάσος έγινε η πηγή για 8 αναγνωρισμένους Έλληνες εικαστικούς που δημιούργησαν έργα τέχνης εμπνευσμένα από την απίστευτη ιστορία μα και αστείρευτη ποικιλομορφία του νησιού.

Η ομάδα των εικαστικών που συμμετέχουν στο Thassos Art Project θα παρουσιάσουν τα έργα τους σε ένα από τα πιο γραφικά σημεία του νησιού που δεν είναι άλλο από το **Καλογερίκο** που βρίσκεται στο παλιό λιμάνι του Λιμένα. Από τις **13 έως και τις 20 Ιουλίου** τα έργα που εμπνεύστηκαν από τον τόπο θα βρίσκονται στο νησί και όσοι από εσάς θα είστε για τις διακοπές σας στη σμαραγδένια Θάσο είναι μία ευκαιρία να δείτε μια διαφορετική εικαστική πινελιά από 8 ανθρώπους των τεχνών.

Σε αυτές τις σελίδες σας παρουσιάζουμε μερικά από τα έργα τους για το νησί.

Fresh is pleased and honored to organize, in addition to the print edition you are holding, a completely innovative art initiative taking place for the first time across Greece.

Thassos has become the inspiration for 8 renowned Greek artists who have created art-works inspired by the island's incredible history and boundless diversity.

The group of artists participating in the Thassos Art Project will showcase their works in one of the island's most picturesque spots, none other than the **Kalogeriko** located in the old port of Limenas. From **July 13th to 20th**, the artworks inspired by the island will be on display and those of you spending your holidays on the emerald Thassos will have the opportunity to see a unique artistic touch from 8 art professionals.

In these pages, we present some of their works inspired by the island:

-
- Το Thassos Art Project υποστηρίζεται από τον Δήμο Θάσου και την Περιφέρεια Ανατολικής Μακεδονίας και Θράκης.
 - The Thassos Art Project is supported by the Municipality of Thassos and the Region of Eastern Macedonia and Thrace.



Σταύρος Κοτσιρέας

Stavros Kotsireas



Υψάριον - Όταν ο ουρανός συναντά την θάλασσα
Ypsarion - When the Sky Meets the Sea

Λένα Μορφογένη / Lena Morfogeni



Circle in the Sand

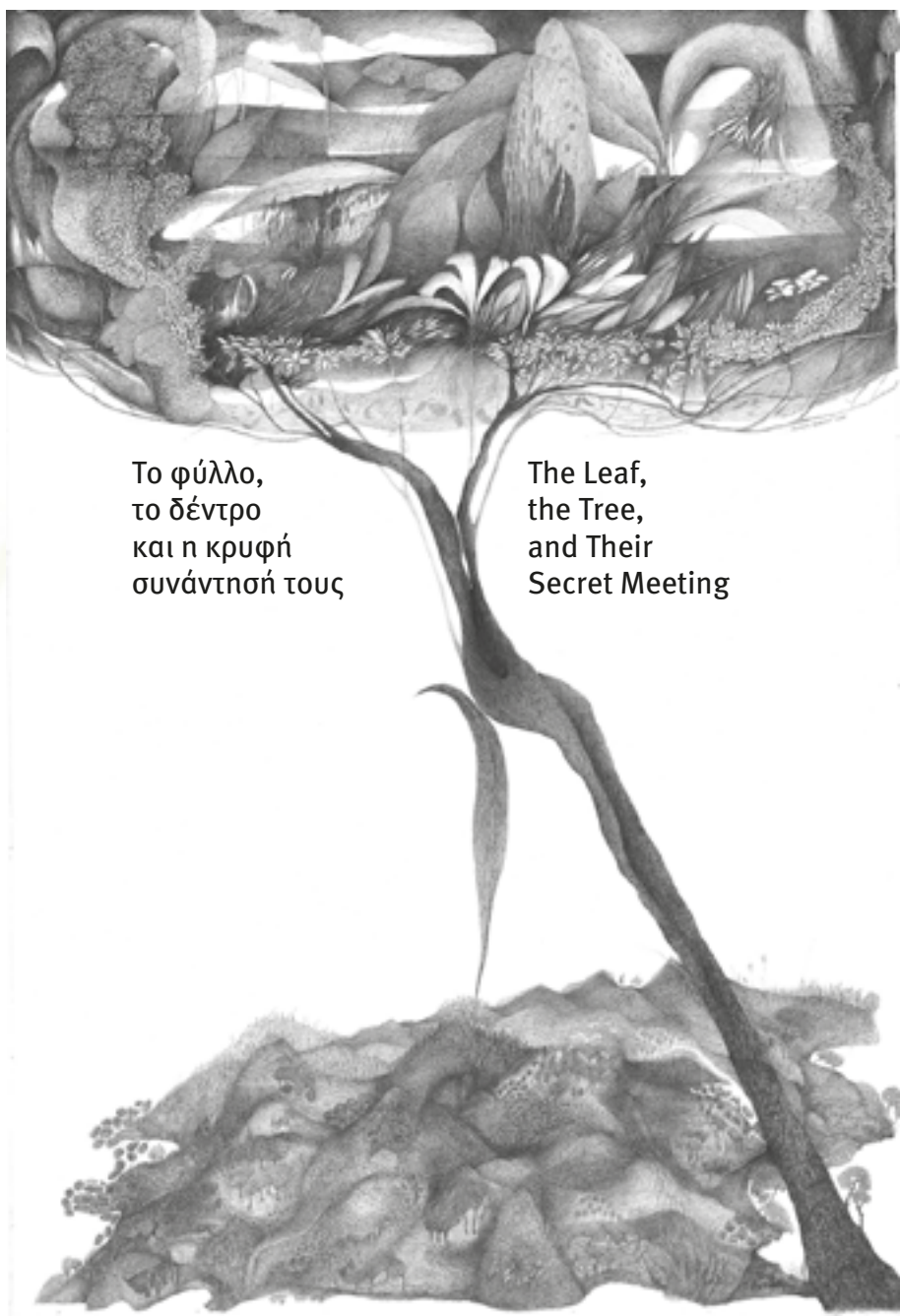
Κύκλος στην άμμο

Βασιλική Δευτεραίου
Vasiliki Devetairiou
Γκίολα - Giola



Δευτεραίου

Σωτηρία Αλεβίζου / Sotiria Alevizou



Το φύλλο,
το δέντρο
και η κρυφή
συνάντησή τους

The Leaf,
the Tree,
and Their
Secret Meeting

KK
KAPPA
art gallery
Potos Thassos

It's a matter of art!



PAINTINGS • SCULPTURES • CERAMICS • JEWELRY

+30 6977 609451

 Kappa.art.gallery



 fineartk@gmail.com

 kappaartgallery

Μαρία Γενιτσαρίου / Maria Genitsariou



Ναβούρισμα - Lullaby



Fata viam invenient (the Fates will find a way)- Virgilio



Κόκκινο Κρασί - Red Wine

Μελίνα Γιαλαμά / Melina Gialama

Ελιά της Θάσου - Olive Tree of Thassos





Chrissa's artwork

Handmade silver
jewelries



drive me



**LIMENARIA
THASSOS**
T. 2593052087

GR Η Θάσος είναι εκτός από ένα καλλιτεχνικό εργαστήριο ομορφιάς της ίδιας της φύσης και καλλιτεχνικό σπίτι ιδιαίτερων ανθρώπων που δημιουργούν και εκφράζονται με τρόπους μοναδικούς.

Το Yaxe Accessories είναι το αποτέλεσμα μιας καλλιτεχνικής σκέψης, μιας εικαστικής έκφρασης δύο ανθρώπων που άφησαν την πόλη (Θεσσαλονίκη) και ήρθαν στην Θάσο για μόνιμη διαμονή. Το αποτέλεσμα; Πανέμορφες χειροποίητες τσάντες με δέρμα αγκαλιασμένες από ξύλο ελιάς, κοσμήματα από το ολόλευκο μάρμαρο του νησιού - δέρμα - ξύλο - πολυμερικός πηλός και άλλα πιο απρόσμενα υλικά όπως το υποαλλεργικό τσιμέντο. Αυτός είναι ο κόσμος του Βασίλη Φωτιάδη και της Δωροθέας Φουσιέλη.

Τα προϊόντα τους θα τα ανακαλύψετε στα δύο καταστήματά τους στην Θάσο, το πρώτο στον Λιμένα και το δεύτερο στην Παναγία μα και στο επισκέψιμο εργαστήρι τους που βρίσκεται επίσης στην Παναγία.

Συναντήσαμε τον Βασίλη στο εργαστήριο στην είσοδο του χωριού για να τον γνωρίσουμε και να μάθουμε λίγα περισσότερα πράγματα για το Yaxe.

Βασίλη πες μας αν σημαίνει κάτι το Yaxe καθώς αυτή η λέξη στα αγγλικά όσο και να την ψάξαμε δεν βρήκαμε την ετυμολογία της.

Κατ' αρχήν να σας καλωσορίσουμε στο εργαστήρι μας και την πανέμορφη Παναγία. Το Yaxe είναι ...ντοπιολαλιά. Είναι έκφραση που έλεγε η γιαγιά μας, η Ελένη, και πολλές ακόμα γυναίκες του χωριού όταν μάθαιναν ένα πολύ ενδιαφέρον ή ...πικάντικο νέο. Προέρχεται από τις λέξεις "Για άκουσε" όπου η συντομία τους δημιούργησε το "Για 'κσε" και σημαίνει "Για άκουσε τι είπε τώρα!" απευθυνόμενη στις γυναίκες της παρέας. Σίγουρα δεν θα το βρίσκατε σε άλλες γλώσσες :)

Εντυπωσιακό λοιπόν το όνομα, είναι εύχο και πράγματι έξυπνο. Πέρα όμως από το όνομα γιατί ο επισκέπτης της Θάσου να επιλέξει να αγοράσει ένα προϊόν από το Yaxe;

Ο επισκέπτης της Θάσου αγαπάει την Θάσσο, το βουνό, την ελιά, το κατάλευκο μάρμαρο ...την φύση. Αυτή την φύση εμείς προσπαθούμε εδώ και 10 χρόνια να αναδείξουμε μέσα από τα χειροποίητα προϊόντα μας κατασκευασμένα από ξύλα ελιάς και μάρμαρο. Βέβαια στα καταστήματά μας θα βρει και πολλές ακόμα χειροποίητες δημιουργίες που ανανεώνουμε κάθε σεζόν και που σίγουρα δεν θα περάσουν απαρατήρητες. Ο καλύτερος λόγος όμως για να μας επισκεφθεί είναι για να γνωριστούμε, να χαμογελάσουμε και να επικοινωνήσουμε. Να δουν από κοντά πως το δέρμα και το ξύλο γίνονται μία μοναδική τσάντα αλλά και πως η καρδιά της Θάσου, ένα κομμάτι μάρμαρο, γίνεται μια πανέμορφη δημιουργία - κόσμημα.

Πες μας και λίγα λόγια για την γκάμα των προϊόντων που δημιουργείται, που θα σας βρει ο επισκέπτης του νησιού και αν πέρα από τα καταστήματα έχετε διακτυακή παρουσία.

yaxe

accessories

📍 Panagia ☎ +30 694 9124600

🌐 www.yaxeaccessories.com



f i p t y
Yaxe Accessories

Σε μας θα βρει μεγάλη γκάμα σε χειροποίητες τσάντες από ξύλο ελιάς Θάσου και Ιταλικά αυθεντικά δέρματα με πάνω από 25 χρωματισμούς. Αρκετές επιλογές σε σχέδια (tote, classic clutches, small purses, belt bags, top handle bags, smile bags, αλλά και waist bags bananas & backpacks για ενήλικες και παιδιά). Δερμάτινα πορτοφόλια, νεσεσέρ, θήκες γυαλιών, καπνοθήκες και σημειωματάρια. Κοσμήματα από μάρμαρο Θάσου, υποαλλεργικό τσιμέντο, πολυμερικό πηλό, ακρυλικά, δέρμα, ημιπολύτιμους λίθους και πορσελάνη. Δεν πρέπει να παραλείψουμε τα μοναδικά ξύλινα ρολόγια και γυαλιά, τα διακοσμητικά είδη σπιτιού αλλά και τα fair-wear οικολογικά 100% βαμβακερά t-shirts σε μοναδικά σχέδια που σίγουρα θα τα λατρέψετε.

Τέλος, πέρα από τα φυσικά μας καταστήματα σε Παναγία και Λιμένα Θάσου θα μας βρείτε στο www.yaxeaccessories.com από όπου και μπορείτε να κάνετε την online παραγγελία σας. Αποστέλλουμε σε όλο τον κόσμο με UPS courier και επικοινωνούμε καθημερινά στα social media ...Facebook, Instagram, Pinterest, Tik Tok και Youtube ως Yaxe Accessories.

Σε ευχαριστούμε πολύ...

Και πριν αποχαιρετήσουμε τον χώρο και τον Βασίλη πήραμε μια όμορφη "γεύση" όλων των προϊόντων του Yaxe, εκεί ανάμεσα στις υπέροχες μυρωδιές του ξύλου και του δέρματος που δένουν αρμονικά με την κάθε χειροποίητη και πάντα μοναδική δημιουργία.



UKThassos is not only an art studio of nature's beauty but also an artistic home to unique individuals who create and express themselves in distinctive ways.

Yaxe Accessories is the result of an artistic thought, a visual expression of two people who left the city (Thessaloniki) and moved to Thassos for permanent residence. The result? Beautiful handmade bags with leather embraced by olive wood, jewelry made from the island's pure white marble, leather, wood, polymer clay, and other unexpected materials such as hypoallergenic cement. This is the world of Vasilis Fotiadis and Dorothea Fousteli.

You will discover their products in their two stores in Thassos, the first in Limenas and the second in Panagia, as well as in their workshop, which is also located in Panagia.

We met Vasilis at the workshop at the entrance of the village to get to know him and learn a bit more about Yaxe.

Vasilis, tell us if Yaxe means something because we searched for its etymology in English and couldn't find it.

First of all, welcome to our workshop and the beautiful Panagia. Yaxe is... local slang. It's an expression our grandmother, Eleni, and many other women in the village used when they learned some interesting or... spicy news. It comes from the words "Για άκουσε" (Gia akouse - "Listen") where their abbreviation created "Για 'κσε" (Gia 'kse) and means "Listen to what she said now!" addressing the women in the group. Surely, you wouldn't find it in other languages :)

Impressive name, it's catchy and indeed clever. But beyond the name, why should a visitor to Thassos choose to buy a product from Yaxe?

A visitor to Thassos loves the sea, the mountains, the olive trees, the pure white marble... nature. For the past 10 years, we have been trying to highlight this nature through our handmade products made from olive wood and marble. Of course, in our stores, you will also find many other handmade creations that we renew every season and will certainly not go unnoticed. The best reason to visit us, though, is to meet us, to smile, and to communicate. To see up close how leather and wood become a unique bag and how the heart of Thassos, a piece of marble, becomes a beautiful creation – a piece of jewelry.



Tell us a bit about the range of products you create, where visitors to the island can find you, and if you have an online presence beyond the physical stores.

With us, you will find a wide range of handmade bags from Thassos olive wood and genuine Italian leathers in more than 25 colors. Several options in designs (tote, classic clutches, small purses, belt bags, top handle bags, smile bags, and waist bags bananas & backpacks for adults and children). Leather wallets, pouches, glasses cases, tobacco cases, and notebooks. Jewelry made from Thassos' marble, hypoallergenic cement, polymer clay, acrylics, leather, semi-precious stones, and porcelain. We must also mention the unique wooden watches and glasses, home decor items, and fair-wear ecological 100% cotton t-shirts in unique designs that you will surely love.

Finally, beyond our physical stores in Panagia and Limenas Thassos, you can find us at www.yaxeaccessories.com where you can place your online order. We ship worldwide with UPS courier and communicate daily on social media... Facebook, Instagram, Pinterest, Tik Tok, and YouTube as Yaxe Accessories.

Thank you very much...

And before we said goodbye to the workshop and Vasilis, we got a lovely "taste" of all the Yaxe products, among the wonderful scents of wood and leather that harmonize perfectly with each handmade and always unique creation.

Αποστέλλουμε σε όλο τον κόσμο με UPS courier και επικοινωνούμε καθημερινά στα social media. We ship worldwide with UPS courier and communicate daily on social media.



▼ drive me



coffee - branch - deserts and more



Skala Rachoni - Thassos | T: +30 2593 081177



ΚΩΣΤΗΣ

Greek Traditional
Restaurant

Limenaria - Thassos

DRIVE ME



reserved
2593052346





Evangelos Chatzitheodorou
Chef



Φρικασέ λαυράκι Sea bass fricassee

- 20 γρ σέλινο
- 50γρ φρέσκο κρεμμύδι
- 8 μαρούλια κομμένα
- 100 γρ βλήτα
- 10 γρ ανιθο
- 5 γρ μαϊντανό
- Αλάτι
- Πιπέρι

Για το αυγόλεμονο

- 2 αυγά
- Χυμό από ένα λεμόνι
- Αλάτι
- Πιπέρι

Γαρνίρουμε με λάδι μυρωδικών και βρώσιμα λουλούδια

Sea bass fricassee, traditional Greek recipe with greens, herbs and a sauce from eggs and lemon, the well-known "avgolemono" that is usually accompanied by lamb. However, in Oasis we wanted to establish such a recipe using products relative to Thassos island such its variety of fresh fish. Replacing lamb with a sea treasure, like a fresh sea bass, provides for such a traditional, yet heavy and filling plate.

A smooth and tasteful option while keeping the roots and the recipe's story.

- 20gr celery
- 50gr spring onion
- 8 cut lettuce leaves
- 100gr wild greens
- 10gr dill
- 5gr parsley
- Salt
- Pepper

For the avgolemono sauce

- 2 eggs
- The juice of 1 lemon
- Salt
- Pepper

SE
SIMEONIDIS
ESTATE

Ανακαλύψτε περισσότερα / Find out more :

📍 Ελαιωκώρι, Καβάλα / Eleiochori, Kavala

🌐 www.simeonidisestate.gr

☎ +30 25940 92789

✉ hello@simeonidisestate.gr

📷 [simeonidisestate](https://www.instagram.com/simeonidisestate)



*Devoted
to Wine*

#simeonidisestate #devotedtowine



drive me

Istos

Coffee & B&R



📍 Limenaria
☎ +30 25930 52188
f Istos Cafe Bar
@istos_bar



■ παραλίες / beach

Η Θάσος είναι από τα πιο φημισμένα νησιά του Αιγαίου. Βρίσκεστε για διακοπές σε έναν ιστορικό τόπο, σε έναν τόπο πανέμορφο, σε έναν τόπο που έχει την δυνατότητα να σας δώσει πραγματικά όλα όσα θέλετε για να ξεκουραστείτε, για να απολαύσετε την θάλασσα, για να περπατήσετε, για να γευθείτε και για να αποκτήσετε εμπειρίες που θα σας συντροφεύουν.

Η έκδοση αυτή έχει δημιουργηθεί με πολύ μεράκι για να σας είναι χρηστική στις ημέρες που θα βρίσκεστε στην Θάσο. Παρουσιάζει με ανέκδοτο φωτογραφικό υλικό και βιωματικά κείμενα όλα όσα μπορείτε να κάνετε στο νησί! Παραλίες, σημεία ενδιαφέροντος, χωριά, μονοπάτια, ομορ-

φιές, γεύσεις και εμπειρίες που μπορείτε να ζήσετε! Επίσης προσπαθήσαμε να έχουμε μαζί μας τα καλύτερα σημεία για φαγητό, για αγορές, για ότι ιδιαίτερο θα βρείτε στο σμαραγδένιο νησί.

Κάθε σημείο που παρουσιάζουμε έχει ένα QR Code που αν το σκανάρετε θα σας βγάλει την ακριβή διαδρομή για να φτάσετε σε αυτό από όπου και αν βρίσκεστε! Τέλος μέσα στις σελίδες του θα βρείτε γευστικές προτάσεις και συνεντεύξεις από ανθρώπους που έχουν να μοιραστούν μαζί σας εμπειρίες και την δική τους ιστορία!

Κείμενο-Φωτογραφίες: Ηλίας Κοτσιρέας
Editor- photos: Ilias Kotsireas



Thassos is one of the most famous islands of the Aegean Sea. You are on vacation in a historical place, in a beautiful place, in a place that has the ability to really give you everything you need to rest, to enjoy the sea, to walk, to taste and to gain experiences that will accompany you.

This version has been created with great care to be useful for you during the days you are in Thassos. It presents with unpublished photographic material and experiential texts everything you can do on the island! Beaches, points of interest,

villages, trails, beauties, tastes and experiences you can live! We also tried to include the best places for food, shopping, and anything special you will find on the emerald island.

Each point we present has a QR Code and when you scan, it will take you the exact route to get to it from wherever you are! Finally, in its pages you will find tasty suggestions and interviews from people who have experiences and their own story to share with you!





Potos

Πάμε για βουτιές!

Σε όλο το νησί βρίσκονται υπέροχες παραλίες! Σε αυτό βοηθάει και το ανάγλυφο του εδάφους που με την βοήθεια της μητέρας φύσης έχει δώσει ως δώρο σε όλους εμάς ακρογιαλιές μοναδικής ομορφιάς! Οι πιο πολλές με λεπτή άμμο, μερικές με βότσαλο μα κάθε μια ιδιαίτερη. Όλες σχεδόν έχουν εύκολη πρόσβαση καθώς ο κεντρικός δρόμος του νησιού είναι περιμετρικός μα και εκείνες που δεν βρίσκονται κοντά του έχουν σχεδόν πάντα καλό χωματόδρομο για να φτάσεις μέχρι τα νερά τους.

Εμείς γυρίσαμε όλες τις κύριες παραλίες για να τις παρουσιάσουμε σε εσάς! Για δική σας ευκολία τις χωρίσαμε σε τέσσερις μεγάλες κατηγορίες με βάση τον δρόμο! Η πρώτη περιλαμβάνει τις βόρειες η δεύτερη τις ανατολικές η τρίτη τις νότιες και τέλος όπως ήδη καταλάβατε η τέταρτη τις δυτικές.

Ας ξεκινήσουμε λοιπόν από τις βόρειες!

➔ Λιμένας (η παραλία της χώρας)

Δίπλα από τα εστιατόρια και τις καφετέριες του Λιμένα και λίγο έξω από το παλιό λιμάνι η ρηχή αμμώδης παραλία είναι ιδανική για βουτιές και παιχνίδια με την θάλασσα. Εύκολη στην πρόσβαση παραμένει προορισμός για όσους μένουν στην περιοχή και θέλουν να χαλαρώσουν χωρίς να παίρνουν καν μεταφορικό μέσο. Ακολουθείστε τον δρόμο μέχρι και το άκρο της μικρής χερσονήσου και θα συναντήσετε πολύ όμορφες εικόνες

Let's go for a swim!

All over the island, there are wonderful beaches! This happens with the help of the ground's relief and mother nature which has given beaches of unique beauty as a gift to all of us! Most of them with fine sand, some with pebbles but each one special. All of them have easy access as the main road of the island is circumferential but those that are not close to it almost always have a good dirt road to reach their waters.

We filmed all the main beaches to present them to you! For your convenience, we have divided them into four major categories based on the road! The first covers the north ones, the second covers the east, the third covers the south and finally, as you can realize, the fourth covers the west.

So let's start from the north!

➔ Limenas (the beach of the Town [chora])

Next to the restaurants and cafes of Limenas and just outside the old port, the shallow sandy beach is ideal for diving and playing with the sea. With easy access, it remains a destination for those who live in the area and want to relax without even taking a means of transport. Follow the road to the end of the small peninsula and you will find very beautiful images such as the shipyard and the sunrise viewing point which is a fantastic experience if you can be there when it emerges from the sea. Ideal is also the beach on



ISLAND

BEACH - BAR - RESTAURANT



DRIVE ME



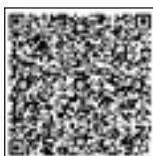
**SUM
MER
TIME**



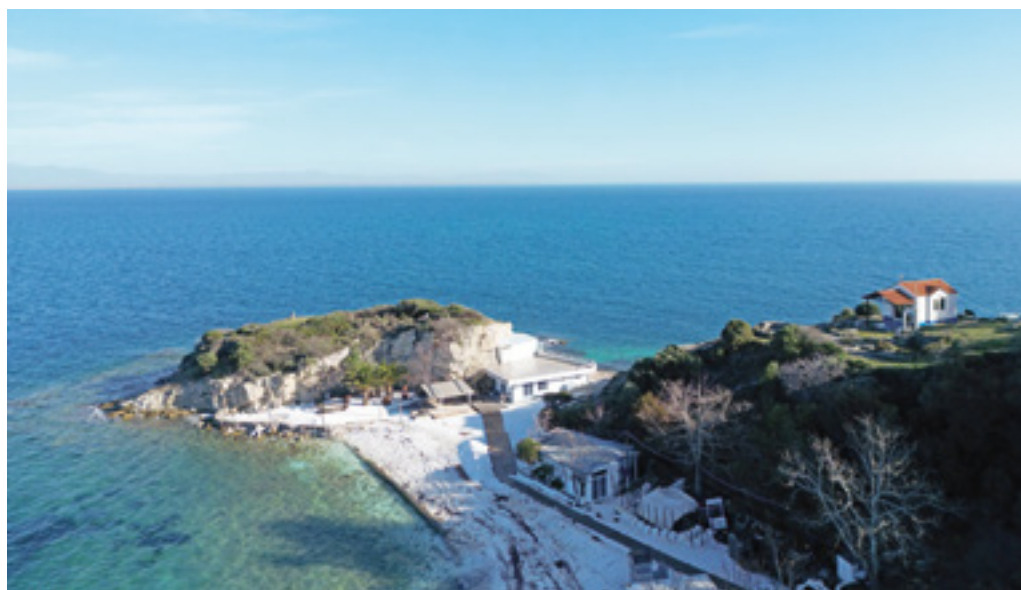
COCKTAILS | CAFE | BEACH SHOP
T. 2593023122
26 STR. MIAOULI
LIMENAS THASSOS



Limenas beach



Limenas beach



όπως το καρνάγιο αλλά και το σημείο θέασης της ανατολής του ήλιου που είναι φανταστική εμπειρία αν μπορέσετε να βρείτε εκεί την ώρα που βγαίνει από την θάλασσα. Ιδανική είναι επίσης και η παραλία στην μύτη που δημιουργεί το νησί και ονομάζεται καρνάγιο. Οργανωμένη με τα υπέροχα βράχια, την άμμο και την εκκλησία του ναού των Αγίων Αποστόλων να δημιουργεί ένα άκρως καλοκαιρινό σκηνικό.

the nose that the island creates and is called Karnagio (shipyard). Organized with the wonderful rocks, the sand and the church of the Holy Apostles creates an extremely summer setting.

➔ Papalimani

Small bay just a few meters from the main road. A few years ago it was organized and it is proven by the building that exists just above the

SAGE

COCKTAIL BAR

LIMENAS
T. 25930 24266



drive me



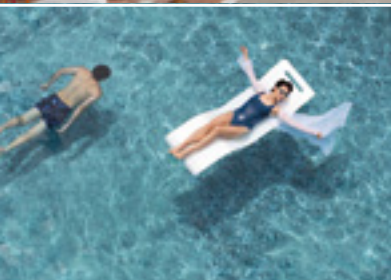


ALEXANDRA GOLDEN
THASSOS BOUTIQUE HOTEL

Golden Beach
T: +30 25930 58212



drive me



A•for•Art
DESIGN HOTEL
Limenas
T: +30 25930 58405



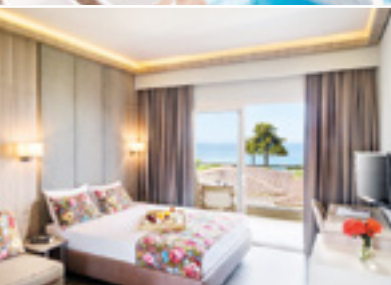
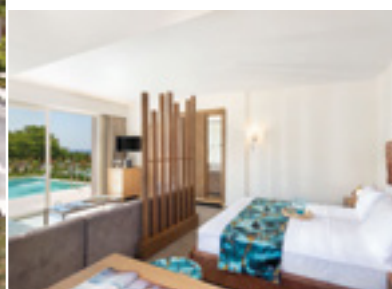
drive me



ALEXANDRA Elegance
BRIDGING GENERATIONS
Potos
T: +30 25930 58000



drive me



ALEXANDRA BEACH
THASSOS SPA RESORT

Potos
T: +30 25930 58000



drive me





XENIOS GATE
THE ART OF HOSPITALITY



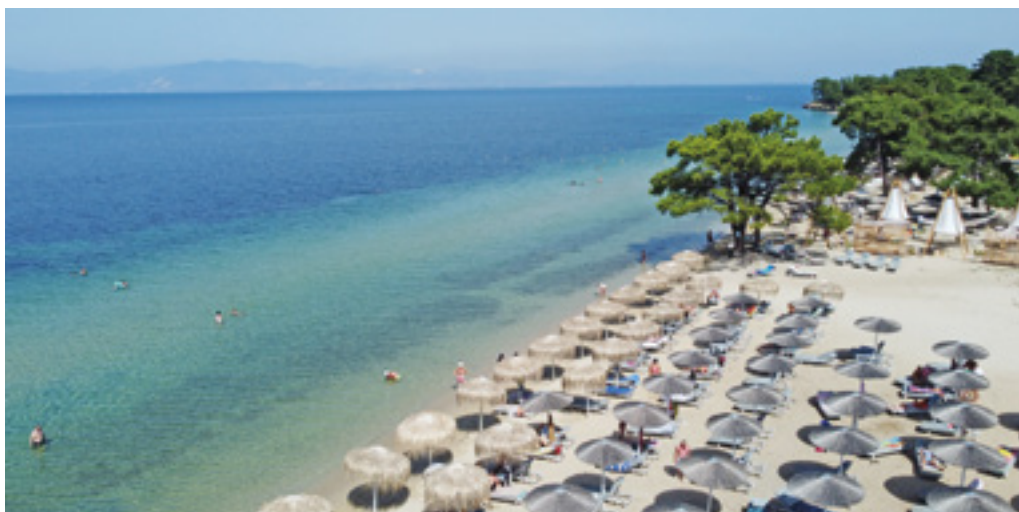
Pachis



Papalimani
beach



Pachis beach



➔ Παπαλιμάνι

Μικρός κόλπος μόλις λίγα μέτρα από τον κεντρικό δρόμο. Πριν λίγα χρόνια ήταν οργανωμένη και το μαρτυρούν το κτήριο που υπάρχει ακριβώς πάνω από την θάλασσα. Αφημένο πλέον στην φύση και τα πεύκα που κατακλύζουν το τοπίο μέχρι και την θάλασσα. Νερά καθαρία με κυρίαρχη την άμμο είναι ένα σημείο που σήμερα δεν έχει την κοσμοπολίτικη αίγλη που είχε αλλά έχει την ηρεμία που χρειάζεσαι και την εγγύτητα στον Λιμένα. Καρεκλάκι μαζί, καφές, πετσέτα και μία παραλία σχεδόν δική σου!

➔ Παχύς

Γραφική, με γαλαζοπράσινα νερά που ακουμπούν τα δέντρα, λεπτή λευκή άμμο και αρκετό κόσμο που έρχεται για να την απολαύσει! Είναι από τις μεγαλύτερες σε έκταση στην βόρεια πλευ-

sea. It is now left to nature and the pine trees that flood the landscape up to the sea. With crystal clear waters dominated by sand, it is a point that today does not have the cosmopolitan glamour it used to, but it has the tranquility you need and it's close to Limenas. Alongside a beach chair, coffee, a towel and a beach almost yours!

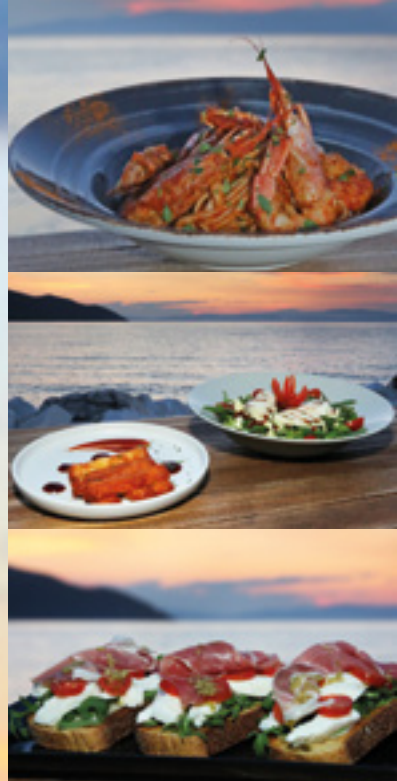
➔ Pachis

Picturesque, with turquoise waters touching the trees, fine white sand and plenty of people coming to enjoy it! It is one of the largest in size on the north side of the island and, of course, organized! Food, drink, coffee and music set the tone along with the wonderful feeling left to the eye by the combination of pine trees, white sand and wonderful colors of clear waters! And since we talk about the waters, they are generally shal-



▲ drive me

Limenas - Thassos
T: +30 2593022580



RSV (+30) 25930 22517

simithassos.gr

 Simi Restaurant

 [simi_restaurant](https://www.instagram.com/simi_restaurant)

Drive me



ΟΠΥΣ

📍 Limenas ☎ +30 25930 24244 📷 [opusdesignstudio](#)

Το Opus Design Studio είναι ένας σύγχρονος χώρος που ιδρύθηκε το 2024. Η έδρα μας, το εργαστήριο και η έκθεση μας βρίσκεται στο βόρειο, πράσινο νησί της Ελλάδας, την Θάσο. Σαν επιχείριση γνωρίζουμε την αξία και τις δυνατότητες του ξύλου ως πολύτιμης πρώτης ύλης. Το κυριότερο είναι ο σεβασμός για το χειροποίητο και για το περιβάλλον. Στο κατάστημά μας θα βρείτε μοναδικά χειροποίητα είδη, όπως επίσης και έργα τέχνης από διάφορα μέρη της Ελλάδας.

The Opus Design Studio is a contemporary showroom founded in 2024. Our headquarters, workshop and exhibition are located on the northern, green island of Greece, Thassos. As artisans we know the value and potential of wood as raw material. Our major purpose is the appreciation of the handmade and for the environment it self. In our store you will find unique handmade items, as well as Artworks from various artists of Greece.

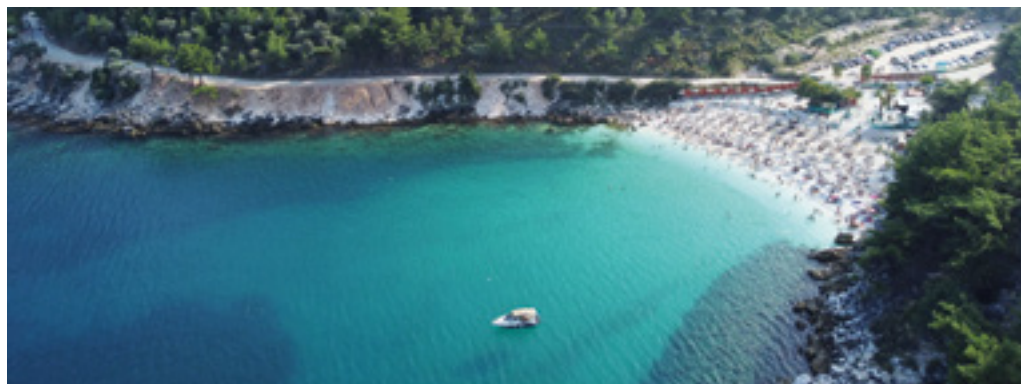


find us





Saliara beach



ρά του νησιού και δεν γινόταν να μην είναι οργανωμένη! Φαγητό, ποτό, καφές και μουσική δίνουν τον τόνο μαζί με την υπέροχη αίσθηση που αφήνει στο μάτι ο συνδυασμός των πεύκων, της λευκής άμμου και των υπέροχων χρωματισμών των καθάρων νερών! Και μιας που είπαμε για τα νερά είναι σε γενικές γραμμές ρηχά, ιδανικά για παιχνίδια και για δροσερές βουτιές. Αφήνοντας την παραλία θαυμάσαμε για ακόμα μια φορά την οπτική πανδαισία που βλέπουμε. Α! Υπάρχουν και σημεία που αν θέλεις μπορείς να στήσεις την δική σου ομπρέλα και υπάρχει και πάρκινγκ για να αφήσεις το αυτοκίνητο σου μα αν φτάσεις εδώ μετά από τις 10 με 11 το πρωί μπορεί και να δυσκολευτείς.

➡ Σαλιέρα - Πόρτο Βαθύ

Η διαδρομή γίνεται μέσα από ένα υπέροχο πευκοδάσος που σε πολλά σημεία αφήνει την ματιά να αφήνεται στο απέραντο γαλάζιο του Αιγαίου. Ο δρόμος δεν είναι ασφαλτοστρωμένος μα είναι πολύ βαθός για οποιοδήποτε όχημα και ίσως καλύτερα που δεν είναι γιατί μπορεί μετά το αυτοκίνητο να θέλει πλύσιμο μα ταυτόχρονα η αργή ταχύτητα δίνει τον χρόνο που χρειαζόμαστε για να θαυμάσουμε την καλαίσθητη φύση γύρω μας, τα πεύκα και το υπέροχο μπλε της θάλασσας συναγωνίζονται στο να μας μοιράζουν υπέροχες εικόνες.

low, ideal for playing and for cool dives. Leaving the beach, we admired once again the visual feast we see. Oh! There are also places where, if you want, you can set up your own umbrella and there is also parking space to leave your car but if you arrive here after 10 to 11 in the morning, you may find it difficult.

➡ Saliara - Porto Vathy

The route takes place through a wonderful pine forest that in many places leaves the eyes to the endless blue of the Aegean Sea. The road is not paved but it is very passable for any vehicle and perhaps it's for the best because afterwards the car might need washing; at the same time, the slow speed gives the time we need to admire the beautiful nature around us; the pine trees and the wonderful blue of the sea compete in giving us wonderful images.

As we reach the beach, up there the mountain that is made entirely of white marble hosts some of the largest quarries on the island. On the left lies the beach bar and the beach which is white and at the same time magnificent. Created from small pieces of marble with pine trees and marble rocks also surrounding it, it is a unique aesthetic summer experience that is not easily found in many parts of the world. As a capstone, we cannot

LOULOU DIS BEACH

drive me



📍 Pachis @ [louloudiscollection](#)



Καθώς φτάνουμε στην παραλία εκεί στα ψηλά το βουνό που είναι φτιαγμένο λες ολοκληρωτικά από λευκό μάρμαρο φιλοξενεί μερικά από τα μεγαλύτερα λατομεία του νησιού. Στα αριστερά απλώνεται το beach bar και η παραλία που είναι ολόλευκη και συνάμα μαγευτική. Δημιουργημένη από μικρά κομματάκια μαρμάρου με τα πεύκα και τα μαρμάρινα επίσης βράχια να την περιτριγυρίζουν αποτελεί μία μοναδικής αισθητικής καλοκαιρινή εμπειρία που δεν συναντάς εύκολα σε πολλά μέρη του κόσμου όλου. Σαν επιστέγασμα δεν γίνεται να μην σας αναφέρουμε τα υπέροχα σε χρωματισμούς νερά που ξεκινάνε από το λευκό και περνάνε μέσα από όλη την παλέτα του θαλασσί, του τρκουάζ και του μπλε.

Στην συνέχεια του δρόμου και μετά από μερικά λεπτά οδήγησης θα βρεθείτε σε μία ακόμα παραλία με παρόμοια στοιχεία το **Πόρτο Βαθύ** που είναι σαφώς πιο ήσυχο από κόσμο.

Η παραλία της **Μακρύαμμου** είναι τέλος από τις πιο ιδυλλιακές στην βόρεια πλευρά αλλά δυ-

fail to mention the wonderful in color waters that start from white and pass through the whole palette of cerulean, turquoise and blue.

On the road and after a few minutes drive you will find another beach with similar elements; **Porto Vathi** is clearly quieter in terms of crowd.

The beach of **Makryammos** is finally one of the most idyllic on the north side but unfortunately access is not possible for those who do not stay in the homonymous hotel; fortunate are the people who have chosen to stay there as the beach is open only to them. Now we have left the north side of the island, only to find ourselves on the east side! Golden Beach and Golden Coast Beach, Paradise, Aliki are waiting for us to discover them... but also many more that are not so famous but equally unique.

➔ Golden Beach

Ypsario (the mountain of Thassos) literally hangs above us as we reach the village Panagia

drive me



Skala Potamias - Chrysi Akti

T: +30 6943448538



στυχώς η πρόσβαση δεν είναι εφικτή για όσους δεν μένουν στο ομώνυμο ξενοδοχείο και ευτυχώς όμως για όσους έχουν επιλέξει την διαμονή τους σε αυτό μιας που η παραλία είναι ανοιχτή μόνο σε εκείνους. Πλέον έχουμε αφήσει την βόρεια πλευρά του νησιού, για να βρεθούμε στην ανατολική! Χρυσή Αμμουδιά και Χρυσή Ακτή, Παράδεισος, Αλυκή μας περιμένουν να τις ανακαλύψουμε... μα και αρκετές ακόμα που δεν είναι τόσο ξακουστές αλλά εξίσου μοναδικές.

➔ Χρυσή Αμμουδιά

Το Υψάριο (το βουνό της Θάσου) κρέμεται κυριολεκτικά από πάνω μας καθώς φτάνουμε στο χωριό Παναγία μετά από μια διαδρομή κυριολεκτικά χωμένη μέσα σε υπέροχο δάσος με αρκετές στροφές βέβαια συντροφιά μας. Την θέα από τα ψηλά που βρισκόμαστε μέχρι το απέραντο γαλάζιο την χωρίζει μία χρυσή πινελιά που δεν είναι άλλη από την Χρυσή Αμμουδιά. Γεμάτη με γαστρονομικούς προορισμούς και ιδιαίτερης καλαισθησίας ξενοδοχειακές μονάδες η Χρυσή Αμμουδιά διεκδικεί με αξιώσεις το βραβείο της πιο ανεπτυγμένης παραλίας του νησιού.

Δεν χρειάζεται να πούμε πολλά για την θάλασσα που συναντάς σε αυτό το σημείο μιας που το όνομα της μπορούμε να αναφέρουμε πως τα λέει όλα! Αυτό που μπορούμε να πούμε είναι όμως πως όσο κόσμο και να έχει θα βρεις να κάτσει μιας που είναι πράγματι πολύ μεγάλη παραλία!

after a route literally tucked into a wonderful forest, of course with several turns accompanying us. The view from above to the endless blue is separated by a golden touch that is none other than Golden Beach. Full of gastronomic destinations and hotel units of special elegance, Golden Beach claims the award of the most developed beach of the island.

There is not much to say about the sea you meet at this point, since its name says it all! But what we can say is that no matter how many people you are with, you will find a seat as it is indeed a very long beach!

We also recommend you to walk to the small harbor located on the northern edge of the beach to admire it in all its splendor and take a photo of the small rocks that emerge like sculptures from the sea.

➔ Golden Coast Beach

Basivally, together with Golden Beach, they form a huge beach. Golden Coast Beach, however, is located on the south side and is the seaport of the village Potamia, which is why the settlement that has been created is called Skala Potamias. Here also the golden sand has given its name to the beach and with waters elsewhere shallower and elsewhere a little deeper, it becomes a must destination on the island. The picturesque harbor full of small fishing boats and the stone building

Stop by today and explore our selection!

See Thassos With a Train



BEST
EXPERIENCE

GOLDEN BEACH
FOR MORE INFORMATION ABOUT OUR TRIPS
SCAN THE QR CODE



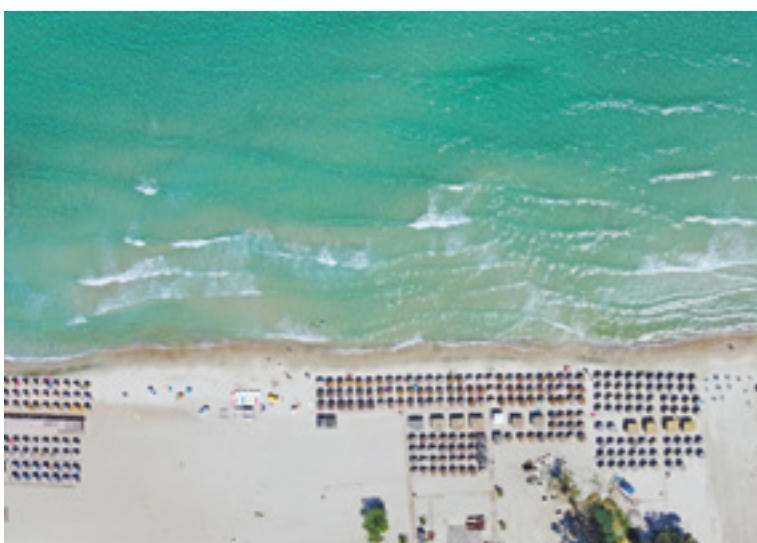


drive me



Golden Beach | RSV. +30 25930 62143

*“feel the taste,
feel the hospitality,
feel Greece”*



Golden Coast Beach

Επίσης θα σας προτείνουμε να περπατήσετε στο μικρό λιμανάκι της που βρίσκεται στην βόρεια άκρη της παραλίας για να την θαυμάσετε σε όλο το μεγαλείο της αλλά και να βγάλετε φωτογραφία τα μικρά βράχια που ξεπροβάλλουν σαν γλυπτά από την θάλασσα.

➔ Χρυσή Ακτή

Ουσιαστικά αποτελεί με την Χρυσή Αμμουδιά μία τεράστια παραλία. Η Χρυσή Ακτή βρίσκεται όμως στην νότια πλευρά της και αποτελεί επίνειο του χωριού Ποταμιά για αυτό και ονομάζεται ο οικισμός που έχει δημιουργηθεί Σκάλα Ποταμιάς. Και εδώ η χρυσή άμμος έχει δώσει το όνομά της στην παραλία και τα νερά αλλού πιο ρηχά και αλλού λίγο πιο βαθιά είναι ένας must προορισμός στο νησί. Το γραφικό λιμανάκι που είναι γεμάτο μικρά ψαροκάϊκα και το πέτρινο κτίριο που ξε-

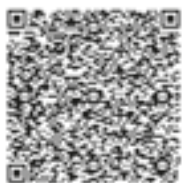
that emerges from the pine trees -and is a cultural destination due to the exhibitions it hosts- gives even greater beauty to the place.

➔ Paradise

Continuing our route to the south, the serpent road passes through Kinira with the homonymous small island dominating the landscape and we reach another kilometre beach of the island. It's called "Paradise" and in order to reach it, we turn from the main road and descend the green mountain through a red road because of the dirt.

Paradise is on the edge of the bay of Kinira with the sand washed by the sea and the rocks rising abruptly on its southern side. Exotic with the colors of the deep green of the forest having harmoniously married the emerald of the sea and the small island dominating the blue, it comes as no

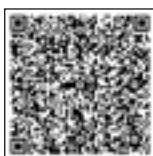
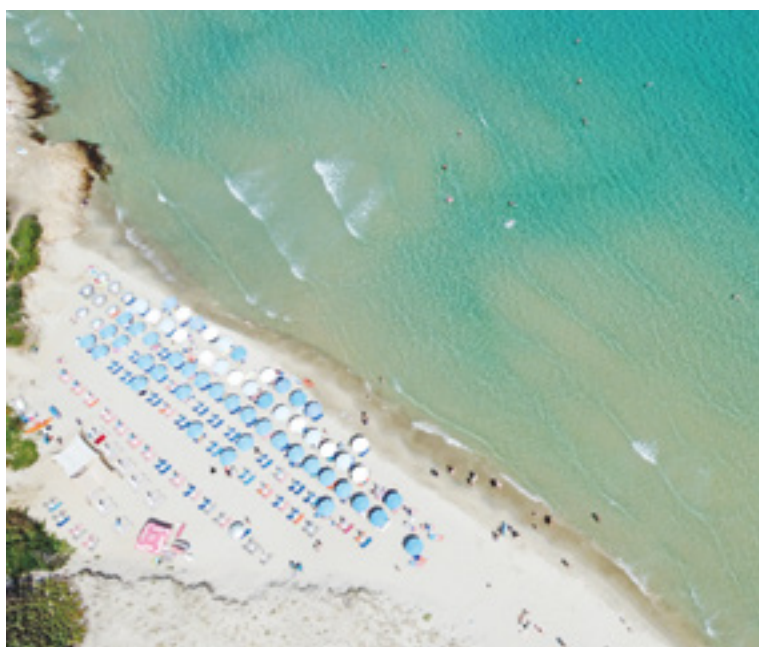
OPEN Bar



▲ drive me

Skala Potamias - Thassos | T: +30 2593058236





Paradise beach

προβάλλει μέσα από τα πεύκα και είναι ένας πολιτιστικός προορισμός λόγω των εκθέσεων που φιλοξενεί δίνει ακόμα μεγαλύτερη ομορφιά στον τόπο.

➔ Παράδεισος

Συνεχίζοντας την πορεία μας προς τα νότια ο φιδίσιος δρόμος περνά από τα Κοίνηρα με την ομώνυμο μικρό νησί να δεσπόζει στο τοπίο και φτάνουμε σε μία ακόμα χλιοακουσμένη παραλία του νησιού. Τον Παράδεισο που για να φτάσουμε στρίβουμε από τον κεντρικό δρόμο και κατεβαίνουμε το καταπράσινο βουνό μέσα από ένα κόκκινο λόγω του χρώματος δρόμο.

Ο Παράδεισος είναι στην άκρη του κόλπου των Κοινήρων με την άμμο να βρέχεται από την θάλασσα και τα βράχια να υψώνονται απότομα στην νότια πλευρά της. Εξωτική με τα χρώματα από το βαθύ πράσινο του δάσους να έχει παντρευτεί αρμονικά το σμαραγδί της θάλασσας

surprise that it is one of the most popular beaches in Thassos. The shallow waters and the walks where the rocks end up in the water are another point for those who want to visit it. We strongly recommend it with the usual condition that if you are in Thassos at a season when it is crowded, you should come early in order not to park high on the mountain but also to find the best spot to leave your towel.

➔ Alyki

Our journey to the western beaches ends in a place that has important archaeological significance as the small peninsula of Alyki (salt marshes) includes a beautiful archaeological site, the ancient marble quarries, in which you can walk through the wonderful routes that have been created, and the unique beach that is always almost without waves because it is protected from any wind. Relatively narrow in width with umbrellas



Alyki



Alyki beach



Alyki



και το μικρό νησί να κυριαρχεί μέσα στο μπλε δεν αποτελεί έκπληξη που είναι από τις πιο δημοφιλείς της Θάσου. Τα ρηχά νερά και οι βόλτες εκεί που τα βράχια καταλήγουν στο υγρό στοιχείο είναι ένα ακόμα point για όσους θέλουν να την επισκεφτούν. Εμείς την προτείνουμε ανεπιφύλακτα με την κλασική προϋπόθεση πως αν βρεθείτε στην Θάσο την εποχή που έχει πολύ κόσμο θα πρέπει να έρθετε νωρίς και για να μην παρκάρετε ψηλά στο βουνό αλλά και για να βρείτε το καλύτερο σημείο για να απλώσετε την πετσέτα σας.

➤ Αλυκή

Η πορεία μας στις δυτικές παραλίες ολοκληρώνεται σε έναν τόπο που έχει σημαντική αρχαιολογική σημασία καθώς η μικρή χερσόνησος της αλυκές περιλαμβάνει έναν πανέμορφο αρχαιολογικό τόπο, τα αρχαία λατομεία μαρμάρου στα οποία μπορείτε να περπατήσετε μέσα από τις υπέροχες διαδρομές που έχουν δημιουργηθεί και την

reaching the edge of the sea in the summer and full of taverns across its width. To get there, you will pass some pebbles (especially on its edges) but immediately after that the sand is everywhere around you. Organized but at the same time so popular that you have to get there quite early! Of course, on the other hand, the dive in the sea and the walk in the quarries that the sea touches is an experience that you have to live no matter what time you arrive!

We have reached the south side of Thassos... The landscape slowly becomes wilder, as the mountains reach the sea in many places, and more barren, as the stone dominates at a place where the green element used to do so. It's like the southern wind along with the nature have created another place here. At this point, we will introduce you to the beaches called Livadi, Astris, Psili Ammos, Rosogremos, Saint Antonios, Pefkari, Metallia, Tripiti. Here in the south, you'll find the



fáros
Koinira

Greek hospitality,
creating emotional bonds,
laughters and joy around
an authentically Greek
table, love for gastronomy,
high quality ingredients
fresh herbs and closely
guarded family recipes.

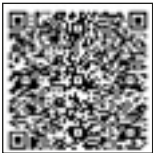
This is how we will continue
with our legacy.

50
years
1974 - 2024



drive me

Taverna Faros



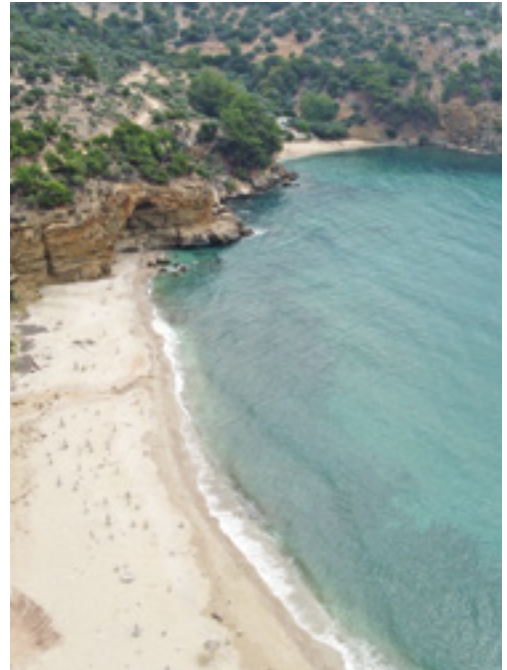
Livadi beach

μοναδική παραλία που επειδή είναι προστατευμένη από κάθε άνεμο είναι πάντα σχεδόν χωρίς κύμα. Σχετικά στενή σε πλάτος με τις ομπρέλες να φτάνουν το καλοκαίρι μέχρι την άκρη της θάλασσας και με ταβέρνες γεμάτη σε όλο το πλάτος της. Για να μπίτε θα περάσετε μερικά βότσαλα (ειδικά στις άκρες της) μα αμέσως μετά η άμμος βρίσκεται παντού γύρω σας. Οργανωμένη μα ταυτόχρονα τόσο δημοφιλής που και εδώ θα πρέπει να φτάσετε αρκετά νωρίς! Βέβαια από την άλλη η βουτιά στην θάλασσα της και η βόλτα στα λατομεία που τα γνέφει η θάλασσα είναι μία εμπειρία που ότι ώρα και να φτάσεις δεν γίνεται να μην την ζήσεις!

Έχουμε φτάσει στην νότια πλευρά της Θάσου... Το τοπίο σιγά - σιγά γίνεται πιο άγριο καθώς τα βουνά φτάνουν μέχρι την θάλασσα σε πολλά σημεία και πιο άγιο καθώς η πέτρα κυριαρχεί εκεί που πριν ήταν το πράσινο βασικό στοιχείο. Λες πως ο νοτιάς έχει δημιουργήσει με την φύση έναν άλλο τόπο εδώ. Εδώ θα σας παρουσιάσουμε το Λιβάδι, την Αστρίδα, την Ψιλή Άμμο, τον Ρωσογκρεμό, τον Άγιο Αντώνιο, το Πευκάρι, τα Μεταλλεία, την Τρυπητή. Εδώ στα νότια βρίσκεται και η μοναδική Γκιόλα μα δεν είναι παραλία αλλά άλλου τύπου εμπειρία και θα σας την παρουσιάσουμε σε άλλη ενότητα.

➔ Λιβάδι

Κάτω από το ξακουστό μοναστήρι του Αρχαγγέλου με την κλασική πλέον παράκαμψη για να φτάσουμε στις πιο πολλές παραλίες μπαίνουμε σε έναν σχετικά βατό χωματόδρομο που βρίσκεται μέσα σε έναν ελαιώνα. Η παραλία που συναντάμε είναι χωρίς οργάνωση και αυτό σημαίνει πως ξαπλώστρες, ομπρέλες και όλες οι ανέσεις εδώ δεν υπάρχουν. Με λίγα λόγια η ομορφιά της παραλίας είναι άγρια! Εντυπωσιακό είναι το γεγονός πως πολλοί επισκέπτες έχουν δημιουργήσει ένα πράγ-



unique Giola which is not a beach but another type of experience and we will present it to you in another section.

➔ Livadi

Under the famous monastery of Archangel with the classic detour to reach most beaches, we enter a relatively passable dirt road located in an olive grove. The beach we meet is unorganized and this means that sunbeds, umbrellas and all the amenities here do not exist. In short, the beauty of the beach is wild! It is impressive that many visitors have created a really special setting with stones that are placed one above the other... these curious sculptures are up to 2.5 meters high.





Astris beach

ματι ιδιαίτερο σκηνικό με πέτρες που τοποθετούν την μία πάνω από την άλλη... αυτά τα περίεργα γλυπτά έχουν ύψος μέχρι και 2.5 μέτρα. Είπαμε πέτρα και το μεγαλύτερο μέρος της παραλίας είναι από βότσαλα που βρίσκονται μπερδεμένα με την άμμο. Η θάλασσα επίσης βαθαίνει γρήγορα και έχει αρκετό κύμα όταν φυσά νοτιάς. Μα όπως σε όλα τα νησιά μας όταν ο αέρας είναι άλλης κατεύθυνσης τα νερά είναι κρυστάλλινα. Με λίγα λόγια σας την συστήνουμε αν δεν έχετε μικρά παιδιά! Και αν έχετε φτάσει μέχρι εδώ περπατήστε την μέχρι την άκρη που τα βράχια υψώνονται απότομα θα μαγευτείτε από την όλη γαλήνη και ηρεμία που έχει ο τόπος αυτός.

➔ Αστρίδα

Μικρός αμμώδης κόλπος με πανεύκολη πρόσβαση και σημείο που είναι οργανωμένο αλλά και χώρο για να αφήσεις την δική σου πετσέτα και ομπρέλα. Καθάρια νερά και σχετικά βαθιά νερά και άμμο παντού γύρω σου στα πρώτα μέτρα... όσο πιο βαθιά κολυμπήσεις θα συναντήσεις βέβαια και μεγάλα βράχια που είναι βέβαια σε σημεία που λίγοι μπορούν να τους πατήσουν. Μπορεί να είναι όπως αναφέραμε οργανωμένη αλλά θα την λέγαμε και ταυτόχρονα ήσυχη! Σαν να είναι η ιδανική επιλογή για όσους θέλουν και την ευκολία τους αλλά και το να μην βρίσκονται ο ένας δίπλα από τον άλλο.

➔ Ψιλή Άμμος

Top spot για νέους αλλά και για οικογένειες. Για νέους λόγω των beach bar και για οικογένειας

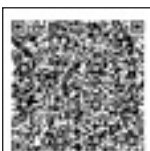
Similarly, most of the beach is made of pebbles that lie tangled with sand. The sea also deepens quickly and has plenty of waves when there are southern winds. But like all our islands, when the wind is of another direction, the waters are crystal clear. In short, we recommend it if you do not have young children! And if you have reached this far, walk to the edge where the rocks rise sharply and you will be enchanted by all the peace and tranquility that this place has.

➔ Astris

Small sandy bay with easy access and a place that is organized with space to leave your own towel and umbrella. There are clear and relatively deep waters and sand all around you in the first few meters... the deeper you swim, you will of course encounter large rocks that are in places where few can step on them. It may be organized, as we mentioned, but we would call it quiet at the same time! It is the ideal choice for those who want both their convenience and not being next to each other.

➔ Psili Ammos

Top spot for young people, but also families. It's ideal for the youth because of the beach bars and for families because of the fine sand, shallow waters and restaurants that exist in the area. With a magnificent view and the islet of Panagia in the background giving its own touch to this summer canvas. Many have heard complain about its waters characterizing them as blurry but it is reason-



Psili Ammos beach

B AND G
RESTAURANT BATIS - VILLA GEORGIA

Beach • Cafe • Restaurant

Psili Ammos, Thassos

T: +30 2593055029



drive me



Rosogremos



Rosogremos
beach

λόγο της ψιλής άμμου, των ρηχών νερών αλλά και των εστιατορίων που υπάρχουν στην περιοχή. Με θέα μαγευτική και την νησίδα Παναγία στο βάθος να δίνει και εκείνη την δική της πινελιά στον καλοκαιρινό αυτό καμβά. Πολλοί έχουμε ακούσει να παραπονιούνται για τα νερά της χαρακτηρίζοντας τα θολά μα είναι λογικό καθώς είναι αρκετά ρηχή και γεμάτη με κόσμο. Σας την προτείνουμε για την υπέροχη θέα αλλά και την εύκολη πρόσβαση της.

➔ Ρωσογκρεμός

Μην πτοείστε από το όνομα της παραλίας. Δεν έχει σχέση με κανέναν γκρεμό! Ίσως να είναι τα βράχια που πέφτουν στην θάλασσα μακριά από την παραλία που έχουν δώσει και σε αυτήν το όνομα της. Με πρόσβαση εύκολη με βατό χωματόδρομο μέχρι τα πεύκα που βρίσκονται δίπλα στην θάλασσα και βασική οργάνωση καθώς υπάρχει καντίνα στην παραλία και κόσμο σχεδόν πάντα όσο πρέπει να έχει ο Ρωσογκρεμός κερδίζει από την αρχή τις εντυπώσεις. Καθώς κάνεις την βουτιά σου στα καθάρια και διαυγή νερά που είναι ιδανικά για μικρά παιδιά νιώθεις την ουσία του καλοκαιριού που είναι χαλάρωση και να περνάς ξέγνοιαστες στιγμές.

➔ Άγιος Αντώνιος

Ουσιαστικά βρισκόμαστε πλέον στον Ποτό ένα από τα μέρη που η διασκέδαση δεν σταματάει ποτέ το καλοκαίρι. Δίπλα λοιπόν βρίσκεται η με-

able as it is quite shallow and full of people. We recommend it for its wonderful view and easy access.

➔ Rosogremos

Do not be intimidated by the name of the beach. It has nothing to do with any cliff! Perhaps it is the rocks that fall into the sea away from the beach that have given it its name. With easy access by a passable dirt road to the pine trees that are next to the sea, and basic organization as there is a canteen on the beach and people almost always just so, Rosogremos wins impressions from the beginning. As you dive into the crystal-clear waters that are ideal for young children, you feel the essence of summer that is relaxation and spending carefree moments.

➔ Saint Antonios

Actually, we are now in Potos, one of the places where fun never stops in the summer. Next to it is the long beach of Saint Antonios with golden sand and shallow and clear waters that are ideal for young children. Due to its large size in length and width, you will easily find a place to put your towel and umbrella but you may find it difficult to find parking space. It is also important to know that the first part, which is towards Potos, has a large rock inside it but once you pass it, the sandy beach continues inside the water. Of course for

ROYAL PARADISE

Beach Resort & Spa | Thassos

★★★★★

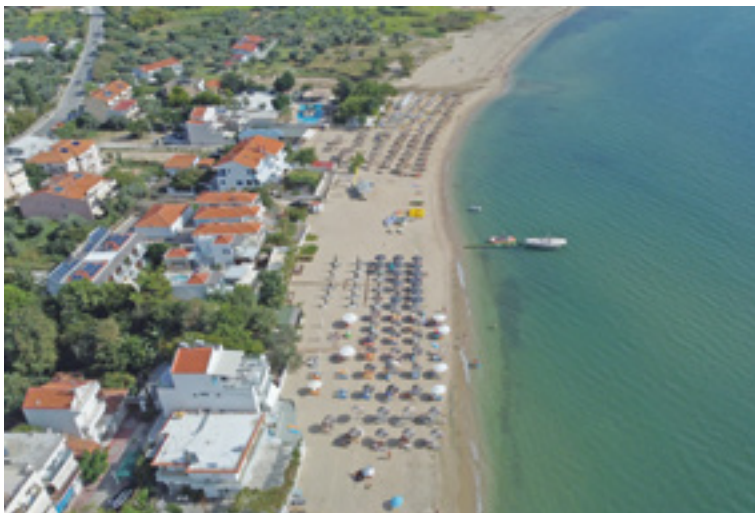
📍 Potos ☎ +30 25930 55000

• Restaurant • Beach bar

📘 Royal Paradise Beach Resort & Spa @the_royal_paradise



join us



Potos beach

γάλη παραλία του Αγίου Αντωνίου με την χρυσαφένια άμμο και τα ρηχά και καθαρά νερά που είναι ιδανικά για μικρά παιδιά. Λόγω της μεγάλης έκτασης της σε μήκος και σε φάρδος θα βρεις εύκολα να βάλεις την πετσέτα και την ομπρέλα σου αλλά ίσως δυσκολευτείς να βρεις πάρκινγκ. Είναι σημαντικό να γνωρίζετε επίσης πως το πρώτο κομμάτι της που είναι προς τον Ποτό έχει ένα μεγάλο βράχο μέσα της μα μόλις το περάσετε η αμμουδιά συνεχίζεται μέσα στο υγρό στοιχείο. Βέβαια για όσους θέλουν δυνατή μουσική και μεγάλα beach bar δεν είναι και η καλύτερη επιλογή μα για όσους θέλουν άπλα, ηρεμία και στιγμές χαλάρωσης είναι ιδανική. Μην ξεχνάτε πως υπάρχουν γύρω σας και πολλές επιλογές για φαγητό!

➔ Ποτός

Ο οικισμός του Ποτού καταλήγει στην καταγάλανη θάλασσα. Οργανωμένη στο μεγαλύτερο

those who want loud music and large beach bars it is not the best choice but for those who want peace and relaxation it is ideal. Do not forget that there are many dining options around you!

➔ Potos

The settlement of Potos ends in the deep blue sea. Most of it is organized with fine sand. Full of people all hours of the day. We cannot describe it as deep or shallow, but we can call it ideal for all ages. There is also a spot on the eastern boundary of the beach where you can put your own umbrella. The numerous restaurants and bars that are next to it, the organized games that take place in the waters and the unique sunset with its wonderful colors constitute an ideal summer destination that many call it as the resort of Thassos. A place that never sleeps and the colors of night shops are reflected in its waters.

ΛΟΥΚΟΥΛΟΣ



Restaurant | Potos, Thassos | T. 2593 051416

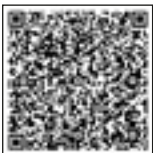
drive me



ΛΟΥΚΟΥΛΟΣ
ΜΑΓΕΙΡΟΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ



Pefkari



Pefkari beach



μέρος της με λεπτή άμμο. Γεμάτη κόσμο όλες τις ώρες της ημέρας. Δεν μπορούμε να την χαρακτηρίσουμε ούτε βαθιά, ούτε ρηχή αλλά μπορούμε να την πούμε ιδανική για όλες τις ηλικίες. Υπάρχει και ένα σημείο στο ανατολικό όριο της παραλίας όπου μπορείς να βάλεις και την δική σου ομπρέλα. Τα πολλά εστιατόρια και bar που υπάρχουν δίπλα, τα οργανωμένα παιχνίδια που γίνονται στα νερά της και το μοναδικό ηλιοβασίλεμα με τα υπέροχα χρώματα του δειλινού αποτελούν έναν ιδανικό καλοκαιρινό προορισμό που πολλοί το ονομάζουν και σαν το θέρετρο της Θάσου. Έναν τόπο που δεν κοιμάται ποτέ και που τα χρώματα των νυχτερινών καταστημάτων καθρεφτίζονται στα νερά της.

➔ Πευκάρι

Μέσα στο πράσινο όπως προσδίδει και το όνομα της με εξαιρετικό φυσικό περιβάλλον. Ξεκινάς από μία βόλτα στα μικρά βράχια που στην

➔ Pefkari

It's full of green, as it's given by its name, with excellent natural environment. You start with a walk on the small rocks that then end up in a beach with small pebbles and sand. The turquoise waters look like reflecting the wonderful nature and, while you're walking, you reach a small but so picturesque tip of the mountain that gives you the magnificent view of the sea, as you pass through the pine trees. The beach, due to the sand and the rocks that lie on the seabed, is also ideal for exploration with a mask and snorkel.

➔ Metallia

Just outside Limenaria, which as a place had intense mining activity, in a place where ships once tied to transport minerals, there is a beach that has its own unique energy. Access is through a passable dirt road but also through the famous Palataki (if you want to walk) and passes through

IONI
CAFE · LOUNGE · BAR

your's summer vibe



Potos, Thassos



@ioni_cafebar

+30 25930 52487
+30 69363 78249



DRIVE ME





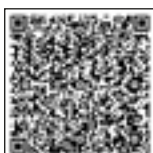


Beach Bar & Gastro
Entertainment

Pefkari | RSV +3025930 51316



drive me



Metallia beach

συνέχεια καταλήγουν σε μία παραλία με μικρά βότσαλα και αμμουδιά. Τα νερά τirkουάζ είναι σαν να αντικατοπτρίζουν την υπέροχη φύση μέσα τους και καθώς περπατάς φτάνεις σε μια μικρή μα τόσο γραφική απόληξη του βουνού που σου αφήνει στην ματιά καθώς περνάς ανάμεσα από τα πεύκα την υπέροχη θέα στην θάλασσα. Η παραλία λόγω της άμμου αλλά και των βράχων που βρίσκονται στον βυθό της είναι επίσης ιδανική για εξερεύνηση με μάσκα και αναπνευστήρα.

➔ Μεταλλεία

Λίγο έξω από τα Λιμενάρια που σαν τόπος είχε έντονη μεταλλευτική δραστηριότητα σε ένα μέρος που κάποτε έδεναν τα πλοία για να μεταφέρουν τα ορυκτά υπάρχει μία παραλία που έχει μπορούμε να πούμε την δική της ενέργεια. Η πρόσβαση γίνεται μέσα από έναν βατό χωματόδρομο αλλά και από το ξακουστό Παλατάκι (αν θέλεις να πας με τα πόδια) και περνά μέσα από τα πεύκα αλλά και από τις συνθέσεις γλυπτών του γνωστού γλύπτη Κώστα Λόβουλου που ξεπροβάλλουν και δίνουν ένα ακόμα πιο μοναδικό στίγμα στο τοπίο. Τα κτήρια των Μεταλλείων, το καφέ χρώμα των ορυκτών, τα γλυπτά, το ξανθό χρώμα της άμμου, τα βράχια και τα πεύκα συνθέτουν ένα μοναδικό έργο τέχνης.

Όσον αφορά την θάλασσα έχει σε αρκετά σημεία μεγάλες πλάκες βράχων που θέλουν προσοχή για να τις περπατήσεις (βέβαια έχουν τοποθετήσει σακιά με άμμο για πιο εύκολη πρόσβαση) γιατί μπορεί να γλιστρήσεις μα μόλις περάσεις αυτό το σημείο η άμμος που ακολουθεί σε αποζημιώνει! Αν έχεις μικρά παιδιά ίσως άλλες προτάσεις να φαίνονται πιο δελεαστικές μα αυτή η παραλία έχει την δική της ξεχωριστή ομορφιά ακόμα και για μία βόλτα!

Ξεχάσαμε να σας πούμε πως είναι οργανωμέ-



the pine trees and the compositions of sculptures of the famous sculptor Kostas Lovoulos that emerge and give an even more unique mark to the landscape. The buildings of Metallia, the brown color of the minerals, the sculptures, the blonde colour of the sand, the rocks and the pines compose a remarkable work of art.

As far as the sea is concerned, it has large slabs of rocks that need attention on walking (of course they have placed sacks with sand for easier access) because you can slip but as soon as you pass this point the sand that follows rewards you! If you have young children, other suggestions may seem more tempting but this beach has its own unique beauty even for a walk!

We forgot to tell you that it is organized in a part but it has also plenty of space on the sandy beach; and for the more sophisticated ones, you can sit under a pine tree and enjoy another beautiful experience.



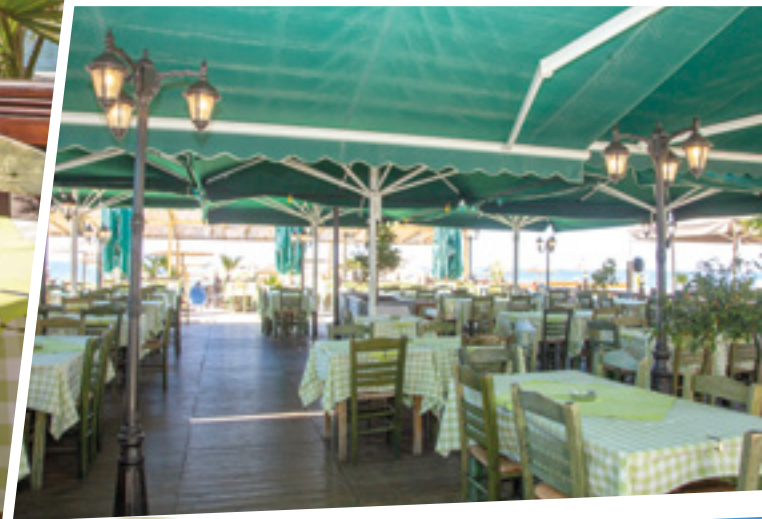
TAVERNA IRENE

📍 Potos

☎ +30 25930 52485



find us



Boomerang
cafe - beach bar



**H
I
V
E**
**TRYPITI
THASOS**

drive me



Welcome to The Hive Our Exciting New Water Park!

Dive into Fun at The Hive Welcome to The Hive, our brand-new water park designed for adventure seekers and fun lovers of all ages! Featuring thrilling water slides like the Body Slide, Wide Slide, Aquatube, and Tunnel Freefall, there's excitement for everyone. For younger guests, the Octopus Slide in a shallow pool and the Spray Hive World provide endless splash-filled fun.

Endless Activities for Everyone The Hive offers more than just slides. Test your agility on our custom low rope course, bounce on our trampolines, or enjoy a game on our multicourt (tennis, volleyball, and basketball). For those looking to relax, our bar serves fresh drinks, coffees, and more, ensuring you stay refreshed throughout the day. With plenty of lounging areas, it's the perfect place for a day of fun and relaxation.



Discover the Ultimate Resort Experience

Indulge in Luxury and Serenity Our resort offers a range of exceptional facilities designed to enhance your stay. Relax at the Swan Spa with rejuvenating treatments, dine on exquisite Greek cuisine at Meltemi Tavern by the beach, or unwind on our pristine beach with deluxe sunbeds and VIP Bali beds. The main pool area, complete with a poolside bar, provides the perfect setting for refreshing dips and delightful drinks.

Unmatched Comfort and Entertainment Enjoy a variety of events and entertainment options, from poolside parties to beach barbecues, live music, and themed nights. Whether you're seeking adventure or relaxation, our resort caters to every guest's desire. Join us as we celebrate 15 years of exceptional hospitality and look forward to many more years of making your dreams come true.



📍 Trypiti beach

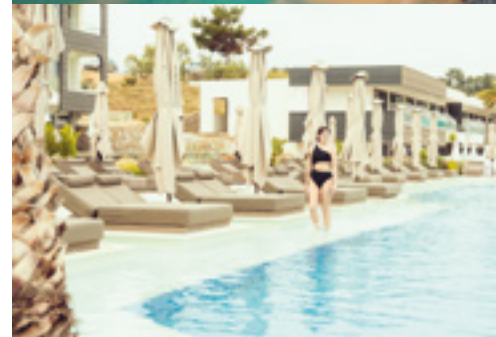
☎ +30 2593053520

🌐 www.dhotels.gr

✉ info@dhotels.gr

📷 [blue_dream_palace](#)

📌 **Hotel Blue Dream
Palace Tripiti Resort**





Trypiti



Trypiti beach

νη σε ένα μέρος της μα έχει άπλετο χώρο και στην αμμουδιά αλλά και για τους πιο ψαγμένους κάτω από ένα πεύκο για να καθίσεις και να απολαύσεις ακόμα μία όμορφη εμπειρία.

➔ Τρυπητή

Άνετη, μεγάλη, καθαρή με ατέλειωτη αμμουδιά και με την φύση για μία ακόμα φορά να σου χαρίζει όμορφες εικόνες! Και εδώ σε πολλά σημεία μπορεί να συναντήσεις πλακέ βράχους στα πρώτα μέτρα μα σε ακόμα περισσότερα θα μπεις αβίαστα στα γαλαζοπράσινα νερά της. Ναι είναι και εδώ οργανωμένη μα και με σημεία που μπορείς να στήσεις τα δικά σου πράγματα. Ακριβώς δίπλα υπάρχει μία φυσική πισίνα που αξίζει να την επισκεφθείτε καθώς να νερά έχουν βρει μία εντυπωσιακή δίοδο μέσα από τα βράχια για να φτάσουν μέχρι εδώ. Πράγματι αυτό είναι ακόμα ένα σημείο του νησιού που αξίζει να φωτογραφίσεις αλλά και να θαυμάσεις για την δημιουργικότητα της φύσης.

Ο νότος της Θάσου όπως είδατε έχει από όλα! Παραδεισένιες ακρογιαλιές, πράσινο, άγριους τόπους, νερά κρυστάλλινα, διασκέδαση και σε περιμένει για να γεμίσεις με εμπειρίες χαλάρωσης, ξεγνοιασιάς και ευτυχίας! Πάμε σιγά - σιγά για να μοιραστούμε μαζί σας τις δυτικές παραλίες του νησιού που δεν είναι τόσες όσες στις άλλες περιοχές. Από τον Ατσπά λοιπόν στο Δασύλιο του Πρίνου.

➔ Ατσπάς

Η παραλία του Ατσπά είναι ουσιαστικά δίπλα από την Σκάλα Μαριών. Μία απάνεμη μικρή παραλία (πιάνει κύμα μόνο με ισχυρό δυτικό άνεμο) που την χαρακτηρίζει η λεπτή άμμος και με θάλασσα που βαθαίνει απαλά και γλυκά και ταυτόχρονα με ζεστά νερά που όπως είναι λογικό αποτελούν παράδεισο των μικρών παιδιών! Ο όρμος είναι πράγματι ένα φυσικό αριστούργημα που η

➔ Trypiti

Comfortable, large, clean with endless sandy beach and with nature once again giving you beautiful images! Here, also, in many places you may encounter flat rocks in the first few meters but in a few more, you will enter effortlessly in its turquoise waters. Yes, it is organized here too but has also places where you can set up your own things. Right next to it, there is a natural swimming pool worth visiting as the waters have found an impressive passage through the rocks to reach that point. Indeed, this is another part of the island worth photographing and admiring for the creativity of nature.

The south of Thassos, as you see, has everything! Paradise beaches, greenery, wild places, crystal-clear waters, fun and waiting for you to be filled with experiences of relaxation, carelessness and happiness! Let's start sharing with you little by little the western beaches of the island that are not as many as in other areas. So, we go from Atspas to Dasylio of Prinos.

➔ Atspas

The beach of Atspas is practically next to Skala Maries. A sheltered small beach (it has waves only with strong west wind) characterized by fine sand and a sea that deepens gently, while at the same time it has warm waters that reasonably form a paradise for young children! The bay is indeed a natural masterpiece, where the purity of the sea and the unique sunset make the experiences remarkable. Due to the fact that there is not enough space and it is organized during the period when there are plenty of people on the island, it is good to find yourself early enough to find parking space and also an umbrella.



Stelakis Beach

Rooms & Restaurant

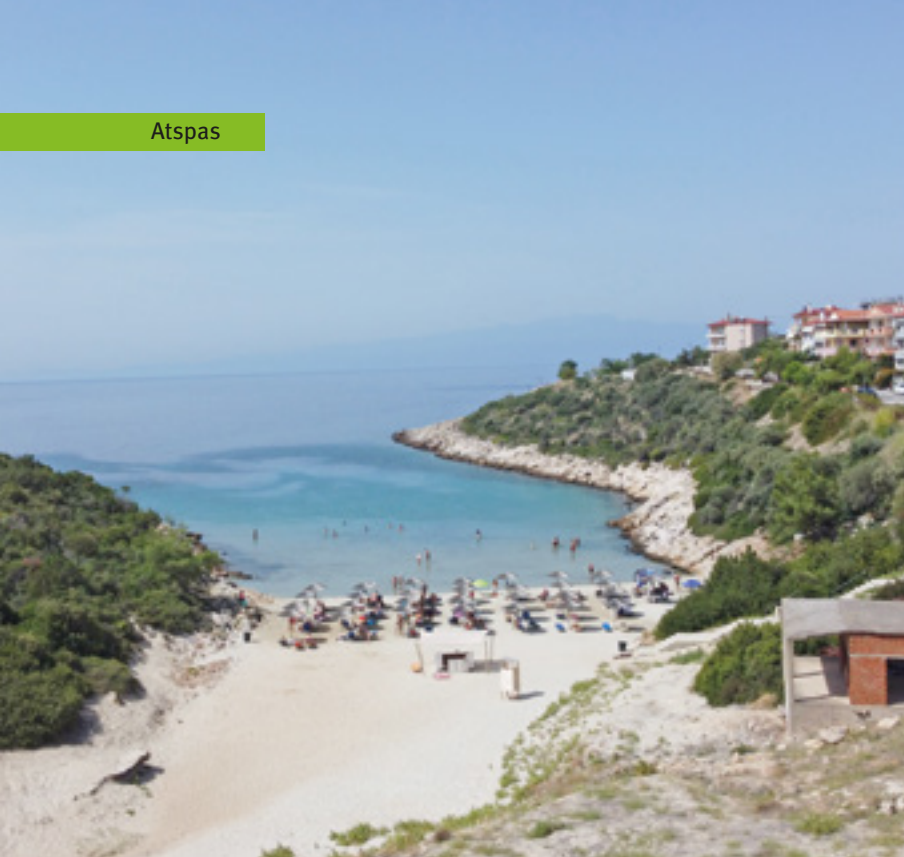
📍 Limenaria

☎ +30 25930 51510

🌐 www.stelakis-beach.gr

drive me





Atspas beach

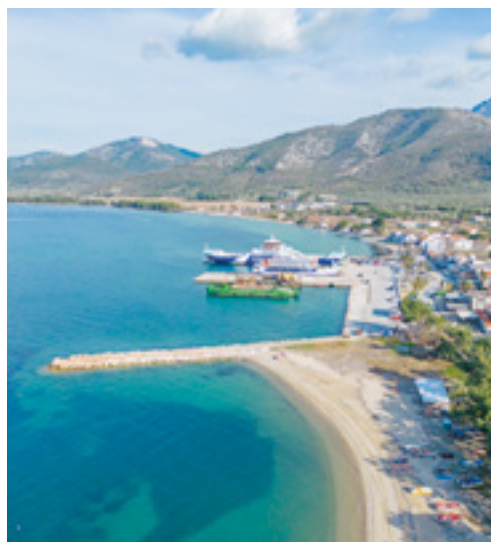
καθαρότητα της θάλασσας και το μοναδικό ηλιο-βασίλεμα κάνουν τις εμπειρίες ανεπανάληπτες. Λόγο του ότι δεν υπάρχει άπλετος χώρος και είναι οργανωμένη την περίοδο που στο νησί υπάρχει αρκετός κόσμος είναι καλό να βρεθείτε αρκετά νωρίς σε αυτήν και για το πάρκινγκ αλλά και για να βρείτε ομπρέλα.

➔ Δασύλιο Πρίνου

Στον Πρίνο υπάρχει μία τελευταία στάση στις σημαντικότερες παραλίες του νησιού! Με τις βελανιδιές και τα αλμυρίκια να φτάνουν σχεδόν μέχρι την θάλασσα το Δασύλιο έχει γαλανά νερά και μια αρκετά μεγάλη παραλία που σε άλλα σημεία είναι οργανωμένη και σε άλλα έχει τον χώρο για να απλωθείς και να χαλαρώσεις. Όπως και σε άλλες παραλίες και εδώ θα συναντήσεις σε μερικά σημεία τους κλασικούς πλακέ βράχους. Η θάλασσα βαθιά και εδώ απαλά και για ακόμα μια φορά για όσους την προτιμήσετε απόγευμα θα απολαύσετε το ηλιοβασίλεμα.

Να σας πούμε ότι τις γυρίσαμε όλες; Δεν μπορούμε να σας το πούμε αυτό! Γυρίσαμε και φωτογραφίσαμε για εσάς όλο το νησί με επιφυλασμούς για ακόμα περισσότερα. Υπάρχουν πολλές ακόμα που μπορείτε να ανακαλύψετε και να κολυμπήσετε στα νερά τους. Στόχος μας βέβαια είναι στην επόμενη έκδοσή μας να έχουμε ακόμα και τις πιο μικρές, ακόμα και εκείνες που ίσως δεν έχουν καν όνομα μα έχουν την δροσιά και τα χρώματα που ταξιδεύουν όλες τις αισθήσεις!

Για το τέλος των παραλιών σας αφήσαμε ένα σημείο που δεν είναι παραλία... μα έχει μέσα του θάλασσα, έχει τοπίο σαγηνευτικό, έχει τον αρχηγό των αρχαίων Ελλήνων να βάζει ο ίδιος το χέρι του για να το σμιλέψει. Δεν είναι παραλία μα είναι μία αξέχαστη εμπειρία το να βρεθείς στην Γκιόλα.



➔ Dasylio Prinos

In Prinos, there is one last stop at the most important beaches of the island! With the oaks and tamarisk trees almost touching the sea, Dasylio has blue waters and a fairly large beach that in some places is organized and in others it has space to lie and relax. As in other beaches, here also you will find the classic flat rocks in some places. The sea here deepens gently and once again, for those who will go for it, you will enjoy the sunset in the afternoon.

Can we tell you we filmed them all? We wouldn't say that! We filmed and photographed the whole island for you but we hold even more in store. There are many more beaches that you can discover and swim in their waters. Our goal is, of course, in our next edition to have even the smallest ones, even those that may not have a name but have the coolness and colors that travel all the senses!

For the end of the beaches, we have a spot for you that is not a beach... but it has a sea in it; it has a seductive landscape and the leader of the ancient Greeks putting his own hand to sculpt it. It is not a beach but it is an unforgettable experience to be in Giola.



RESTAURANT TERPSICHORE

📍 Skala Prinou | ☎ +30 697 0028408 | 📺 Terpsihori Restaurant

drive me





Tips

Ξαφνικά ξεπροβάλει αυτή η μοναδική φυσική πισίνα με τα νερά της να είναι τirkουάζ μα γίνονται και θαλασσί αλλά και μπλε ανοιχτό. Suddenly, this unique natural pool emerges with its waters being turquoise but also light blue

Μέχρι πριν μερικά χρόνια η Γκιόλα ήταν ένα καλά κρυμμένο μυστικό των ντόπιων και έτσι ελάχιστοι ταξιδιώτες απολάμβαναν τα νερά της πραγματικά εξωτικής φυσικής πισίνας εκεί στον νότο της Θάσου. Απρόσιτη από τα πολλά βλέμματα δεν είναι τυχαίο πως ο μύθος μας αναφέρει πως ο ίδιος ο Δίας σμίλεψε τον τόπο αυτό ώστε να μπορεί χωρίς να ενοχλείται από αδιάκριτα μάτια η πιο όμορφη θεά - η Αφροδίτη - να κάνει το μπάνιο της. Μια άλλη εκδοχή μας αναφέρει πως πάλι ο Δίας την δημιούργησε σε σχήμα ματιού για να μπορεί να κοιτά απρόσκοπτα τις ερωμένες του. Όποια εκδοχή και να σας αρέσει δεν παύει ο άγριος κατά τα άλλα αυτός τόπος να έχει κάτι μαγικό, κάτι εξωπραγματικό και αυτή η μαγεία είναι που τον έχει κάνει γνωστό σε όλο τον κόσμο.

Ας μιλήσουμε καταρχάς για την διαδρομή μιας που μόλις αφήσεις το αυτοκίνητο και αρχίζεις να κατηφορίζεις προς τη θάλασσα το τοπίο γύρω σου είναι αρκετά επιβλητικό. Με ελιές που είναι λες ριζωμένες μέσα στις πέτρες, ανεμοδαρμένες από τον νοτιά και με την βαθιά μπλε θάλασσα να βρίσκεται πάντα στο φόντο. Αυτός ο χρωματικός συνδυασμός της πέτρας και του πράσινου της ελιάς με το μπλε είναι ιδιαίτερος, λίγο άγριος μα συνάμα τόσο οικείος. Κάθε βήμα σε φέρνει πιο κοντά στο μπλε, κάνει τις ελιές να αραιώνουν και τα βράχια να πληθαίνουν μέχρι που πλέον το τοπίο δεν περιλαμβάνει το πράσινο χρώμα.... Έχει

απομείνει το μπλε σε διάφορους τόνους και το χρώμα της γης μέσα από τα βράχια. Ευτυχώς τα βράχια είναι σαν τεράστια σκαλοπάτια, λεία στις πλευρές σαν να τα έχει κόψει με στοργή ένα μεγάλο μαχαίρι.

Ξαφνικά ξεπροβάλει αυτή η μοναδική φυσική πισίνα με τα νερά της να είναι τirkουάζ μα γίνονται και θαλασσί αλλά και μπλε ανοιχτό μιας που ο ήλιος κάνει τα δικά του παιχνίδια κάθε ώρα που περνάει. Σκιά μην ψάχνεις ειδικά το μεσημέρι! Νερό να έχεις γιατί το μέρος είναι παρθένο... ομπρέλα μην πάρεις δεν θα βρεις να την βάλεις κάπου. Απλά μπες στα νερά της που συνέχεια τα γεμίζει η θάλασσα φρεσκάδα και αφουγκράσου την μυθολογία, την ενέργεια που διαχέεται στην ατμόσφαιρα και νιώσε πως είσαι τυχερός που βρίσκεσαι εδώ. Άμα δε πετύχεις την βαθιά θάλασσα που χωρίζεται από την φυσική πισίνα με έναν βράχο μόλις 150εκ πλάτους ήρεμη και ξέρεας καλό κολύμπι μιας που τα νερά του Αιγαίου που χτυπούν εδώ έχουν μεγάλο βάθος κατευθείαν κάνε και σε εκείνη μια βουτιά.

Η Γκιόλα είναι ένας τόπος που δεν γίνεται να μην το επιδιώξεις να βρεθείς στα νερά της, ειδικά που εδώ και λίγα χρόνια η πρόσβαση έχει γίνει πλέον σχετικά απλή και εύκολη. Ακόμα και αν ταλαιπωρηθείς λίγο μην ξεχνάς πως ο Δίας θα έφτιαχνε την πισίνα στην όμορφη κόρη του σε μέρος που θα μπορούσε ο κάθε ένας να βρισκόταν εύκολα.



Until a few years ago, Giola was a well kept secret of the locals and only a few travellers enjoyed the waters of this truly exotic natural pool in the south of Thassos. It is not accidental that the myth tells us that Zeus himself shaped this place so that the most beautiful goddess - Aphrodite - could bathe without being disturbed by prying eyes. Another version tells us that Zeus created it in the shape of an eye so that he could look seamlessly at his mistresses. Whatever version you like, this wild place has something magical, something unreal and that magic is what has made it famous all over the world.

First of all, let's talk about the route. As soon as you leave the car and start descending towards the sea, the landscape around you is quite imposing. With olives that seem like rooted in the stones windswept from the south, and with the deep blue sea always in the background. This color combination of stone and olive green with blue is special, a bit wild but at the same time so familiar. Each step brings you closer to the blue, makes the olives thin and the rocks multiply until the landscape no longer includes the green color... There is the blue in various tones and the color of the earth through the rocks. Fortunately, the rocks are like huge steps, smooth on the sides as if they were cut gently with a large knife.

Suddenly, this unique natural pool emerges with its waters being turquoise but also light blue as the sun makes its own games every hour that passes. Don't look for a shade, especially at noon! Have water with you because the place is virgin... don't take an umbrella you won't find a place to put it. Just enter the waters that are constantly filled by the sea freshness and listen to the my-



thology, the energy that diffuses in the atmosphere and feel that you are lucky to be here. If you don't come across a calm deep sea, which is separated from the natural pool with a rock just 150cm wide, and you are a good swimmer, since the waters of the Aegean that hit here have great immediate depth, take a dive in it.

Giola is a place that you can not fail to find yourself in its waters, especially since the last few years the access has become relatively simple and easy. Even if you get a little tired, don't forget that Zeus wouldn't build the pool for his beautiful daughter in a place where anyone could easily go.



Giola



Απέραντο γαλάζιο Endless Blue

Κείμενο-Editor: Ilias Kotsireas

GR Ποιος δεν θυμάται από τους λίγο μεγαλύτερους την ταινία του τίτλου. Δύο από τους μεγαλύτερους δύτες ανταγωνίζονταν για το ποιος θα καταφέρει να φτάσει σε μεγαλύτερο βάθος και παρόλο έντονο στοιχείο της προσωπικής φιλοδοξίας που είχαν δεν έλειψε ποτέ ο σεβασμός.

Σεβασμός όμως είναι η λέξη κλειδί και για τις απλές καταδύσεις που προσφέρουν μία μοναδική εμπειρία σε όσους κάνουν την βουτιά μέσα στον πλούσιο βυθό της Θάσου. Εμείς μιλήσαμε την εταιρεία CAT και κάναμε κατάδυση μαζί τους ώστε να μπορούμε να σας παρουσιάσουμε αυτή την εμπειρία και να σας την προτείνουμε! Εξάλλου δεν είναι τυχαίο πως το 95% όσων κάνουν έστω και μία κατάδυση θέλουν να την επαναλάβουν.

■ Προετοιμασία

Ο Χρήστος είναι σήμερα ο δάσκαλος και ο οδηγός μας. Είναι ο άνθρωπος που θα βουτήξει μαζί μας και που θα έχει όλες τις αισθήσεις του ενεργές ώστε να είμαστε ασφαλείς αλλά και για να περάσουμε υπέροχα. Όλα ξεκινούν με τις οδηγίες

UK Who of the older ones doesn't remember the movie of the same title? Two of the greatest divers competed to see who could reach greater depths, and despite the intense element of personal ambition they had, respect was never lacking.

Respect, however, is also the key word for the simple dives that offer a unique experience to those who take the plunge into the rich depths of Thassos. We spoke with the company CAT and went diving with them so we could present this experience to you and recommend it! After all, it's no coincidence that 95% of those who make even one dive want to repeat it.

■ Preparation

Today, Christos is our instructor and guide. He is the person who will dive with us and who will have all his senses active to keep us safe but also to ensure we have a great time. Everything starts with his instructions, which we must follow, with the clothes we wear and their role, with the signals we must learn with our hands to show if we



- ➔ TRY SCUBA
- ➔ DISCOVER SCUBA DIVING
- ➔ DIVING SCHOOL
- ➔ CERTIFIED DIVERS

**SNORKELING
SAFARI**
start
TODAY!



Skala Prinos - Skala Potamia | T: +30 6940644925



drive me



Όλοι έχουν ένα άγχος, άλλοι μικρότερο και άλλοι μεγαλύτερο, μα μόλις βουτήξεis θα δεις πως όλα θα φύγουν. Everyone has anxiety, some smaller and some larger, but as soon as you dive, you'll see that it all disappears.

του, που θα πρέπει να τηρούμε, με τα ρούχα που φοράμε και τον ρόλο του καθενός, με τα σινιάλα που πρέπει να μάθουμε με τα χέρια μας ώστε να δείξουμε αν έχουμε πρόβλημα αλλά και να μας δείξει εκείνος την κατεύθυνση που θα ακολουθήσουμε αλλά και πως να αντιμετωπίσουμε πρακτικά θέματα όπως για παράδειγμα να μπει νερό στην μάσκα μας... στο τέλος υπογράφουμε και ένα χαρτί ώστε να πιστοποιήσουμε πως δεν έχουμε κάποιες συγκεκριμένες παθήσεις.

Ναι και εμάς σε πρώτη φάση μας φάνηκε σαν βουνό η όλη διαδικασία μα τελικά όπως αποδείχθηκε στην πράξη δεν ήταν και πολύ δύσκολα όλα αυτά. Τα συναισθήματα μας βέβαια ήταν μεταξύ προσμονής και αμηχανίας κάτι που ο Χρήστος σαν έμπειρος δύτης το είχε καταλάβει και προσπαθούσε με τον δικό του τρόπο να τα αποβάλλει όσα ήταν αρνητικά και να δώσει έμφαση στα θετικά. "Όλοι έχουν ένα άγχος, άλλοι μικρότερο και άλλοι μεγαλύτερο, μα μόλις βουτήξεis θα δεις πως όλα θα φύγουν" μας έλεγε.

■ Η είσοδος στο νερό

Είχε επιλέξει να βουτήξουμε στην παραλία του Ατσπιά, "έχει ομαλό βυθό, και πλούσια βράχια στις πλευρές ώστε να δεις υπέροχα πλάσματα της θάλασσας" ήταν η απάντηση του για το πώς επέλεξε το σημείο. Φτάνοντας και ενώ είμαστε ακόμα στην στεριά με γρήγορες μα έμπειρες κινήσεις μας τοποθέτησε το οξυγόνο και τα βαρίδια της στολής μας και γυρνώντας μας ανάσκελα άρχισε να μας τραβάει απαλά προς τα πιο βαθιά. Εκεί που ίσα - ίσα μπορούσαμε να περπατήσουμε από τα 18 κιλά βάρους του εξοπλισμού μας, τώρα νιώθουμε σαν να είμαστε πούπουλα μέσα στο νερό! Μετά από λίγα λεπτά έχουμε φτάσει στο σημείο καθώς τον βλέπουμε με την άκρη του ματιού μας να τοποθετεί την σηματοδύρα ώστε να γνωρίζουν άνθρωποι και πλεούμενα πως μέσα στην

θάλασσα βρίσκονται δύτες. Μου κάνει την χαρακτηριστική χειρονομία του αν είμαστε έτοιμοι, του απαντάμε ΟΚ και με μιας μας γυρίζει μπρούμυτα. Πλέον βρισκόμαστε με το πρόσωπό μας μέσα στην θάλασσα και η αναπνοή μας γίνεται μέσω της μπουκάλας οξυγόνου. Ξεκινάμε!

■ Στον βυθό

Η πρώτη εικόνα είναι πως όλα έχουν μία όμορφη μπλε απόχρωση ενώ οι ακτίνες του ήλιου δίνουν μία όμορφη αντίθεση. Στο βάθος ένα κοπάδι με μικρά ψάρια κολυμπάει ενώ στα δεξιά μας βλέπουμε το σώμα μερικών λουομένων να κολυμπούν. Το άγχος ως δια μαγείας έχει φύγει, η αναπνοή μας είναι απρόσκοπτη και ο Χρήστος μας δείχνει την κατεύθυνση που θα πάρουμε προς κάποια βράχια στα αριστερά μας.

Γνωρίζουμε πως τα βράχια έχουν πολύ πιο έντονη ζωή, ψάρια, αχινοί, χταπόδια, αστερίες ακόμα και ένας ιππόκαμπος που περνά δίπλα μας μας επιβεβαιώνουν αυτή την γνώση. Σε κάθε κίνηση μας όμως η αίσθηση δεν είναι σαν την βουτιά που κάνουμε όλοι μας από την στεριά, εδώ πλέον στα 5-6 μέτρα βάθους που βρισκόμαστε νιώθουμε σαν να πετάμε, σαν να αιωρούμαστε μέσα σε μια ατέλειωτη ομορφιά. Είναι τόσο δίπλα μας αυτός ο ατέλειωτος κόσμος μα ταυτόχρονα όσες βουτιές και να είχαμε κάνει στην ζωή μας δεν μπορούσαμε να φανταστούμε την ομορφιά του μα και την υπέροχη αίσθηση και που σε διαπερνά σε κάθε μέτρο που διανύσαμε. Κολυμπώντας κάθε εικόνα δεν έμοιαζε με καμία άλλη πριν, αν και όλες είχαν αυτό το μπλε χρώμα που σε ηρεμεί και που σε κάνει να θέλεις να ανακαλύψεις και τον επόμενο και τον μεθεπόμενο βράχο.

Ο Χρήστος σε κάποια στιγμή έβγαλε την μάσκα του και δημιούργησε και ένα μεγάλο δαχτυλίδι από αέρα που άρχισε να ανεβαίνει νωχελικά προς την επιφάνεια. Λίγη ώρα μετά και αφού είχαμε δει ακόμα ένα μεγάλο σχετικά χταπόδι και πολλά πανέμορφα ψάρια μου έκανε νόημα να πάμε προς τα ρηχά... πατώντας πλέον στην άμμο και βγαίνοντας από το υπέροχο μπλε της θάλασσας έγινε πάλι ορατό το βάρος της στολής μας. Βγάζοντας την μάσκα μας ρωτήσαμε πόσο χρόνο περάσαμε στην θάλασσα, η απάντηση ήταν 50 λεπτά! Πραγματικά είχαν φανεί σαν 5! Τόσο είχε αλλάξει μέσα στο υγρό στοιχείο η αίσθηση του χρόνου.

✓ Θα το ξανακάνετε; μας ρώτησε.

✓ Εννοείται πως ναι!

✓ Τι σας άρεσε πιο πολύ;

✓ Μα όλη η αίσθηση! Νιώσαμε ελεύθεροι, νιώσαμε πως κάθε μέτρο που κολυπήσαμε ήταν και μία μοναδική εμπειρία, νιώσαμε πως η ίδια η θάλασσα όσο την σέβεσαι, σε αποζημιώνει δίνοντας εικόνες που μένουν χαραγμένες στην ψυχή μας.

Με ένα μεγάλο χαμόγελο ικανοποίησης την ώρα που αποχαιρετιζόμασταν μας είπε πως με χαρά θα μας περιμένει ξανά για να ζήσουμε την επόμενη μας κατάδυση στο απέραντο γαλάζιο.

Εis το επανιδείν!

have a problem but also for him to show us the direction we will follow and how to deal practically with issues like water getting into our masks... At the end, we also sign a paper to certify that we don't have any specific illnesses.

At first, all of this seemed like a mountain to us too, but as it turned out in practice, it wasn't all that difficult. Our feelings were a mix of anticipation and awkwardness, something that Christos, as an experienced diver, understood and tried in his own way to dispel the negative and emphasize the positive points. "Everyone has anxiety, some smaller and some larger, but as soon as you dive, you'll see that it all disappears", he said to us.

■ Entering the Water

He chose for us to dive at the beach of Atspa. "It has a smooth bottom and rich rocks on the sides so you can see wonderful sea creatures", was his answer regarding why he chose the spot. Arriving, while we are still on land, with quick but experienced moves, he placed our oxygen and the weights of our suits, and turning us upside down, he started pulling us gently towards the deeper waters. From the point where we could barely walk from the 18 kilograms of our equipment, now we feel like feathers in the water! After a few minutes, we have reached the spot as we see him with the tip of our eye placing the buoy so that people and boats know that divers are in the sea. He makes the characteristic gesture asking if we are ready; we answer 'OK', and right away he turns us face down. Now we are with our faces in the sea, and our breathing is through the oxygen tank. Here we go!

■ Underwater

The first impression is that everything has a beautiful blue shade while the sun rays give a beautiful contrast. In the depth, a school of small fish swims while on our right, we see the bodies of some swimmers swimming. The anxiety has magically disappeared, our breathing is smooth, and Christos is showing us the direction we will take towards some rocks on our left.

We know that the rocks have much more intense life, and fish, sea urchins, octopuses, starfish, even a seahorse passing by confirms this knowledge. With every move we make, however, the sensation is not like the dive we all do from the shore; here, at the 5-6 meters depth where we are, we feel like flying, like hovering in an endless beauty. This endless world is so close to us, but at the same time, no matter how many dives we have done in our lives, we could not imagine the beauty of it and the wonderful feeling that pervades every meter we cover. Swimming, each scene didn't resemble any other before, even though they all had this blue color that calms you and makes you want to discover the next rock one by one.

At some point, Christos took off his mask and



created a large ring of air that started rising lazily to the surface. A little while later, after we had seen another relatively large octopus and many beautiful fish, it made sense for us to go to the shallows... Stepping on the sand now and coming out of the wonderful blue of the sea, the weight of our suits became visible again. Taking off our masks, we asked how much time we spent in the sea; the answer was 50 minutes! It really felt like 5! The sense of time had changed so much in the liquid element.

- ✓ Will you do it again?» he asked us.
- ✓ Of course, yes!»
- ✓ What did you like most?»
- ✓ Well, the whole feeling! We felt free, we felt that every meter we swam was a unique experience, we felt that the sea itself, as long as you respect it, rewards you by giving images that remain engraved in your soul.»

With a big satisfied smile as we bid farewell, he told us that he would gladly wait for us again to experience our next dive into the endless blue.

Until we meet again!

Είναι τόσο δίπλα μας αυτός ο ατέλειωτος κόσμος μα ταυτόχρονα όσες βουτιές και να είχαμε κάνει στην ζωή μας δεν μπορούσαμε να φανταστούμε την ομορφιά του.

This endless world is so close to us, but at the same time, no matter how many dives we have done in our lives, we could not imagine the beauty of it.

Παναγιώτης Αρχοντής

Panagiotis Archontis

Βρισκόμαστε στην Θάσο, τον τόπο όπου έζησε όλες τις παιδικές του αναμνήσεις ο νέος αντιπεριφερειάρχης τουρισμού της περιφέρειας Ανατολικής Μακεδονίας και Θράκης κ. Παναγιώτης Αρχοντής. Είναι χαρά μας να τον φιλοξενούμε στις σελίδες μας.

We are in Thassos, the place where the new Deputy Regional Governor of Tourism for the Region of Eastern Macedonia and Thrace, Mr. Panagiotis Archontis, spent all his childhood memories. It is our pleasure to host him on our pages.

Πες μας Παναγιώτη που γεννήθηκες και πως ήταν τα πρώτα σου παιδικά χρόνια;

Γεννήθηκα στην Καρδίτσα όπου και μεγάλωσα αλλά η Θάσος ήταν το νησί όπου ερχόμασταν κάθε καλοκαίρι και πιο συγκεκριμένα στα Λιμενάρια από όπου έχω και την καταγωγή μου. Αγάπησα αυτόν τον τόπο από την πρώτη μέρα που ήρθα. Ακόμα και σήμερα θυμάμαι και αναπολώ τις ημέρες που τελείωνε το σχολείο και ξεκινούσαμε το ταξίδι για το νησί για να περάσουμε όμορφα και ανέμελα τις καλοκαιρινές ημέρες. Κάθε χρόνο προσμέναμε αυτές τις ημέρες.

Μετά την Καρδίτσα, πέρασα στο πανεπιστήμιο, γύρισα όλη σχεδόν την Ελλάδα λόγω της δουλειάς μου αλλά η Θάσος ήταν πάντα στο οικογενειακό πρόγραμμα κάθε καλοκαίρι που ερχόταν. Έτσι γεννήθηκε και η ιδέα μέσα μου να ασχοληθώ με τα κοινά.

Έχει σχέση η Θάσος των παιδικών σου χρόνων με την Θάσο σήμερα;

Σχεδόν καμμία, αλλά αυτό που σου λέω έχει και διττή έννοια, καθώς μπορεί να χάθηκε η απλότητα και η ανεμελιά εκείνης της εποχής αλλά ταυτόχρονα ο κάθε τόπος πρέπει να αναπτύσσεται και να προοδεύει όπως και η κοινωνία του. Εγώ θεωρώ πως το νησί "τρέχει" με τους ρυθμούς που επιβάλλει η ίδια η τουριστική περίοδος, σίγουρα έχει ακόμα πολλές προοπτικές αλλά βλέπω πως προχωράει κάνοντας συνεχώς βήματα προς τα εμπρός. Για να κλείσω όμως θα σου πω, πως οι βασικές εικόνες των αναμνήσεων μου υπάρχουν ακόμα και σήμερα.

Μέσα από την δουλειά σου γύρισες όλη την Ελλάδα και μετά βρέθηκες στο εξωτερικό και συγκεκριμένα σε μία όμορφη πόλη όπως είναι το Στρασβούργο στα σύνορα Γαλλίας - Γερμανίας όπου και παρέμεινες για αρκετά χρόνια. Πως πήρες την απόφαση να μείνεις εκεί;

Είχα γυρίσει όντως με την εργασία μου αρκετά μέρη της Ελλάδος. Ήμουν αξιωματικός στον στρα-

Panagiotis, tell us where you were born and how your early childhood was.

I was born in Karditsa, where I grew up, but Thassos was the island we visited every summer, specifically in Limenaria, which is my place of origin. I fell in love with this place from the first day I arrived. Even today, I remember and reminisce about the days when school ended, and we started the journey to the island to spend the beautiful and carefree summer days. Every year we looked forward to those days.

After Karditsa, I went to university, travelled almost all over Greece due to my job, but Thassos was always on the family agenda every summer. That's how the idea of getting involved in public affairs was born within me.

Does the Thassos of your childhood have any relation to Thassos today?

Almost none, but what I'm saying has a dual meaning. The simplicity and carefree nature of that time may have been lost, but at the same time, every place must develop and progress along with its society. I believe that the island is «running» at the pace imposed by the tourism season. It certainly still has many prospects, but I see it progressing, continuously taking steps forward. To conclude, I will say that the basic images of my memories still exist today.

Through your work, you travelled all over Greece and then found yourself abroad, specifically in a beautiful city like Strasbourg on the French-German border, where you stayed for several years. How did you decide to stay there?

Indeed, through my job, I travelled to many parts of Greece. I was an officer in the army, and my last transfer took me to Strasbourg, to one of NATO's headquarters. It's a fairytale place, created according to Western standards. There, the years needed for my retirement were complet-

A man with long, wavy, grey-streaked hair and a beard is shown in profile, looking out over a vast blue ocean. He is wearing a dark suit jacket over a light-colored shirt. His hand is resting on his chin in a contemplative pose. The background features a clear blue sky and some green foliage in the foreground. The overall mood is serene and reflective.

The concept of tourism
is like a living organism
that constantly
transforms and has no
ultimate limits.



Ο πρώτος λόγος που επέστρεψα στην Ελλάδα ήταν η πρόταση να γίνω διευθυντής στον εκδοτικό οίκο "Διάνοια" που έχω εκδόσει τα τρία μυθιστορήματά μου. Μετά ήρθε η πρόταση για την περιφέρειά μας και δεν γινόταν να μην την αποδεχτώ.

The primary reason for my return to Greece was the proposal to become the director of the publishing house «Dianoia,» where I have published my three novels. Then came the proposal for our region, and I couldn't refuse.

τό και η τελευταία μετάθεσή μου με είχε πάει και στο Στρασβούργο σε ένα από τα Στρατηγεία του NATO. Είναι ένα μέρος σαν παραμύθι δημιουργημένο βέβαια με τα δυτικά πρότυπα. Εκεί λοιπόν συμπληρώθηκαν τα χρόνια που θα μπορούσα να αποστρατευθώ και επειδή στην χώρα μου υπήρχε έντονη οικονομική κρίση, δημιουργήθηκε η ιδέα στο μυαλό της συζύγου μου της ανάπτυξης ενός ελληνικού bistro που δεν υπήρχε στην πόλη, με σκοπό την επιστροφή μας στην Ελλάδα μετά από μερικά χρόνια γιατί σαν την Ελλάδα δεν έχει. Το bistro που ανοίξαμε αγαπήθηκε πάρα πολύ από την κοινωνία στο Στρασβούργο και έτσι σιγά - σιγά μπήκαμε και στο κομμάτι του τουρισμού γιατί πέρασαν από το χώρο μας αξιωματούχοι, πολιτικοί από το συμβούλιο της Ευρώπης, από το δικαστήριο ανθρωπίνων δικαιωμάτων, από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, από όλους τους Ευρωπαϊκούς θεσμούς, καθώς βέβαια και όλη η κοινωνία της πόλης. Ακόμα και σήμερα η οικογένειά μου βρίσκεται εκεί όπως και τα παιδιά μου καθώς είχαν ενταχθεί στο σύστημα παιδείας και συνεχίζουν έως και τώρα.

Πως λοιπόν και βρίσκεσαι στην Ελλάδα σήμερα;

Το σαράκι της επιστροφής εμένα μάλλον με έπιασε πολύ πιο γρήγορα από την υπόλοιπη οικογένειά μου, ήρθε και αυτή η τιμητική πρόταση από τον νέο περιφερειάρχη μας τον κ. Χριστόδουλο Τοψίδη και αποφάσισα να ασχοληθώ με τα κοινά. Είχα στο μυαλό μου αυτή την ενασχόληση αλλά για αρχή στον πρώτο βαθμό όπως είναι ο δήμος και αυτό όταν θα μπορούσα να επιστρέψω. Χρονικά ο πρώτος λόγος που επέστρεψα ήταν η πρόταση να γίνω διευθυντής στον εκδοτικό οίκο "Διάνοια" που έχω εκδόσει τα τρία μυθιστορήματά μου. Μετά ήρθε η πρόταση για την περιφέρειά μας και δεν γινόταν να μην την αποδεχτώ.

Σήμερα μετά από απόφαση του ίδιου του κ. Περιφερειάρχη έχω πλέον αρμοδιότητα σαν αντιπεριφερειάρχη Τουρισμού. Ήταν μία κίνηση τιμητική και ως προς εμένα, προς τους πολίτες του νησιού που τον στήριξαν, αλλά και το ίδιο το νησί που αποτελεί την ναυαρχίδα του Τουρισμού της Περιφέρειας.

Φτάσαμε στο σημείο να μιλήσουμε για τον τουρισμό. Για όσους δεν το γνωρίζουν η περιφέρεια Ανατολικής Μακεδονίας και Θράκης είναι πολύ μεγάλη σε έκταση, γειτονεύει με δύο χώρες και έχει 5 πρωτεύουσες σε σχετική κοντινή απόσταση. Η πρώτη ερώτηση είναι ποια είναι τα περιθώρια που υπάρχουν ως προς την ανάπτυξη του τουρισμού.

Είναι μία συζήτηση μονάχα αυτή η ερώτηση σου... Έχουμε καταφέρει αυτούς τους 5 μήνες που βρισκόμαστε σε αυτές τις θέσεις να μιλήσουμε με όλους τους βασικούς παράγοντες του τουρισμού (ενώσεις ξενοδόχων, επιμελητήρια) και έχουμε προγραμματισμό μέχρι τις 9 Ιουνίου να έχουμε διαβουλεύσεις σε όλες τις περιφερειακές ενότητές μας. Εμείς τρέχουμε και θα τρέξουμε τον τουρισμό από την πρώτη ημέρα στην πενταετή θητεία μας και όχι στο τέλος για ψηφοθηρικούς λόγους και αυτό είναι το μοναδικό πολιτικό σχόλιο που κάνω στην συζήτησή μας.

Είναι μεγάλη συζήτηση το ποια είναι τα περιθώρια του τουρισμού για την Θάσο, την Σαμοθράκη, για όλο το παραλιακό ηπειρωτικό μας μέτωπο και για τους ορεινούς μας όγκους. Όλες είναι περιοχές που έχουν έντονη παρουσία ιδιαίτερων χαρακτηριστικών που μπορεί να αναπτυχθεί θεματικός τουρισμός.

Για μένα λοιπόν η έννοια του τουρισμού είναι σαν να είναι ένας ζωντανός οργανισμός που μεταλλάσσεται συνεχώς και δεν έχει τελικά όρια. Αν βάλουμε όρια, θα χάσουμε τον στόχο μας. Και αλήθεια ποιος είναι ο στόχος μας; Είναι να δημιουργηθούν υποδομές, να ανοιχθεί σε χρονικό πλαίσιο η τουριστική σεζόν, να φέρουμε στην περιοχή low budget αεροπορικές εταιρείες! Είναι πολλά τα σημεία που στοχεύουμε για την διαρκή ανάπτυξή μας. Οι προοπτικές είναι άπειρες και πάντα ο τουρισμός γεννάει κάτι νέο.

Εμείς λοιπόν πρέπει να ισχυροποιήσουμε, μεγαλώσουμε και γιγαντώσουμε τον βασικό μας πυλώνα που είναι ο ήλιος και η θάλασσά μας και δίπλα του να χτίσουμε πυλώνες ειδικού και θεματικού τουρισμού.

Όταν βρίσκεσαι στο εξωτερικό είτε τώρα λόγω της θέσης σου, είτε και παλαιότερα και συναντάς κόσμο που δεν έχει σχέση με την περιοχή μας μα και ούτε πιθανώς να την έχει ακούσει. Τι θα του έλεγες ώστε να τον προσκαλέσεις - προκαλέσεις να την επισκεφθεί;

Είναι ευλογία να έχουμε μία περιοχή τόσο μεγάλη σε έκταση που έχει απίστευτες ομορφιές σε κάθε γωνιά της και ιδιαίτερο ενδιαφέρον ακόμα και για τον πιο δύσκολο και απαιτητικό επισκέπτη. Αν

ed, and because there was a severe economic crisis in my country, my wife came up with the idea of developing a Greek bistro, which did not exist in the city, with the intention of returning to Greece after a few years because there is no place like Greece. The bistro we opened was very much loved by the society in Strasbourg, and so we gradually got into the tourism sector because officials, politicians from the Council of Europe, from the European Court of Human Rights, from the European Parliament, and from all European institutions, as well as the entire society of the city, passed through our place. Even today, my family is there, as well as my children, as they had integrated into the education system and continue even now.

So, how did you end up in Greece today?

The itch to return caught me much faster than the rest of my family. Then came this honorable proposal from our new Regional Governor, Mr. Christodoulos Topsisidis, and I decided to get involved in public affairs. I had this involvement in mind but initially at the municipal level when I could return. The primary reason for my return was the proposal to become the director of the publishing house «Dianoia,» where I have published my three novels. Then came the proposal for our region, and I couldn't refuse.

Today, by decision of Mr. Regional Governor, I now have the responsibility as Deputy Regional Governor of Tourism. It was an honorary move towards me, the citizens of the island who supported him, and the island itself, which is the flagship of tourism in the region.

We have reached the point of talking about tourism. For those who do not know, the region of Eastern Macedonia and Thrace is very large in area, borders two countries, and has five capitals at relatively close distances. The first question is, what are the potentials for tourism development?

This question alone is a discussion... In these five months that we have been in these positions, we have managed to talk to all the main tourism stakeholders (hotel associations, chambers), and we have a schedule until June 9 to have consultations in all our regional units. We are running and will run tourism from the first day of our five-year term and not at the end for vote-catching reasons, and this is the only political comment I make in our discussion.

It is a big discussion on the potentials for tourism in Thassos, Samothrace, the entire coastal mainland, and our mountainous masses. All are areas with intense unique characteristics where thematic tourism can develop.

For me, the concept of tourism is like a living organism that constantly transforms and has no ultimate limits. If we set limits, we will lose our goal. And what is our goal? To create infrastruc-

ture, extend the tourist season, and bring low-budget airlines to the region! There are many points we aim for in our continuous development. The prospects are endless, and tourism always generates something new.

So, we must strengthen, enlarge, and expand our main pillar, which is our sun and sea, and build alongside it pillars of special and thematic tourism.

When you are abroad, either now because of your position or in the past, and you meet people who are not familiar with our region or have probably never heard of it, what would you say to invite and challenge them to visit?

It is a blessing to have such a large area that holds incredible beauty in every corner and offers unique interest even for the most difficult and demanding visitor. If we talk about our ancient heritage, we could go on forever. If we talk about our monasteries, beaches, cities, and the nature we possess, we would also never stop.

Even something often mentioned by many, as an example, is that Samothrace does not seek tourism like Thassos... but maybe this is also an element of the island's majesty and aura. I would invite them to experience moments of tranquility, relaxation, entertainment, taste, adventure, and to meet people with smiles that will surely pleasantly surprise them.

We live in an era where climate change also impacts tourism. Last year, Evros experienced the largest wildfire in Europe. Is there a plan for the development of tourism in this area?

We will put all our effort into the development of Evros. And not only in the tourism sector but in every development sector. Evros, personally, is a place deeply in my heart because I have served many years there, and I can tell you it is a magical place. We need to improve the absorption of European funds because we face the sad reality of being third from the bottom in the absorption index. We will change this with a lot of work. Of course, I will urge all visitors to our region to visit Evros since the coastal zone and the area from Soufli and northwards have not been affected by this devastating fire.

What actions are being taken regarding air arrivals?

We are already in talks to develop routes with low-budget airlines at our airports. Let's mention that as of 2025, there will be a significant increase in air traffic as agreements have been finalized and will be announced soon. These packages will include the entire region, as the people coming will be distributed everywhere.

Earlier, you mentioned the word gastronomy. In our region, we have excellent wines, unique meat products, particularly tasty sweets, and

Ο στόχος μας είναι να δημιουργηθούν υποδομές, να ανοιχθεί σε χρονικό πλαίσιο η τουριστική σεζόν, να φέρουμε στην περιοχή low budget αεροπορικές εταιρείες! Our goal is to create infrastructure, extend the tourist season, and bring low-budget airlines to the region!

Η λίστα τουριστικής ανάπτυξης θα περιέχει τουριστικές διαδρομές και για τις 4 εποχές και για όλη την περιφέρεια και θα περιλαμβάνει όλα τα είδη του τουρισμού, ορειβατικό, αθλητικό, καταδυτικό, θαλάσσιο, προσκυνηματικό, εκπαιδευτικό, στρατιωτικό και όλα τα είδη του θεματικού τουρισμού καθώς και την κλασική μορφή τουρισμού. This list for developing tourism will include tourist routes for all four seasons and for the entire region, covering all types of tourism: mountaineering, sports, diving, maritime, religious, educational, military, and all kinds of thematic tourism, as well as the classic form of tourism waiting to be discovered.

μιλήσουμε για την αρχαία κληρονομιά δεν θα σταματήσουμε ποτέ. Αν μιλήσουμε για τα μοναστήρια μας, τις παραλίες, τις πόλεις και την φύση που διαθέτουμε επίσης δεν θα σταματήσουμε ποτέ.

Ακόμα και αυτό που ακούγεται από πολλούς και σου φέρνω ως παράδειγμα είναι πως η Σαμοθράκη δεν επιζητά τον τουρισμό όπως η Θάσος... μα ίσως και αυτό να είναι ένα στοιχείο από το μεγαλείο και την αύρα του νησιού. Θα τον προσκαλούσα λοιπόν για να ζήσει στιγμές γαλήνης, ξεκούρασης, διασκέδασης, γεύσης, περιπέτειας, αλλά και να γνωρίσει ανθρώπους με χαμόγελο που σίγουρα θα τον εκπλήξουν ευχάριστα.

Ζούμε σε μία εποχή που η κλιματική αλλαγή χτυπά και τον τουρισμό. Πέρυσι στον Έβρο είχαμε την μεγαλύτερη φωτιά της Ευρώπης. Υπάρχει σχέδιο για την ανάπτυξη του τουρισμού σε αυτή την περιοχή;

Θα βάλουμε όλη μας την δύναμη για την ανάπτυξη του Έβρου. Και όχι μόνο στον τομέα του τουρισμού, αλλά και σε κάθε τομέα ανάπτυξης. Ο Έβρος και προσωπικά είναι ένας τόπος που είναι βαθιά μέσα στην καρδιά μου γιατί έχω υπηρετήσει πολλά χρόνια εκεί και μπορώ να σου πω πως είναι ένας τόπος μαγικός. Πρέπει να αναπτύξουμε και την απορρόφηση των Ευρωπαϊκών κονδυλίων γιατί έχουμε μία θλιβερή πραγματικότητα, να είμαστε τρίτοι από το τέλος ως προς τον δείκτη απορρόφησης. Αυτό θα το αλλάξουμε με πολύ δουλειά. Βέβαια θα προτρέψω όλους τους επισκέπτες της περιφέρειας μας να επισκεφθούν τον Έβρο καθώς η παραλιακή ζώνη αλλά και η περιοχή από το Σουφλί και βορειότερα δεν έχουν πληγεί από αυτή την καταστροφική πυρκαγιά.

Με τις αεροπορικές αφίξεις τι κινήσεις γίνονται;

Ήδη είμαστε σε επαφές για την ανάπτυξη των δρομολογίων από low budget εταιρείες στα αεροδρόμιά μας. Εδώ να πουμε πως ήδη από το 2025 θα υπάρξει μεγάλη αύξηση στην αεροπορική κίνηση καθώς έχουν κλείσει οι συμφωνίες και σύντομα θα ανακοινωθούν. Και τα πακέτα αυτά θα περιλαμβάνουν όλη την έκταση της περιφέρειας καθώς ο κόσμος που θα έρχεται θα διανέμεται παντού.

Ανέφερες πιο πριν την λέξη γαστρονομία. Στην περιοχή μας έχουμε εκλεκτά κρασιά, μοναδικά προϊόντα κρέατος, ιδιαίτερης νοστιμιάς γλυκά και πλούσια αλιεία. Πόση γαστρονομία χωράει ο τουρισμός μέσα του;

Αν στοχεύσεις σε λαούς όπως εμείς που η γαστρονομία αποτελεί μέρος της συνολικής κουλτούρας του τοπου, τότε μπορούμε να πούμε με βεβαιότητα ότι στα χώρα μας χωράει πολύ γαστρονομία ο τουρισμός μέσα του. Πέρα από τα Βαλκάνια που στηρίζουν την περιοχή μας υπάρχει πολύς κόσμος στην δυτική Ευρώπη που αναζητά τις γαστρονομικές μας επιλογές. Θα αναφέρω και ένα γεγονός πρόσφατο, είμασταν στις Βρυξέλλες οι δύο περιοχές της Ελλάδας που επλήγησαν από

την κλιματική αλλαγή το 2023, η Θεσσαλία και εμείς. Εγώ ως γεννημένος στην Θεσσαλία παρατήρησα τους εκλεκτούς μεζέδες που παράγονται εκεί αλλά βασιλιάς της εκδήλωσης αναδείχθηκε με μεγάλη διαφορά ο καβουρμάς! Δεν υπήρχε άνθρωπος που να τον δοκίμασε και να μην ενθουσιάστηκε. Πέρα όμως από τον καβουρμά είδα και δοκίμασα και εγώ γεύσεις από την περιοχή μας που με εντυπωσίασαν και με γέμισαν ιδέες, καθώς έχουμε μοναδικά οινοποιεία. Στην περιοχή της Δράμας που ονομάζεται Δραμοιογνωσία και γίνεται κάθε Μάιο που όποιος έχει πάει θέλει να ξαναπάει την επόμενη χρονιά. Για αυτό και εμείς σε κάθε εκδήλωση της περιφέρειας εκτός συνόρων προσπαθούμε να διαφημίζουμε τόσο αυτό το δρώμενο, όσο και την μοναδική ταυτότητα προέλευσης των τοπικών μας προϊόντων.

Πες μας λίγα λόγια για την δική σου βασική ιδέα ανάπτυξης του τουρισμού στην περιοχή μας

Αυτή την στιγμή δημιουργούμε μία λίστα που θα οριστικοποιηθεί μέχρι το τέλος της φετινής σεζόν. Αυτή η λίστα θα περιέχει τουριστικές διαδρομές και για τις 4 εποχές και για όλη την περιφέρεια και θα περιλαμβάνει όλα τα είδη του τουρισμού, ορειβατικό, αθλητικό, καταδυτικό, θαλάσσιο, προσκυνηματικό, εκπαιδευτικό, στρατιωτικό και όλα τα είδη του θεματικού τουρισμού καθώς και την κλασική μορφή τουρισμού και όλα αυτά με τις υποδομές τους όπου υπάρχουν. Πέρα από την ανάπτυξη που θα κάνουμε για τα σημεία που θα περιλαμβάνονται η λίστα θα αποσταλεί και στην υφυπουργό τουρισμού την κ. Ράπη προκειμένου να εκμεταλλευτούμε όλα τα διαθέσιμα εργαλεία που έχει το Υπουργείο.

Αυτή τη λίστα θα την ονομάσουμε 365 τουριστικές διαδρομές μιας που θα περιλαμβάνονται όπως σου ανέφερα σημεία για επίσκεψη καθόλη την διάρκεια του έτους. Όλες αυτές οι διαδρομές θέλουμε να έχουν τις σωστές υποδομές, ώστε να αναπτύξουμε ένα βιώσιμο τουριστικό προϊόν στην Περιφέρειά μας και τις 365 μέρες του χρόνου.

Μιας που μιλήσαμε για ειδικό τουρισμό πρόσφατα παρακολούθησα το μεγάλο yachting event του Ναυπλίου...

Μου έδωσες την καλύτερη αφορμή για να σου αναφέρω πως και στο Φανάρι πρόσφατα πραγματοποιήθηκε το πρώτο boat show του Βορείου Αιγαίου (Απρίλιο 2024) και όπως κάθε αξιόπαινη προσπάθεια η περιφέρεια στάθηκε κοντά στους διοργανωτές. Ήταν ένα εκπληκτικό event και αξίζουν πραγματικά συγχαρητήρια σε όλους όσους συμμετείχαν στην διοργάνωση του. Αυτό το event πλέον έχει μπει στο καλεντάρι μας και θα πραγματοποιείται σε ετήσια βάση με ακόμα πιο πολλές δράσεις.

Σας ευχαριστούμε πολύ για την πολύ ενδιαφέρουσα συζήτηση που είχαμε και σας ευχόμαστε κάθε επιτυχία στο έργο σας.

Εγώ σας ευχαριστώ πολύ.

abundant fisheries. How much gastronomy can tourism encompass?

If you target people like us, for whom gastronomy is part of the overall culture of the place, then we can confidently say that a lot of gastronomy fits within our tourism. Beyond the Balkans, which support our region, there are many people in Western Europe seeking our gastronomic options. I will mention a recent event: we were in Brussels representing the two areas of Greece affected by climate change in 2023, Thessaly and us. As someone born in Thessaly, I noticed the exquisite appetizers produced there, but the king of the event was, by far, the kavourmas! There wasn't a person who tried it and wasn't thrilled. Beyond kavourmas, I also saw and tasted flavors from our region that impressed me and filled me with ideas, as we have unique wineries. In Drama, there is the Draminognosia event, held every May, which anyone who has attended wants to return the following year. That is why we try to promote both this event and the unique identity of our local products at every regional event abroad.

Tell us a few words about your own basic idea for developing tourism in our region.

At the moment, we are creating a list that will be finalized by the end of this year's season. This list will include tourist routes for all four seasons and for the entire region, covering all types of tourism: mountaineering, sports, diving, maritime, religious, educational, military, and all kinds of thematic tourism, as well as the classic form of tourism, all with their respective infrastructure where available. In addition to the development that we will undertake for the points included in the list, it will also be sent to the Deputy Minister of Tourism, Mrs. Rapti, in order to make use of all the available tools that the Ministry has.

This list will be called «365 Tourist Routes», as it will include points of interest to visit throughout the year. We want all these routes to have the proper infrastructure in order to develop a sustainable tourist product in our Region for all 365 days of the year.

Since we talked about special tourism, I recently attended the major yachting event in Nafplio...

You gave me the perfect opportunity to mention that in Fanari recently the first boat show of the Northern Aegean took place (April 2024), and as with any commendable effort, the region stood by the organizers. It was an amazing event and they truly deserve congratulations to all who participated in its organization. This event is now in our calendar and will be held annually with even more activities.

Thank you very much for the very interesting discussion we had, and we wish you every success in your work.

Thank you very much.



■ χωριά / villages

Κείμενο-Φωτογραφίες: Ηλίας Κοτσιρέας
Editor- photos: Ilias Kotsireas







Λιμένας Limenas

Πρώτη γνωριμία

Ο Λιμένας είναι ο κυριότερος οικισμός του νησιού με πάνω από 3000 κατοίκους καθώς και η μεγαλύτερη πύλη εισόδου στο νησί, έδρα του Δήμου Θάσου ενώ ταυτόχρονα αποτελεί το εμπορικό κέντρο του. Χτισμένος στην άκρη ενός κόλπου κατοικείται αδιάκοπα από τον 7ο αι π.Χ. Εδώ υπάρχουν πολυπληθή και πλούσια αρχαιολογικά ευρήματα, πεντακάθαρες παραλίες και πολλές επιλογές για φαγητό και διασκέδαση.

Η ακτοπλοϊκή σύνδεση του Λιμένα με την ηπειρωτική Ελλάδα και συγκεκριμένα με την Κεραμωτή τους καλοκαιρινούς μήνες είναι πολύ συχνή.

Εντυπωσιακή είναι ακόμα και η συνεχής εναλλαγή των εικόνων, που βλέπει ο επισκέπτης αφού τα όμορφα κτήρια, διαδέχονται αρχαιολογικοί χώροι που με την σειρά τους δίνουν την θέση τους στο γαλάζιο της θάλασσας.

Αξιοθέατα

Η υπέροχη εκκλησία του αγίου Νικολάου χτισμένη όλη από πέτρα, το Καλογερικό ως γνήσιο δείγμα Θασιακού αρχοντικού, όπου τους θερινούς μήνες πραγματοποιούνται πολλές εκθέσεις και πολιτιστικά δρώμενα, τα στενά σοκάκια γεμάτα από μαγαζιά, εστιατόρια, ταβέρνες και μπαρ με θέα στο Αιγαίο, ενώ στην άκρη του λιμανιού είναι κτισμένο και το ξωκλήσι των Αγίων Αποστόλων με το μαγευτικό ηλιοβασίλεμα.

First Contact

Limenas is the most important settlement of the island with over 3000 inhabitants as well as the largest entrance gate on the island, headquarters of Municipality of Thassos, while also being the shopping center of the town. Built on the edge of a bay, it is continuously inhabited since the 7th century B.C. Here there are numerous and valuable archaeological findings, crystal clear beaches and many choices for food and entertainment.

Coastal transportation between Limenas with the mainland of Hellas, particularly with Keramoti during summertime is very regular.

Also impressive are the continuous picture changes in the eyes of the visitor, since the beautiful buildings are followed by archaeological sites, which, in turn give their place to the blue sea.

Places of Interest

The wonderful church of St. Nikolaos, built entirely of stone, the Kalogeriko, as a genuine sample of a Thassian manor, where many exhibitions and cultural events take place during summertime, the narrow alleys full of shops, restaurants, taverns and bars with a view to the Aegean Sea, while, built on the edge of the port, lies the country chapel of Agioi Apostoloi, with the captivating sunset.



Tavernaki

Greek Taverna

Limenas - Thassos

T: +30 2593023181

<https://tavernesthasos.com/>

▼ drive me





Rachoni

Ραχώνι & Σκάλα Ραχωνίου Rachoni & Skala Rachoniou

Τρεχούμενα νερά, κατάφυτες εκτάσεις, συνθέτουν την ιδιαίτερη περιοχή του Ραχωνίου, σε απόσταση μόλις 4 χλμ, από τον Πρίνο. Η αμφιθεατρική του θέση και το παραδοσιακό του χρώμα, κεντρίζει το ενδιαφέρον τον επισκέπτη, που πραγματικά επιθυμεί να νιώσει μια ανάσα θασιακής δροσιάς και να γνωρίσει καλύτερα τις "πράσινες" ομορφιές του νησιού. Για τους πιο ρομαντικούς που επιθυμούν να απολαύσουν ένα όμορφο καλοκαιρινό ηλιοβασίλεμα, το Ραχώνι, μπορεί επάξια να ανταποκριθεί σε μια τέτοια απαίτηση. Σύμφωνα με την ιστορία στη συγκεκριμένη περιοχή ανατράφηκε από Χριστιανική οικογένεια ο ιδρυτής της Αιγυπτιακής δυναστείας, Βασιλιάς Μεχμέτ Αλή.

Running waters and expands with luxuriant vegetation compose the special region of Rachoni, just 4 km away from Prinos. Its amphitheatric position and its traditional tone attract the visitor, who truly wishes to feel a moment of Thassian freshness and get to know better the 'green' wonders of the island. For more romantic ones who wish to enjoy a fascinating summer sunset, Rachoni can definitely meet these requirements and offer fabulous emotions. According to historical documents, this was the place where a Christian family raised the founder of the Egyptian Dynasty, King Mechmet Ali.



▲ drive me

Porto Butterfly

Skala Rachoni - Thassos

T: +30 2593081477





Skala Rachoni

Στον παραθαλάσσιο οικισμό της Σκάλας Ραχωνίου, μπορεί κανείς με μια επίσκεψή του να καταλάβει, το λόγο που τα τελευταία χρόνια, έχει αποτελέσει, έναν από τους πιο δημοφιλείς τουριστικούς προορισμούς της Θάσου. Αμμόδεις παραλίες κατά μήκος της ακτής με καταγάλανα νερά και αμιγώς οργανωμένες εγκαταστάσεις, αποτελούν πόλο έλξης για τον τουρίστα, τον εγχώριο τουρισμό και κυρίως τις οικογένειες, λόγω του γεγονότος ότι οι συγκεκριμένες παραλίες ενδείκνυνται για παιδιά καθώς και θαλάσσια σπορ.



By simply visiting the coastal settlement of Skala Rachoniou we can easily realize why in the recent years this village has become one of the most popular destinations in Thassos. Sandy beaches alongside the coast with crystal clear waters and purely organized facilities form a strong attraction for tourists, for domestic tourism and for families, since the particular beaches are suitable for children as well as for sea sports.



varriba

chill out beach
Skala Rachoni-Thassos



▲ drive me







Πέτρινος Φούρνος

— 2001 —

Open

Monday to Saturday
06:30 - 14:00

The Art of bakery

T. +302593 072040





Prinos

Πρίνος- Σκάλα Πρίνου

Σε απόσταση 17 χλμ. από το Λιμένα, συναντούμε, ένα από τα μεγαλύτερα χωριά του νησιού, τον Πρίνο, ο οποίος φημίζεται για την πλούσια βλάστησή του, καθώς περιτριγυρίζεται από ελαιώνες. Εκεί εξάλλου, βρίσκονται και τα ελαιοτριβεία του νησιού, γνωστά για την παραγωγή του περίφημου βιολογικού λαδιού, καθώς και η επεξεργασία της αλατοελιάς. Αποτελεί, ένα χωριό με γνήσια θασιακή ομορφιά, καθώς οι ελαιώνες που αποτελούν και σήμα κατατεθέν της Θάσου και του αποδίδουν, αυθεντική χροιά.

Σε μικρή απόσταση από το χωριό του Πρίνου, συναντούμε το επιβατικό και εμπορικό λιμάνι της Σκάλας Πρίνου, ένα μέρος με μεγάλη τουριστική κίνηση κυρίως κατά τους θερινούς μήνες, λόγω της

τακτικής ακτοπλοϊκής σύνδεσής του, με την πόλη της Καβάλας. Διαθέτει όμορφες και ρηχές παραλίες, κατά μήκος του καταπράσινου δάσους με τα πεύκα που συμπληρώνει το πολύ ειδυλλιακό και ταυτόχρονα γαλήνιο σκηνικό. Ταβέρνες, αμμόδεις παραλίες και ξενοδοχειακές εγκαταστάσεις συνθέτουν τον οικισμό Δασύλλιο, με την απaráμιλλη φυσική ομορφιά.

Αξίζει να αναφέρουμε ότι εκτός από την τουριστική ανάπτυξη της περιοχής της Σκάλας Πρίνου, η οικονομική ανάπτυξη, που συναντούμε στην περιοχή, συνδέεται με την ανακάλυψη κοιτασμάτων πετρελαίου πριν από μερικά χρόνια, και την εγκατάσταση εξέδρας άντλησης του στη θαλάσσια ευρύτερη περιοχή.



At a distance of 17 km away from Limenas we come across one of the largest villages on the island, Prinos, renowned for its luxuriant vegetation, since it is surrounded by olive groves. Besides, there are situated the island's oil mills, known for production of the famous biological oil, as well as for processing of sal-tolives. It is a village of genuine Thassian beauty, since olive groves are the emblem of Thassos and provide an authentic tone.

Not far from Prinos village we come across the port of Skala Prinou, used for transportation of both passengers and goods; it is quite busy especially during summertime due to its regular coastal connection to the city of Kavala. It has nice beaches with shallow waters alongside the dense, green pine-tree forest, which completes the mostly idyllic and also peaceful scenery. Taverns, sandy beaches and hotel facilities compose Dasyllio settlement with its unequalled natural beauty.

Remarkable is also the fact that, apart from tourist development of the region of Skala Prinou, the economic development here is connected to the discovery of oil deposits a few years ago and the installation of an oil drilling platform on the particular sea region.

Prinos & Skala Prinou



Skala Prinou

drive me





Skala Prinou | T. 2593058300





Megalo Kazaviti

Μικρό και Μεγάλο Καζαβήτι Mikro and Megalo Kazaviti

Δύο από τα πιο όμορφα χωριά της ορεινής ενδοχώρας του νησιού, δεσπόζουν στο βόρειο τμήμα του, με τεράστια συγκριτικά πλεονεκτήματα, στον τουριστικό τομέα που συνάδει και με τη γεωμορφολογία τους, καθώς μέσω μιας καταπράσινης και κατάφυτης πεδιάδας, ενώνεται το βουνό με τη θάλασσα. Αξίζει να επισκεφθεί κανείς, το μονοπάτι το οποίο ακολουθεί το ρέμα και μπορεί να χαρίσει στον επισκέπτη, μοναδικές στιγμές δροσιάς, την κεντρική πλατεία του Μεγάλου Καζαβήτι, με τα αιωνόβια πλατάνια της και τους γευστικούς πειρασμούς και τις ταβέρνες στο σημείο εκείνο και λίγο πιο πάνω, και λίγο πιο πάνω την εκκλησία των Αγίων Αποστόλων, με τις υπέροχες αγιογραφίες της και το περίτεχνο ξυλόγλυπτο τέμπλο της.

Ιδανικός προορισμός, για όσους θέλουν να απολαύσουν μια πιο εναλλακτική περίοδο θερινών διακοπών, μέσω της επαφής με το βουνό και τη φύση.

Two of the most beautiful villages of mountain inland of the island command on its northern part with huge comparative advantages in tourism, which befit their geomorphology, since the mountain is connected through a bright green valley to the sea. It's worth the time to visit the path that follows the stream and can offer unique moments of freshness, the central village square of Megalo Kazaviti with the perennial plane trees and the tasteful temptations and taverns there and, a bit further, the church of Agioi Apostoloi, with the wonderful religious paintings and its ornate woodcut icon-stand.

An ideal destination for those wishing to spend an alternative summer vacation, through contact with mountain and nature.



Mikro Kazaviti



TSIGOURA
verde
RESORT
and
RESTAURANT



Kazaviti - Thassos



drive me





Sotiras



Σωτήρας & Σκάλα Σωτήρος Sotiras & Skala Sotiros



Skala Sotiras

Το πιο ανεπηρέαστο οικιστικά και τουριστικά, χωριό του νησιού, γεγονός που του προσδίδει μια ιδιαίτερη γραφικότητα και ιδιαιτερότητα και προδιαθέτει να το επισκεφτούμε και να ανακαλύψουμε, τα συγκριτικά του πλεονεκτήματα.

Την περιοχή, ολοκληρώνει η Σκάλα Σωτήρος, με την αμμόδη παραλία που διαθέτει στο κέντρο της, αλλά και τις πιο απόμερες για τους επισκέπτες που επιθυμούν πιο μοναχικές και ήρεμες στιγμές. Διαθέτει ιδιαίτερο ιστορικό χαρακτήρα, μέσα από την ύπαρξη ενός προϊστορικού οικισμού, που μαρτυρά την μακραίωνη παρουσία, που χρονολογείται την Πρώιμη Εποχή του Χαλκού, εποχή που ιδρύονται στη Θάσο, όπως και σε άλλα σημεία του Αιγαίου, μικροί, οχυρωμένοι παράκτιοι οικισμοί.

The village less affected by tourism and building developments on the island; thus possessing a particular picturesqueness and features that urge us to visit it and discover its comparative advantages.

The region is fulfilled by Skala Sotiros, with the sandy beach in its center and the more aloof ones for visitors seeking more lonely and peaceful moments. It also possesses a historical value, due to existence of a prehistoric settlement, a testament to its presence through the ages, dated back to the Primitive Bronze Era, at which time small, fortified seaside settlements are establishing in Thassos and in other places all over the Aegean Sea.

Gossip
BEACH

drive me



DAY
OR NIGHT

Skala Sotiros T. +30 2593072044

drive me



ORAMA
THASSOS



Καλλιράχη Kallirachi



Kallirachi

Όμορφο ημιορεινό χωριό, στο δυτικό τμήμα του νησιού, με άπλετη θέα στο πέλαγος και την πόλη της Καβάλας. Όπως τα περισσότερα χωριά του νησιού, που δεν αποτελούν σκάλες, διαθέτει γνήσια μακεδονική και θασιακή αρχιτεκτονική, με σπίτια και πλινθόκτιστα δρομάκια, που μπορούν να αποτελέσουν, μια πολύ καλή ευκαιρία για πεζοπορία. Άξιο μνείας, αποτελεί το γεγονός, ότι σύμφωνα με την παράδοση, το χωριό Καλλιράχη χτίστηκε όταν οι κάτοικοι εγκατέλειψαν το παλιό χωριό «Κακή Ράχη».



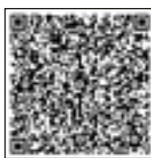
Lovely, semi-mountainous village on the western part of the island, with abundant view towards the sea and the city of Kavala. Like most non-Skala villages on the island, it possesses an authentic Macedonian and Thassian architecture, with houses brick-built alleys, ideal for hiking. It is worth mentioning that, according to tradition, the village Kallirachi (Good Ridge) was built after inhabitants have abandoned the village "Kaki Rachi" (Bad Ridge).



Σκάλα Καλλιράχης Skala Kallirachis

Η Σκάλα Καλλιράχης, διαθέτει το ιδιαίτερο χαρακτηριστικό, ενός τόπου που τα σπίτια δίνουν την αίσθηση χτισμένα, “εν τω μέσω της θαλάσσης”, έτσι ώστε να είναι πιο λειτουργικά για τους ψαράδες, κατά τη διάρκεια της εργασίας τους.

Τα τελευταία χρόνια, αξιοποιείται όλα και περισσότερο τουριστικά. Μικρές παραλίες, άλλες λιγότερο και άλλες περισσότερο προσβάσιμες, περιμένουν τον επισκέπτη να τις ανακαλύψει.



Skala Kallirachi



Skala Kallirachis possesses the special feature of a place where houses give the impression of being built “in the middle of the sea”, in order to be more functional for fishermen during their work.

Lately it is being exploited more and more as a tourist destination. Small beaches, some less accessible than others, are waiting for the visitor to discover them.

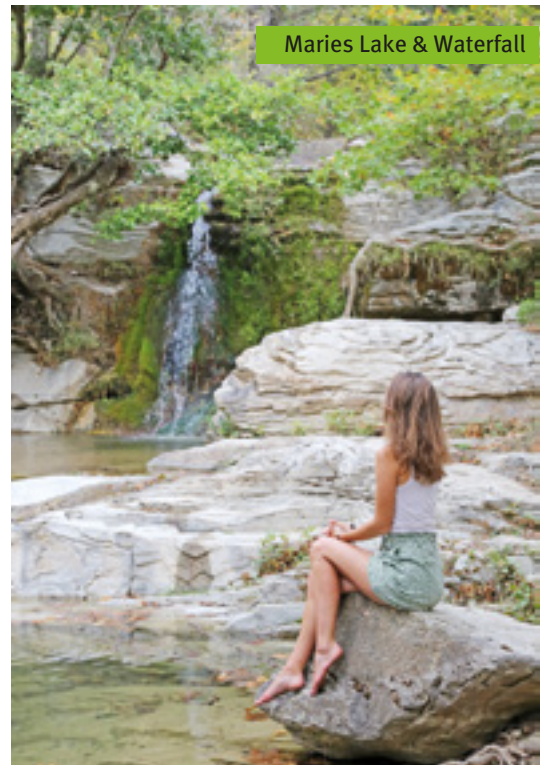


Μαριές Maries



Maries

Οι Μαριές, είναι ένα ορεινό χωριό, χτισμένο σε μέρος ιδανικό για την αποφυγή του κινδύνου των πειρατικών επιδρομών μέχρι τα τέλη του 19ου αιώνα. Το τοπίο συνθέτουν, πετρόκτιστα σπίτια, αιωνόβια δέντρα, ένα ιδανικό περιβάλλον για όσους θέλουν να περάσουν, όμορφες στιγμές χαλάρωσης. Οι Μαριές, αποτελούν ορμητήριο για τον επισκέπτη προς την τεχνητή λίμνη, τον καταρράκτη και το Υψάριο.



Maries is a mountain village, built on an ideal site for avoiding pirate raids until the end of the 19th century. The landscape is composed of stone-built houses and perennial trees; an ideal environment for those wishing to spend pleasant and relaxing moments. Maries can be the visitor's base to the artificial lake, the waterfall and Mount Ypsarion.



Σκάλα Μαριών Skala Marion

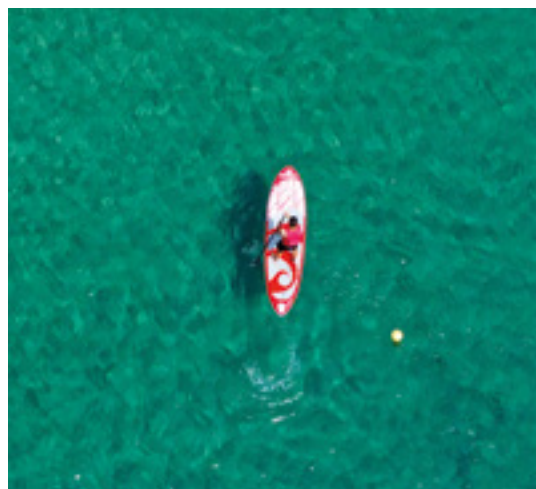
Η Σκάλα Μαριών, χτισμένη σε έναν όρμο σε απόσταση 12 χλμ. από τις Μαριές, αποτελεί ένα γραφικό ψαροχώρι, χτισμένο δίπλα στο κύμα, που λειτουργεί ως πόλος έλξης των τουριστών. Στην έξοδο του χωριού αξίζει να αναφέρουμε μια από τις πιο όμορφες μη οργανωμένες παραλίες της Θάσου: ο Ασπάς (ή Ατσπάς), ένα μικρό στενόμακρο κολπίσκο με πεντάκαθα, ρηχά νερά και ψιλή άμμο, ιδανική για όσους θέλουν να απολαύσουν ένα πιο χαλαρό μπάνιο.



Skala Marion



Skala Marion, built in a bay, at a distance of 12km away from Maries, is a picturesque fishing village, built next to the sea, functioning as the main attraction for tourists. On our way outside the village, remarkable is one of the most beautiful non-organized beaches of Thassos: Aspas (or Atspas), a small, narrow bay with crystal clear, shallow waters and thin sand, ideal for those wishing to enjoy a more relaxing swim.



Sunset Beach bar and Aquapark Maries



Η παραλία Πλατάνα βρίσκεται στην έξοδο από το χωριό Σκάλα Μαριές προς τον Πρίνο. Αυτή είναι μια αμμόδης, οργανωμένη παραλία με αρκετές ξαπλώστρες, ομπρέλες και αλλαξιέρες.

Υπάρχει άμμος στην ακτή αλλά και στο νερό, το βάθος είναι σταδιακό, οπότε είναι εξαιρετικό για κολυμβητές, αλλά και για παιδιά. Το μεγαλύτερο μέρος της παραλίας είναι ελεύθερο για όλους με τις δικές τους ομπρέλες και πετσέτες.

Η παραλία έχει ένα υπέροχο μπαρ με την ονομασία Sunset Beach Bar με χαλαρωτική και ευχάριστη μουσική. Εάν παραγγείλετε από το μπαρ, οι ξαπλώστρες και οι ομπρέλες είναι δωρεάν για χρήση.

Στην παραλία υπάρχει θαλάσσιο πάρκο, το οποίο δημιουργήθηκε για εσάς και τα παιδιά σας, με μεγάλο αριθμό θαλάσσιων παιχνιδιών για τρέξιμο και καταδύσεις, για ατελείωτες ώρες διασκέδασης στο νερό. Όλα αυτά υπό την επίβλεψη και τη βοήθεια έμπειρων ναυαγοσσωστών.

Platana beach is located at the exit of the area Skala Maries village towards Prinos.

It is a beautifully sandy and organized beach with enough sunbeds and umbrellas, along with a dressing room cabin. The sand covers the shore and goes until the water, which is deepening gradually, so it is great for swimmers, but also for children. Most of the beach is free for everyone with its own umbrellas and towels

The beach has a great bar which is called Sunset Beach Bar with relaxing and pleasant music. If you order at the bar, then sunbeds and umbrellas are free of charge.

At the beach there is a joyful water park created for your children and your pleasure, with a large number of water games for running and diving, for endless hours of fun in the water. All this under the supervision and assistance of experienced lifeguards.



Platanes Beach





Limenaria

Λιμενάρια Limenaria

Αποτελεί το κέντρο της νότιας Θάσου και μεγαλύτερη κωμόπολη του νησιού που αναπτύχθηκε ιδιαίτερα στο τέλος του 19ου αιώνα, όταν κάτοικοι των ορεινών χωριών του νησιού και ιδιαίτερα του Κάστρου, μετοίκησαν προς τη θάλασσα. Επίσης μεγάλο μέρος του πληθυσμού, προήλθε από την ανταλλαγή πληθυσμών μετά τη μικρασιατική καταστροφή. Η περιοχή αναπτύχθηκε εμπορικά λόγω της ύπαρξης των μεταλλείων σιδήρου που λειτουργούσαν στην περιοχή από το 1903, ενώ ιδιαίτερο χαρακτηριστικό του χωριού θεωρείται το Παλατάκι, όπου ήταν το διοικητήριο την γερμανικής εταιρίας Sreidel καθώς και η παραλία των Μεταλλείων με τα εγκαταλελειμμένα κτήρια συνθέτει ένα ιδιαίτερο τοπίο. Έχει μαλακή άμμο που κατηφορίζει απαλά και σταδιακά μέσα στα κρυστάλλινα και καθαρά νερά του Αιγαίου, κάνοντας τα νερά της ακτής ρηχά και ασφαλή για τα παιδιά.

Όσον αφορά στην εξυπηρέτηση των επισκεπτών θεωρείται από τα πληρέστερα χωριά της Θάσου. Διαθέτει ξενοδοχεία, ενοικιαζόμενα δωμάτια, πολλές ταβέρνες-εστιατόρια, καφέ, bars, αξιόλογο λαογραφικό μουσείο καθώς και ένα μικρό ιδιωτικό, το Μουσείο

It is the center of southern Thassos and the largest town of the island, particularly developed in the end of the 19th century, when inhabitants from the mountain villages of the island, especially from Kastro, emigrated towards the sea. Also, a large part of the population comes from the population exchange after the Asia Minor Catastrophe. The region was developed commercially due to the nearby iron ore quarries that operating since 1903, while Palataki, where the headquarters of the German company Speidel was situated, as well as the Quarry beach, are considered the special attractions of the village. It has soft sand, leading downhill gently and gradually inside the crystal clear waters of the Aegean Sea, making the waters of the coast shallow and safe for children.

As far as visitor service is concerned, it is considered one of the villages with the best services in Thassos. There are hotels, rooms-to-let, a large number of taverns, restaurants, cafés, bars, a remarkable museum of folk art, as well as a small, private one; Papageorgiou Museum. The beach of Limenaria pos-

Amici

cafe - pizza
LIMENARIA - THASSOS



drive me

CALL US & DELIVERY
+30 2593053111



pizza, pasta and other delicious tastes by the
waves of Aegean Sea





Παπαγεωργίου. Η παραλία των Λιμεναρίων διαθέτει το κατάλληλο περιβάλλον για γαλήνιες διακοπές. Οι επισκέπτες που επιθυμούν ήλιο και άμμο, θα συναντήσουν έναν επίγειο παράδεισο σε αυτόν τον κολπίσκο, που γίνεται ακόμα πιο όμορφος κατά το ηλιοβασίλεμα και με τις βαρκούλες των ψαράδων να πλέουν στον ορίζοντα. Τρία χλμ. μετά τα Λιμενάρια, υπάρχει και η παραλία της Τρυπητής όπου αποτελεί μια μεγάλη παραλία, με άμμο, βότσαλα και κρυστάλλινα νερά. Είναι πολύ δημοφιλής και έχει ξαπλώστρες, ομπρέλες και εγκαταστάσεις θαλασσίων σπορ.



sesses the right environment for peaceful vacation. Visitors that prefer sun and sand shall meet a heaven on earth in this small bay, which becomes even more beautiful during the sunset, with fishing boats floating in the distance. Three kilometers past Limenaria there is also the beach of Trypiti, a large beach with sand, pebbles and crystal waters. It is very popular and owns sunbeds, parasols and sea sports facilities.




Hello

▼ drive me



Limenaria - Thassos



Palataki

Παλατάκι Palataki

Ο επισκέπτης στα Λιμενάρια αντικρίζει το μεγαλόπρεπο κτήριο όπου ήταν η έδρα της εταιρίας Speidel που εκμεταλλευόταν τα παρακείμενα μεταλλεία. Κτισμένο στην κορυφή του λόφου αγναντεύει το πέλαγο από τη μια και τα Λιμενάρια από την άλλη. Η παύση των εργασιών το 1963 και η εγκατάλειψη τους, έχουν επιφέρει μεγάλη φθορά στο κτήριο, αλλά τα τελευταία χρόνια γίνονται προσπάθειες για την επανάχρηση του ώστε να βρει και πάλι την παλιά του αίγλη.

In Limenaria, visitors can admire the magnificent building, the headquarters of the Speidel Company, which was exploiting the nearby quarries. Built at the top of the hill, it faces the open sea on the one side and the village of Limenaria on the other. The termination of work in 1963 and the desertion of the quarries have resulted in considerable wear to the building; however, in the recent years there have been efforts for its reuse, in order to restore it to its former glory.



▲ drive me

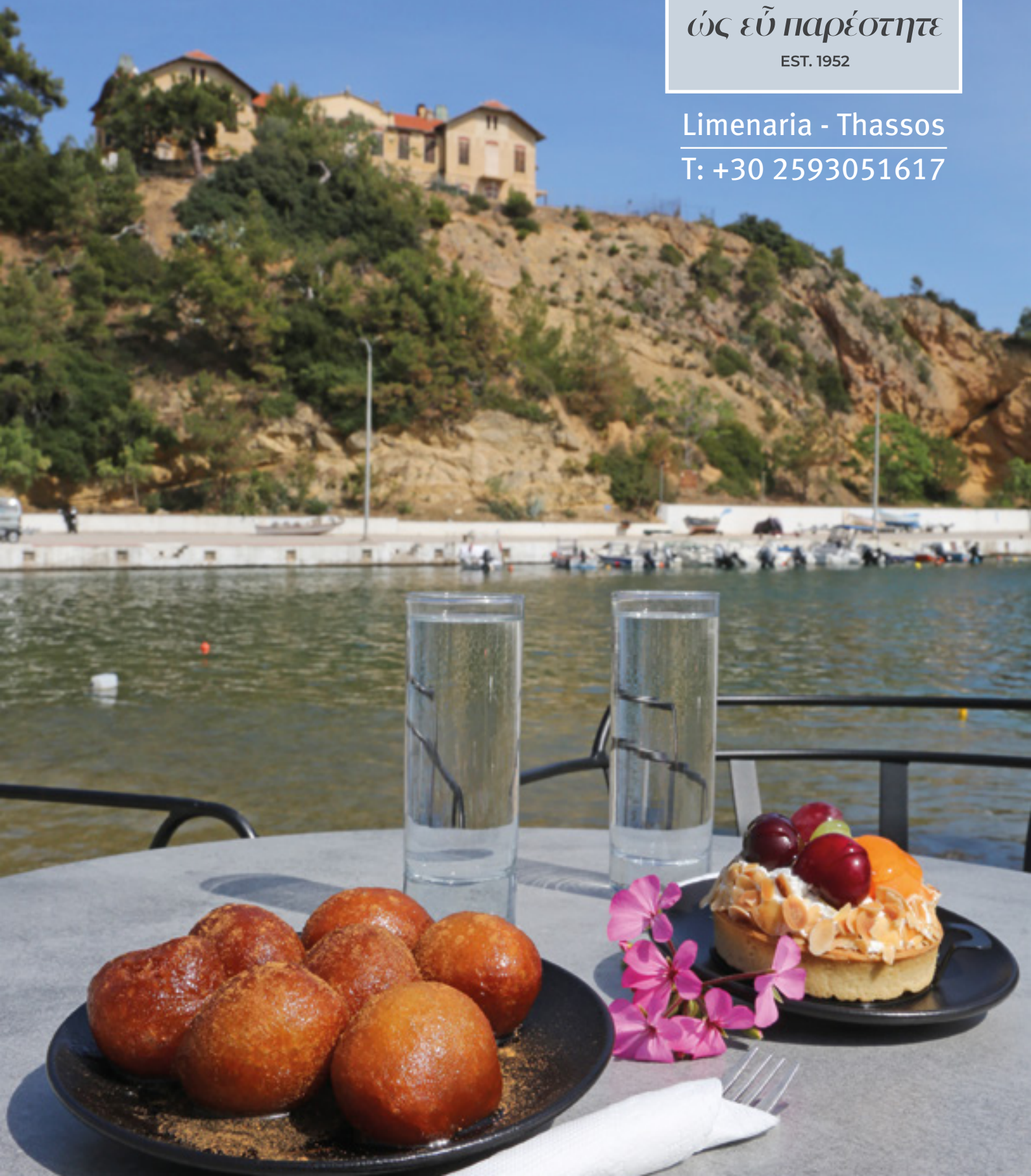


ώς εὖ παρέστητε

EST. 1952

Limenaria - Thassos

T: +30 2593051617





Kastro

Κάστρο Kastro

Απομονωμένο από την θάλασσα και χτισμένο σε υψόμετρο 450 μέτρων είναι ο πιο ορεινός οικισμός του νησιού. Το όνομα του προσδιορίζει και την ανάγκη της αρχικής του χρήσης μιας που ήταν το φρούριο της γενοβέζικης κατοχής των Gattilussi που οχύρωσαν το μέρος στα μέσα του 15ου αιώνα μ.Χ. Το σημερινό χωριό έχει κτιστεί κυριολεκτικά από τα τείχη και τις οχυρώσεις της περιόδου αυτής. Κέντρο του χωριού είναι η εκκλησία του Αγίου Αθανασίου που ο θρύλος λέει ότι η κατασκευή της κράτησε 40 μόνο ημέρες αφού η άδεια του σουλτάνου έδινε μόνο αυτό το χρόνο.



Isolated by the sea and built on an altitude of 450 meters, Kastro is the village that is built highest on the mountain than all the others. Its name (Kastro is the Greek word for Castle) also determines the need of its initial use, since it served as a fortress during the Geneva Occupation for Gattilussi who fortified this place in the middle of the 15th century A.D. The village that lies there today has been literally built by the walls and the fortifications of that period. The church of St Athanasios is the center of the village, which, according to legend, was built within only 40 days, since the sultan gave 40-day permission for the building of the church.





Potos

Ποτός Potos



Κοσμοπολίτικο μέρος, αποτελεί το κέντρο του νότιου τμήματος του νησιού, καθόλα περήφανο για τη νυχτερινή ζωή και τις πολυσύχναστες και όμορφες παραλίες που διαθέτει. Τους καλοκαιρινούς μήνες δεν νοείται να μην τον επισκεφθούν εγχώριοι και ξένοι τουρίστες και να αγοράσουν αναμνηστικά από τα πολυάριθμα παραδοσιακά μαγαζάκια με είδη λαϊκής τέχνης. Η παραλία ξεκινά στο κέντρο του χωριού και έχει μήκος 2 χλμ. στη νότια ακτή της Θάσου. Αποτελεί δημοφιλές μέρος, οργανωμένο, με ξαπλώστρες, ομπρέλες και θαλάσσια σπορ.

A cosmopolitan place, that constitutes the center of the southern part of the island, totally proud of its night life and its busy and beautiful beaches. During summertime it is unthinkable that tourists, either domestic ones or from abroad are not going to visit the place and buy souvenirs from the numerous traditional little shops with folk art items. The beach starts from the village center and extends for 2km on the south coast of Thassos. It is a popular, organized place, with sunbeds, parasols and sea sports.



drive me

Μέλι
Thassos
Honey &
traditional sweets

166α
Products

Virgin



HONEY

EXTRA VIRGIN
OIL

THASSOS PRODUCTS | POTOS | melisathassos.gr



Theologos

Θεολόγος Theologos

Έντονος παραδοσιακός χαρακτήρας, όπου το παρελθόν ζει ακόμη μέσα από την εναρμόνιση που προσδίδει η μακεδονική αρχιτεκτονική των σπιτιών, με το φυσικό περιβάλλον.

Αποτελεί τόπο συνάντησης των γνήσιων καλοφαγάδων, που αγαπούν την ελληνική παραδοσιακή κουζίνα, με το κατσικάκι να βρίσκεται πρώτο στις προτιμήσεις τους. Μια βόλτα στα πλακόστρωτα δρομάκια του χωριού, επιβάλλεται για να ρθει σε επαφή ο επισκέπτης, με ένα τόπο που μέχρι τον περασμένο αιώνα είχε πάνω από 2000 κατοίκους και η ιστορία του χάνεται στα βάθη των αιώνων.



Strongly traditional character, where past still lives on through the harmonization added by the Macedonian architecture of houses with the natural environment.

It is a meeting place for authentic gourmets, who love Hellenic traditional cuisine, with the kid meat being their first choice. A stroll on the paved alleys of the village is imperative for the visitor, in order to experience themselves a place that, until the last century, had over 2000 inhabitants and its history is lost in the mists of time.





Αστρίς Astris



Astris

Στα νότια της Θάσου, βρίσκεται αυτή η μικρή αποικία που ονομάζεται Αστρίς. Διαθέτει μία πολύ όμορφη αμμουδιά και παραλία, που είναι όμως σπάνια γαλήνια, καθώς τεράστια κύματα έρχονται και χτυπούν στην ακτή, όποτε φυσά νοτιάς.

Η ομορφιά της παραλίας είναι απίστευτη, συνδυάζοντας την πλούσια χρυσή άμμο με την άγρια θάλασσα.

Εδώ πολλοί επισκέπτες διασκεδάζουν κάνοντας τζετ σκι, ενώ το όνομα Αστρίς προέρχεται από τον ξάστερο ουρανό της περιοχής, που δημιουργεί και πιο ρομαντικούς συνειρμούς.

On the south part of Thassos lies this small settlement, called Astris. It has a very beautiful beach; however it is rarely peaceful, since large waves assault the coast every time there are south winds.

The beauty of this beach is incredible, since it combines the rich golden sand with the rough sea.

Many visitors come here for jet skiing, while the name Astris derives from the clear, starry sky of the area that forms the most romantic coherences.



Astris
restaurant

reserved.
2593051398



drive me





Ποταμιά / Potamia

Χτισμένη στην βάση της ψηλότερης κορυφής του νησιού, η Ποταμιά μας δίνει απλόχερα την δροσερή αύρα του βουνού σε συνδυασμό με πολλά τρεχούμενα νερά, γραφικά καλντερίμια και πανέμορφη θέα στην θάλασσα. Από εδώ ξεκινάει ένα υπέροχο μονοπάτι που οδηγεί στην κορυφή της Θάσου, το Υψάριο και εδώ επίσης βρίσκεται το μουσείο του ξακουστού γλύπτη Πολύγνωτου Βαγί, ο οποίος γεννήθηκε εδώ και έγινε ένας από τους μεγαλύτερους γλύπτες του περασμένου αιώνα.



Potamia

Built on the base of the highest summit of the island, Potamia generously offers the fresh aura of the mountain in combination to many running waters, picturesque cobbled streets and enthralling view to the sea. From here begins an enchanting path leading to the summit of Thassos, Mount Ypsario; here is also situated the museum of the famous sculptor, Polygnotos Vagis, who was born here and became one of the greatest sculptors of the last century.

"KORALI"

Family Sakis Moschidis



find us

TAVERNA - RESTAURANT

Skala Potamias - Thassos | T: +30 25930 61046





Skala Potamias

Σκάλα Ποταμιάς Skala Potamias

Μόλις 3,5χλμ από την Ποταμιά βρίσκεται η Σκάλα Ποταμιάς με την μεγάλη τουριστική ανάπτυξη. Αγαπημένος προορισμός για τον επισκέπτη του νησιού με πολλές επιλογές για διασκέδαση. Η μεγάλη παραλία που είναι ενωμένη με την Χρυσή Αμμουδιά ενδείκνυται για μπάνιο, το γραφικό λιμανάκι με το «Καλογερικό» κτήριο όπου έχτισαν οι μοναχοί του Αγίου Όρους, αλλά και η θέα προς το βουνό δίνουν την δυνατότητα για όμορφες βόλτες και στιγμές ξεγνοιασιάς.

Just 3.5km away from Potamia lies Skala Potamias with great tourist development. A favorite destination for visitors, with many choices for entertainment. The large beach that is connected to Chryssi Ammoudia is suitable for a swim; the small picturesque port with the “Kalogeriko” building, constructed by monks from Mount Athos, as well as the view to the mountain enable lovely strolls and moments of freedom from care.



seaside mentality
thassos ★

Scorpions
RESTO BAR

📍 Skala Potamias

☎ +30 694 096 8417

📌 Scorpions RestoBar Thassos



drive me



Παναγία / Panagia

Από τα πιο παραδοσιακά χωριά της Θάσου με γνήσιο ντόπιο χαρακτήρα, όπου ως παλιά πρωτεύουσα του νησιού χτισμένη στην βάση του όρους Υψάριο με υπέροχη θέα στο ανατολικό Αιγαίο, είναι γεμάτη με πετρόκτιστα σπίτια, στενά δρομάκια, άφθονες πηγές, ενώ τα αιωνόβια πλατάνια δίνουν στο χωριό ένα υπέροχο χρώμα όπου τους καλοκαιρινούς μήνες σφύζει από ζωή. Η εκκλησία της Παναγίας, βασιλικού ρυθμού και τα 11 συνολικά ξωκλήσια δηλώνουν την έντονη θρησκευτική παρουσία, ενώ σε απόσταση 15 λεπτών με τα πόδια, βρίσκεται το σπήλαιο Δρακότρυπα διακοσμημένο από την φύση με υπέροχους σχηματισμούς από σταλαγμίτες και σταλακτίτες.



Panagia

One of the most traditional villages in Thassos with authentic local style, which, being the old capital of the island, built on the foot of Mount Ypsarion, with delightful view to the Aegean Sea, is full of stone-built houses, narrow alleys, plenty of springs, with the perennial plane trees add a fantastic color to the village, which is thriving with life during summertime. The church of Panagia, of Basilica style, and the country chapels, 11 in total, declare the strong religious element of the region, while in a distance of 15 minutes of walking lies the cave Drakotrypa (dragon hole), ornamented by nature with fascinating formations of stalactites and stalagmites.





Μέχρι την κορυφή της Θάσου Up to the summit of Thassos

Κείμενο - Φωτογραφίες: Ηλίας Κοτσιρέας
Editor - photos: Ilias Kotsireas



Online map
to Ypsarion

GR Πέρα από τις μοναδικές παραλίες, τους φημισμένους αρχαιολογικούς χώρους και τα υπέροχα χωριά η Θάσος φημίζεται και για το υπέροχο βουνό της, το Υψάριο που αγγίζει τα 1206 μέτρα στην ψηλότερη κορυφή του. Ένα βουνό καταπράσινο, με σημεία που έχουν θέα απίστευτη, ένα βουνό που αξίζει να επισκεφθείς και να “χαθείς” μέσα στην ομορφιά του. Αυτό κάναμε και εμείς με συνοδοιπόρους τον Ιωάννη Αρρενόπουλο που οργανώνει συχνά όμορφες βόλτες στο βουνό μέσω της εταιρείας του Real Holidays, την συνεργάτη του περιοδικού μας Ρόη Ζείνοπούλου και την φίλη Αλένα που διαχειρίζεται το πολύ όμορφο my.thassian.life!

Η συνάντησή μας είναι σε ένα από τα πιο παρθένα χωριά της Θάσου, τις ορεινές Μαριές. Ο δρόμος μας μέχρι εκεί περνάει μέσα από έναν εντυπωσιακό ελαιώνα με αρχέγονες ελιές που όσο περνούν τα χιλιόμετρα γίνεται όλο και πιο στενός καθώς τα βουνά σμίγουν απαλά στα δεξιά και αριστερά μας.

Στόχος μας είναι να φτάσουμε στην κορυφή! Το πιο ψηλό σημείο του νησιού είναι προσβάσιμο μέσω ενός σχετικά βατού χωματόδρομου που ξεκινά μόλις τελειώνουν τα τελευταία σπίτια του χωριού, γι αυτό το λόγο η ανάβασή μας θα γίνει με αυτοκίνητο τύπου τζιπ. Η πρώτη μας στάση είναι μόλις λίγα χιλιόμετρα μακρύτερα, στο σημείο που έχει δημιουργηθεί μία μικρή τεχνητή λίμνη.

■ Η λίμνη και τα όμορφα μυστικά της

Η λίμνη είναι δημιουργημένη σε ένα πευκόφυτο περιβάλλον που συνδυάζεται αρμονικά με τις μεγάλες καλαμιές ενώ τα ξύλινα κιόσκια και παγκάκια προσφέρουν τις απαραίτητες στιγμές ξεκούρασης για τους πεζοπόρους. Το μονοπάτι που ουσιαστικά ακολουθεί το μικρό ποταμάκι οδηγεί σε φυσικές πισίνες που συνδυάζονται με μικρούς πανέμορφους καταρράκτες. Οι πρώτες δύο πισίνες είναι εύκολες στην πρόσβασή τους μα η πρόσβαση στην τρίτη που είναι πιο θεαματική και ο καταρράκτης ακόμα πιο εντυπωσιακός είναι



UK Beyond its unique beaches, famous archaeological sites, and beautiful villages, Thassos is also renowned for its magnificent mountain, Ypsarion, which reaches up to 1206 meters at its highest summit. A lush green mountain, with spots offering incredible views, a mountain worth visiting and getting lost in its beauty. That's exactly what we did with our companions, Ioannis Arrenopoulos, who often organizes beautiful mountain trips through his company Real Holidays, our magazine's collaborator Roe Zeinopoulou, and our friend Alena who manages the lovely my.thassian.life!

Our meeting point is one of the most pristine villages in Thassos, the mountainous Maries. Our road there passes through a spectacular olive grove with ancient olive trees, which becomes narrower as the kilometers pass and the mountains gently merge on our right and left.

Our goal is to reach the summit! The highest point of the island is accessible via a relatively passable dirt road that starts just after the last

houses of the village. That's why our ascent will be made by a jeep-type vehicle. Our first stop is just a few kilometers further, at the point where a small artificial lake has been created.

■ The lake and its beautiful secrets

The lake is set in a pine-filled environment that harmoniously combines with the tall reeds, while wooden kiosks and benches offer the necessary moments of relaxation for hikers. The path, which essentially follows the small stream, leads to natural pools combined with small beautiful waterfalls. The first two pools are easy to access, but reaching the third one, which is more spectacular, and the even more impressive waterfall requires some steady steps and a bit of climbing on some rocks. The waters, however, compensate for any small difficulty as they are crystal clear! Around them, we saw small frogs and fish. After the third bath, which is the deepest of them all, the landscape becomes more challenging for

Το Υψάριο είναι ένα "σβησμένο" ηφαίστειο και αυτό ίσως εξηγεί το τοπίο που μοιάζει ή μάλλον είναι μία υπέροχη καλντέρα!

Ypsarion is an "extinct" volcano, which may explain the landscape that resembles or is rather a wonderful caldera!

Για τους λάτρες της πεζοπορίας το βασικό μονοπάτι για την κορυφή ξεκινάει λίγο πάνω από το χωριό Ποταμιά! Θέλει καλή φυσική κατάσταση γιατί είναι αρκετά έως πολύ ανηφορικό και όλα τα απαραίτητα που χρειάζεται να έχει μαζί του ένας πεζοπόρος.

Οι δρόμοι στο βουνό εφόσον έχετε αυτοκίνητο κατάλληλο είναι υπέροχοι όλοι! Δεν είναι τυχαίο πως πολλοί άνθρωποι ανεβαίνουν πολλές φορές για να ζήσουν και άλλες πιο κρυμμένες πτυχές του Υψάριου.

For hiking enthusiasts, the main path to the top starts just above the village of Potamia! It requires good physical condition, as it is considerably uphill, and all the necessary equipment for a hiker.

The roads on the mountain, provided you have a suitable car, are all wonderful! It is no coincidence that many people climb several times to experience even more hidden aspects of Ypsarion.



λιγάκι πιο δύσκολη καθώς απαιτεί σε ένα - δυο σημεία γερά πατήματα και λίγο σκαρφάλωμα σε μερικά βράχια. Τα νερά βέβαια αποζημιώνουν την όποια μικρή δυσκολία καθώς είναι πεντακάθαρα! Γύρω τους είδαμε και μικρά βατραχάκια καθώς και ψαράκια. Μετά την τρίτη πισίνα, που είναι και η πιο βαθιά από όλες, το τοπίο γίνεται πιο δύσκολο στην ανάβαση και η βλάστηση πιο πυκνή γι αυτό και αποφασίσαμε να επιστρέψουμε προς τα πίσω, πριν όμως από την επιστροφή μας η Αλένα έκανε μία βουτιά στα κρυστάλλινα νερά και μας είπε πως πάντα όταν φτάνει έως εδώ δεν γίνεται να μην δροσιστεί! Στον δρόμο του γυρισμού συναντήσαμε και άλλους "τολμηρούς" που έκαναν τις βουτιές τους και έμπαιναν κάτω από τους υπέροχους μικρούς καταρράκτες. Φτάνοντας στην λίμνη περπατήσαμε για λίγη ώρα πάνω στο χωμάτινο φράγμα και είδαμε την απορροή των νερών της, μέσω ενός επίσης όμορφου καταρράκτη.

Επιστρέφοντας στο αυτοκίνητο ξεκινήσαμε ξανά τον ανηφορικό δρόμο προς την κορυφή.

climbing, and the vegetation becomes denser, so we decided to head back, but not before Alena took a dive into the crystal waters and told us that whenever she gets here, she cannot resist refreshing herself! On our way back, we met other «daring» people who took their dives and went under the beautiful small waterfalls. Arriving at the lake, we walked for a while on the earthen dam and saw its drainage, through another beautiful waterfall.

Returning to the car, we resumed our uphill journey towards the summit.

■ The path to the summit

As we gradually pass the kilometers of the uphill road, sometimes through the forest and sometimes alongside it, the beauty of the island unfolds before us. The mountains create incredible scenes with breathtaking views that constantly change in every meter we cover. Ioannis, who has wandered these mountains hundreds of times, tells us, «Every time has its own beauty. Different with clouds high in the sky, with clouds low on the ground, with rain or drizzle, with snow in the winter. The environment is dreamy; this is Thassos, dreamy and accessible to everyone easily.» Finishing his sentence, he stops the jeep at the side of the road and tells us that this is one of his favorite spots on the mountain. Indeed, the view is magnificent, but in general, our gaze has been drawn to a particular spot, and we wonder what is different about this point.

Walking a few meters, Ioannis enters the forest, and we follow. «But how right he was», we exclaimed! The trees reach the sky, creating a wonderful green canopy. «Did you know that the pine trees in the area of Thassos are called rough pine trees or otherwise Thassian pine?» Indeed, they may be pines, but they are different from those of the sea; they have tall trunks, special branches with quite dark pine needles, and as a whole, we can say they are extremely impressive! A short 10-minute walk, and we felt completely refreshed.

Back in the car and after a few meters, we reach a point where the road passes through impressive



real holidays

www.realholidaysgreece.com

Locals Know Thassos Better

EUROPEAN BEST
DESTINATIONS®
Thassos island,
proudly listed for 2024

Mention "Fresh"
on your booking
and get **-5%**
on the cost of your booking



Our Experiences turn your holidays from good to memorable!

📍 Sk. Prinos, Thassos Island

☎ (0030) 25930 71718 | 📠 (0030) 6970 883390

✉ info@realholidaysgreece.com



join us

Εκτός από την βόλτα στην κορυφή ο Ιωάννης οργανώνει και πιο μικρές εκδρομές ώστε να απολαύσετε το εντυπωσιακό δειλινό! Όσοι το έχουν ζήσει λένε πως είναι μία εμπειρία που την θυμούνται όλη τους την ζωή. Το χειμώνα πολλές φορές στο νησί χιονίζει και όσοι τυχεροί έχουν ανέβει με χιόνι στο βουνό μας περιγράφουν πως είναι μία υπέροχη εμπειρία.

In addition to the walk to the top, Ioannis also organizes smaller excursions so you can enjoy the impressive sunset! Those who have done it say it is an experience they remember for a lifetime.

In winter, it often snows on the island, and those lucky enough to have climbed with snow on the mountain describe it as a wonderful experience.



■ Η διαδρομή προς την κορυφή

Περνώντας σιγά - σιγά τα χιλιόμετρα του ανηφορικού δρόμου, τότε μέσα στο δάσος και τότε δίπλα του, η ομορφιά του νησιού απλώνεται μπροστά μας. Τα βουνά δημιουργούν απίστευτες εικόνες με υπέροχη θέα που αλλάζει συνεχώς σε κάθε μέτρο που διανύουμε. Ο Ιωάννης που έχει γυρίσει αυτά τα βουνά εκατοντάδες φορές μας αναφέρει πως "πάντα κάθε φορά έχει την δική της ομορφιά. Διαφορετική με τα σύννεφα ψηλά στον ουρανό, με τα σύννεφα χαμηλά στην γη, με βροχή ή με ψιλόβροχο, με χιόνι το χειμώνα. Είναι ονειρικό το περιβάλλον, αυτή είναι η Θάσος όμως. Ονειρική και ταυτόχρονα προσβάσιμη σε όλους εύκολα". Τελειώνοντας την φράση του σταματά το τζιπ στην άκρη του δρόμου και μας αναφέρει πως αυτό είναι ένα από τα αγαπημένα του σημεία στο βουνό. Όντως η θέα είναι υπέροχη μα γενικά η θέα μάς έχει κεντρίσει την ματιά μας και αναρωτιόμαστε τι το διαφορετικό έχει αυτό το σημείο.

Περπατώντας λίγα μέτρα ο Ιωάννης μπαίνει μέσα στο δάσος και ακολουθούμε κι εμείς. Μα πόσο δίκιο είχε, φωνάζαμε! Τα δέντρα φτάνουν μέχρι λες την άκρη του ουρανού δημιουργώντας έναν υπέροχο πράσινο θόλο. "Ξέρετε πως τα πεύκα που υπάρχουν στην περιοχή της Θάσου λέγονται τραχεία πεύκη ή αλλιώς θασίτικη πεύκη"; και όντως μπορεί να είναι πεύκα, μα είναι διαφορετικά από εκείνα της θάλασσας, έχουν ψηλούς κορμούς, ιδιαίτερα κλαδιά με αρκετά σκουρόχρωμες πευκοβελόνες και σαν σύνολο μπορούμε να πούμε πως είναι άκρως εντυπωσιακά! Μια μικρή βόλτα 10 λεπτών και νιώσαμε σαν εντελώς ανανεωμένοι.

Ξανά στο αυτοκίνητο και μετά από λίγα μέτρα φτάνουμε σε ένα σημείο που ο δρόμος περνά μέσα από εντυπωσιακούς σχηματισμούς βράχων που στέκονται λες πάνω από το αυτοκίνητο, από κάτω μας βρίσκεται σουτ αρκετά αξιόλογου βάθους γκρεμός και ένα μικρό δέος μας διαπερνά όλους. Σε λίγη ώρα θα είμαστε στην κορυφή, μα πριν εκεί που απλώνεται πιο απαλό το βουνό έχουμε την τελευταία στάση μας.

Ουσιαστικά βρισκόμαστε μόλις 100 μέτρα από την κορυφή, μα η τελευταία μας βόλτα ήταν αρκετά εντυπωσιακή! Υπέροχοι σχηματισμοί βράχων βρίσκονται στο βάθος δεξιά μας και τεράστιοι κορμοί δέντρων που κάποια καταιγίδα τους χτύπησε αλύπητα σέρνονται στο έδαφος, όλοι εκτός από έναν που μπορεί να είναι πια ξερός

από φύλλα και κομμένος στην μέση, μα στέκεται ακόμα όρθιος και όταν πας σιμά του νιώθεις το πόσο μεγάλο ύψος έχει μπροστά σε σένα μα και την δύναμη της φύσης που κατάφερε να το κόψει στα δυο. Περπατώντας λίγο ακόμα ανάμεσα στις φτέρες φτάνουμε στο σημείο που το βουνό σαν με μαχαίρι έχει κοπεί δημιουργώντας γκρεμούς που φτάνουν μέχρι λες την θάλασσα...

■ Στην κορυφή

Πλέον μέσα από τον στολισμένο με έλατα δρόμο φτάνουμε στην κορυφή. Πλατιές βραχώδεις πλάκες υψώνονται στον ουρανό για αρκετά χιλιόμετρα δημιουργώντας μία εντυπωσιακή θα ονομάζαμε καλντέρα... Μπροστά στα μάτια μας μέχρι εκεί που βλέπουμε από την μία πλευρά το βουνό ενώ ανηφορίζει ομαλά μέχρι τις κορυφές και από την άλλη κόβεται απότομα με εντυπωσιακούς γκρεμούς εκατοντάδων μέτρων! Νιώθεις πως αν απλώσεις το χέρι σου θα ακουμπήσεις τα σπίτια των χωριών Παναγία και Ποταμιά που βρίσκονται ακριβώς από κάτω, ενώ σαν αγναντεύουμε λίγο μακρύτερα αντικρίζουμε την μεγαλύτερη παραλία της Θάσου που δεν είναι άλλη από την Χρυσή Αμμουδιά. Αν έχει καλή ατμόσφαιρα φαίνονται όλα τα παράλια της Ανατολικής Μακεδονίας και της Θράκης με το Άγιο Όρος, την Σαμοθράκη, και ακόμα πιο πέρα την Ίμβρο και την Λήμνο που λες πως ξεπροβάλλουν σαν άλλες θαλάσσιες θεές μέσα στο απέραντο γαλάζιο. Στο τριγωνομετρικό σημείο που έχει τοποθετήσει ο στρατός υπάρχει ένα βιβλίο που εκατοντάδες επισκέπτες έχουν σημειώσει αυτά που ένιωσαν μόλις έφτασαν εδώ, ενώ παραδίπλα στέκουν οι βάσεις των ραντάρ που δεν τοποθετήθηκαν ποτέ.

Είναι υπέροχο το να γυρνάς απλά το κεφάλι σου και να δέχεσαι τόσο ομορφιά και τόσο γαλήνη, να έχεις μπροστά σου το δέος των γκρεμών, το γαλάζιο του ουρανού και της θάλασσας και τους γήινους τόνους των βράχων, των δέντρων και της Θασίτικης γης.

Το κατέβασμά μας προς τις Μαριές είναι γεμάτο συζητήσεις για όλα αυτά που είδαμε μέσα σε 5 ώρες που διήρκεσε η όλη μας εξόρμηση, κοιτάζοντας ο ένας τον άλλο νιώθαμε πόσο ανανεωμένοι μα και ευτυχισμένοι ήμασταν ζώντας τα θαυμαστά της φύσης. Εις το επανιδείν λοιπόν γιατί μία βόλτα σε ένα όμορφο βουνό ποτέ δεν είναι αρκετή!



rock formations that stand like bridges above the car; below us is a fairly deep cliff, and then a little awe pervades us all. In a short while, we will be at the summit, but before reaching the smoother part of the mountain, we make our last stop.

In fact, we are only 100 meters from the top, but our last walk was quite impressive! Magnificent rock formations are on the right, and huge tree trunks that some storm hit relentlessly lie on the ground, except for one, which may be dry from leaves and cut in the middle, but still stands upright, and when you stand next to it, you feel the huge height it has comparing to you and the power of nature that managed to cut it in half. Walking a little further among the feathers, we reach the point where the mountain, has been cut, like it was with a knife, creating cliffs that reach almost to the sea...

■ At the summit

Now, through the road decorated with firs, we reach the top. Wide rocky slabs rise into the sky for several kilometers, creating an impressive caldera as we could call it... In front of us, as far as we can see, on one side, the mountain slopes smoothly ascend to the peaks, and on the other side, they are abruptly cut by impressive cliffs hundreds of meters high! You feel like if you stretch out your hand, you will touch the houses of the villages Panagia and Potamia located right below, while as we look a bit further, we see the biggest beach of Thassos, which is none other than the Golden Beach. If the atmosphere is good, all the beaches of Eastern Macedonia and Thrace are visible, along with Mount Athos, Samothrace, and even further, Imbros and Lemnos, which seem to emerge like sea goddesses in the vast blue. At the trigonometric point placed by the army, there is a book where hundreds of visitors have noted what they felt as soon as they arrived here, while next to it stand the bases of the radars that were never installed.



It's wonderful to just turn your head and get so much beauty and tranquility; to have in front of you the awe of the cliffs, the blue of the sky and the sea, and the earthly tones of the rocks, the trees, and the Thasian land.

Our descent towards Maries is filled with conversations about all that we saw during the 5 hours of our entire excursion. Looking at each other, we felt how refreshed and happy we were, experiencing the wonders of nature. So, goodbye for now, because a walk in a beautiful mountain is never enough!

Στο Υψάριο η βασική κορυφή αγγίζει τα 1206 μέτρα μα ακόμα 8 ξεπερνούν τα 1000 μέτρα! Δεν τις λες και λίγες για νησί! Είναι λοιπόν ένα βουνό που αξίζει την προσοχή των περιπατητών και όσων αναζητούν τις διαφορετικές εμπειρίες.

Ypsarion's main peak reaches 1206 meters, but another 8 ones exceed 1000 meters! Not a few for an island! So, it's a mountain that deserves the attention of hikers and those seeking different experiences.

Μονοπάτια της Θάσου Pathways of Thassos

🌐 <https://thassosnature.wordpress.com/>

✉ thassosnature@gmail.com



GR Η Ομάδα Thassos Paths δημιουργήθηκε σαν κομμάτι της Περιβαλλοντικής Κίνησης Θάσου. Σκοπό έχει την ανάδειξη και την σηματοδότηση παλιών μονοπατιών, που ένωναν τα χωριά και τους οικισμούς του νησιού καθώς και σύγχρονων διαδρομών ιδιαίτερης φυσικής ομορφιάς.

Για τις σηματοδοτήσεις των διαδρομών χρησιμοποιούνται σύγχρονες μέθοδοι καταγραφής και σήμανση κατά τα διεθνή πρότυπα. Ο ενδιαφερόμενος πεζοπόρος μπορεί να έχει πρόσβαση στα στοιχεία της κάθε διαδρομής, μέσα από την ηλεκτρονική πλατφόρμα Wiciloc στο πεδίο Thassosnature.

Η προσπάθεια σήμανσης, καθαρισμού και ανάδειξης αυτών των διαδρομών στηρίζεται στην εθελοντική συμμετοχή και την ουσιαστική συνεργασία των τοπικών συλλόγων της κάθε περιοχής του νησιού. Στα πλαίσια της προσπάθειας αυτής σημαντική είναι η προσφορά πολλών ιδιωτών καθώς και του Δήμου Θάσου.

Τις δράσεις της ομάδας μπορεί κανείς να τις πληροφορηθεί μέσα από τις σελίδες μας στο Instagram και στο Facebook, στην ομάδα Thassos Paths.

Μερικές προτάσεις ορειβατικών και πεζοπορικών διαδρομών:

Παναγία – Ποταμιά: Μια ευχάριστη διαδρομή, μικρής δυσκολίας, μέσα σ ένα καταπράσινο περιβάλλον. Τα δυο χωριά επικοινωνούσαν με λιθόκτιστο μονοπάτι που σώζεται σε ένα τμήμα του. Σε μικρή απόσταση από την Παναγία θα συναντήσετε το παλιό ξωκλήσι του Αγ. Νικολάου.

Ποταμιά – Καταφύγιο – Υψάριο: Η πιο αγαπημένη ορειβατική διαδρομή του νησιού για τους περισσότερους λάτρεις του βουνού, με ανάβαση 1050 μέτρων μέχρι την κορυφή. Απαιτείται καλή φυ-



Κείμενο-φωτογραφίες:

Thassos Paths

Editor-photo:

Thassos Paths

σική κατάσταση και αποτελεί μοναδική εμπειρία για όσους την πραγματοποιούν.

Θεολόγος – Υψάριο: Πρόκειται για την πιο εντυπωσιακή ορειβατική διαδρομή του νησιού, που κινείται πάνω στην κόψη της κορυφογραμμής του Υψαρίου και διασχίζει το μοναδικό δάσος Άρκευθου.

Καλλιράχη – Αγ. Ανάργυροι – Μεταμόρφωση: Η ανάβαση στο ξωκλήσι της Μεταμόρφωσης που βρίσκεται στην επιβλητική κορυφή του βράχου και όλη περιμετρική πεζοπορική διαδρομή, που περνάει από τους Αγ. Αναργύρους και οδηγεί μέχρι το παλιό πέτρινο υδραγωγείο του "Καρμιόλακα", είναι σχεδόν 8χλμ, σχετικά εύκολη για τον κάθε πεζοπόρο.

Ποτός – Θεολόγος: Διαδρομή περίπου 10χλμ. Το μεγαλύτερο τμήμα της διαδρομής περνάει δίπλα στο ρέμα (λάκος) και κάτω από αιωνόβια πλατάνια και στη συνέχεια από το παλιό καλντερίμι και το πέτρινο γεφύρι, μέχρι τον Θεολόγο.



UK The Thassos Paths team was created as part of the Thassos Environmental Movement. Its purpose is to highlight and mark old paths that connected the villages and settlements of the island, as well as modern trails of particular natural beauty.

For the marking of the trails, modern recording methods and signage according to international standards are used. The interested hiker can access the details of each route through the Wiciloc electronic platform in the Thassosnature field.

The effort of signage, cleaning, and highlighting these trails is based on the voluntary participation and substantial cooperation of the local associations of each region of the island. In the context of this effort, the contribution of many individuals as well as the Municipality of Thassos is significant.

Information about the team activities can be found on our pages on Instagram and Facebook, in the Thassos Paths group.

Here are some suggestions for mountain and hiking trails:

Panagia - Potamia: An enjoyable, relatively easy route through a lush green environment. The two villages were connected by a stone-paved

path that is preserved in a section of it. In close proximity to Panagia, you will encounter the old church of Saint Nicholas.

Potamia - Shelter - Ipsario: The most beloved hiking route on the island for most mountain enthusiasts, with an ascent of 1050 meters to the summit. It requires good physical condition and offers a unique experience for those who undertake it.

Theologos - Ipsario: The most impressive hiking route on the island, moving along the ridge of Ipsario and crossing the unique Arkefthos ("Juniper") forest.

Kallirachi - Agios Anargyroi - Metamorfosi: The ascent to the church of Metamorfosi, located on the imposing rock summit, and the entire perimeter hiking trail passing through Agios Anargyroi and leading to the old stone aqueduct of "Karmiolas" is almost 8 km long and relatively easy for each hiker.

Potos - Theologos: A route of about 10 km. The majority of the route passes next to the stream and under ancient plane trees and then through the old cobbled path and the stone bridge, leading to Theologos.



Thassos Paths
online map

Πάρις Παρασχούδης

Πρόεδρος της Ένωσης Ξενοδόχων Θάσου

Paris Paraschoudis

President of the Thassos Hoteliers Association

Είναι πολύ σημαντικό για εμάς στο Fresh να φιλοξενούμε ανθρώπους που έχουν δώσει ένα πολύ μεγάλο κομμάτι του εαυτού τους για την ανάπτυξη της Θάσου. Ο Πάρις Παρασχούδης είναι ο πρόεδρος της Ένωσης Ξενοδόχων Θάσου και εδώ και πολλά χρόνια αξιοποιεί τα πολλά πλεονεκτήματα του τόπου του για να έχουν όλοι οι επισκέπτες τις καλύτερες διακοπές στις ημέρες διαμονής τους στο σμαραγδένιο νησί.

Πάρι θα θέλαμε να ξεκινήσουμε την συζήτησή μας αναφέροντας τα πλεονεκτήματα που πιστεύεις πως έχει η Θάσος ως τουριστικός προορισμός.

Η Θάσος είναι ένα νησί που μπορεί να προσφέρει πολλές βιωματικές εμπειρίες στον επισκέπτη, γιατί συνδυάζει την όμορφη φύση, τον πλούσιο πολιτισμό, την μοναδική κουλτούρα, είναι ένας ασφαλής προορισμός και διαθέτει τις απα-

Κείμενο-Φωτογραφίες:
Ηλίας Κοτσιρέας
Editor- photos:
Ilias Kotsireas

It's very important for us at Fresh to host people who have dedicated a significant part of themselves to the development of Thassos. Paris Paraschoudis is the president of the Thassos Hoteliers Association and has been leveraging the many advantages of his region for many years to ensure that all visitors have the best vacations during their stay on the emerald island.

Paris, we would like to start our discussion by mentioning the advantages that you believe Thassos has as a tourist destination.

Thassos is an island that can offer many experiential experiences to the visitor because it combines beautiful nature, rich culture, unique cuisine, is a safe destination, and has the necessary hospitality and transportation infrastructure. Thassos has a long coastline with contrasts, accessible by both land and sea. It also has its moun-





Η Θάσος έχει φιλόξενους ανθρώπους, καλές τουριστικές παροχές και μοναδική φύση.
Thassos has hospitable people, good tourist facilities, and unique nature.

ραίτητες υποδομές φιλοξενίας και μετακίνησης. Η Θάσος έχει μια μεγάλη ακτογραμμή με αντιθέσεις, με πρόσβαση από στεριά και θάλασσα. Επίσης έχει το βουνό της, το Υψάριο, και τα παραδοσιακά χωριά της που συμπληρώνουν αρμονικά την εμπειρία των παραθαλάσσιων προορισμών. Μεγάλο πλεονέκτημα της Θάσου είναι η δυνατότητα για εύκολη, τακτική και οικονομική πρόσβαση από την στεριά.

Θεωρητικά μιλώντας αν είχε ένας επισκέπτης μόνο 24 ώρες στην διάθεση του στο νησί που θα τον πήγαινες οπωσδήποτε στο νησί ώστε να αναβάλλει το ταξίδι της επιστροφής του;

Θα τον πήγαινα στο χωριό μου στο Θεολόγο, στο καφενείο, να τον κεράσω ένα τσίπουρο με μεζέ για να γνωρίσει τους ντόπιους και να «δεθεί» με τον τόπο και τους ανθρώπους του.

Η Θάσος έχει φτάσει στο ιδεατό επίπεδο των παροχών στους επισκέπτες της; Που πιστεύεις πως μπορεί να διορθωθεί;

Οι παροχές που μπορεί να προσφέρει ένας τόπος προσαρμόζεται ανάλογα την εποχή και τις επιθυμίες των επισκεπτών. Η Θάσος έχει φιλόξενους ανθρώπους, καλές τουριστικές παροχές και μοναδική φύση. Οι προσαρμογές στις «τάσεις» κάθε εποχής είναι απαραίτητες για να διατηρηθεί το προϊόν μας επίκαιρο. Υπάρχει η ανάγκη των ανθρώπων να ανακαλύψουν νέες εμπειρίες και να βιώσουν την ανθρώπινη φιλοξενία. Ακόμα, οι του-

tain, Ypsario, and its traditional villages that harmoniously complement the experience of seaside destinations. A significant advantage of Thassos is the possibility of easy, regular, and affordable access from the mainland.

Theoretically speaking, if a visitor had only 24 hours on the island, where would you definitely take them to make them postpone their return journey?

I would take them to my village, Theologos, to the local café, to treat them to a tsipouro with “meze”, so they can meet the locals and «bond» with the place and its people.

Has Thassos reached the ideal level of amenities for its visitors? Where do you think improvements can be made?

The amenities a place can offer are adjusted according to the season and the desires of the visitors. Thassos has hospitable people, good tourist facilities, and unique nature. Adjustments to the «trends» of each season are necessary to keep our product up to date. There is a need for people to discover new experiences and to experience human hospitality. Furthermore, luxury tourism experiences, in terms of aesthetics, quality, sustainability, and authenticity, indicate the strongest development trends, and along with artificial intelligence, they will be significant factors in the future.



join us



f Aeolis Thassos Palace
© aeolis_thassos_palace



📍 Astris
☎ +30 25930 51831
✉ info@aeolis-thassos.gr





Η διάκριση του EBD είναι η αναγνώριση για την μέχρι τώρα προσπάθεια. Είναι η ευκαιρία να δείξουμε στους επισκέπτες και να αναδείξουμε τις αξίες του τόπου μας. The distinction of EBD is recognition for the effort made so far. It is an opportunity to show visitors and highlight the values of our place.

ριστικές εμπειρίες πολυτελείας, με την έννοια της αισθητικής, της ποιότητας, της αειφορίας και της αυθεντικότητας, δείχνουν τις ισχυρότερες τάσεις ανάπτυξης και μαζί με την τεχνητή νοημοσύνη θα είναι σημαντικοί παράγοντες στο μέλλον.

Είσαι διευθυντής σε ένα από τα πιο όμορφα ξενοδοχεία του νησιού το Aeolis. Αυτό σημαίνει πως όλο το καλοκαίρι είσαι δίπλα από όλους τους επισκέπτες αλλά και τους εργαζόμενους στο ξενοδοχείο. Πες μας αν ποτέ χαλαρώνεις, αν βρίσκεις έστω λίγο χρόνο για σένα αλλά και πως τον αξιοποιείς αυτό το χρόνο;

Το επάγγελμα του ξενοδόχου είναι απαιτητικό, και δεν έχεις περιθώριο να χαλαρώσεις. Η λειτουργικότητα της επιχείρησής σου, η εξυπηρέτηση του πελάτη, ο συντονισμός των εργαζομένων, αλλά και οι έκτακτες καταστάσεις που καλείσαι να αντιμετωπίσεις σε κρατάνε σε εγρήγορση συνεχώς. Όταν έχω λίγο διαθέσιμο χρόνο κάνω βαρκαδά.

Έχεις σίγουρα ακούσει πολλά σχόλια από τους επισκέπτες για το ίδιο το νησί. Πες μας μερικά που σου έχουν μείνει στην πορεία του χρόνου.

Τα σχόλια των επισκεπτών είναι κυρίως θετικά για τις παραλίες, το φαγητό, την φιλοξενία, κλπ, και τρεις στους τέσσερις δηλώνουν ότι θα ξανάρθουν για διακοπές στο νησί μας. Πολλοί από αυτούς αγοράζουν το δικό τους σπίτι για να γίνουν «κομμάτι» του τόπου. Κάτι που μου ζητήθηκε κάποιες φορές, αλλά δεν μου ήταν δυνατό να το αλλάξω, ήταν να «φτιάξω» τον καιρό. Όταν το καλοκαίρι βρέχει, κάτι ανακουφιστικό για τους ντόπιους και για την φύση, οι επισκέπτες μας δυσανασχετούν και ψάχνουν εναλλακτικές δραστηριότητες.

Η Θάσος είναι ήλιος και θάλασσα όμως τι είναι πέρα από αυτό; Είναι ιστορία; Είναι φύση; Είναι συνδυασμός;

Η Θάσος είναι μια εμπειρία που την βιώνει ο επισκέπτης με όλες του τις αισθήσεις. Έχει τους πόρους και τις συνθήκες (συνδυασμός όμορφων τοπίων, φυσικού κάλλους, εξαιρετικές παραλίες) για να μετατρέψει την διαμονή, σε μια μοναδική εμπειρία για τον κάθε επισκέπτη. Είναι όμως ο άνθρωπος, ο ντόπιος, που θα καθοδηγήσει τον επισκέπτη στο «ταξίδι» του στις εμπειρίες του τόπου. Στην συνολική εικόνα που διαμορφώνει ένας τουρίστας για την Θάσο, η συμπεριφορά των επαγγελματιών, αλλά και των απλών ανθρώπων, έπαιξε, παίζει, και θα συνεχίζει να παίζει σημαντικό ρόλο.

Το 2024 το νησί συμπεριλαμβάνεται στα 20 καλύτερα μέρη για να επισκεφθείς σύμφωνα με το έγκυρο European Best Destinations (EBD). Είναι μία αναγνώριση; Είναι ευθύνη; Είναι μία ευκαιρία;

Η διάκριση του EBD είναι η αναγνώριση για την μέχρι τώρα προσπάθεια. Είναι η ευκαιρία να δείξουμε στους επισκέπτες και να αναδείξουμε τις αξίες του τόπου μας. Είναι όμως πρωτίστως, όλων μας η ευθύνη να κρατήσουμε τον τόπο μας αυθεντικό και βιώσιμο, να τον αγαπήσουμε και να τον προστατεύσουμε από δραστηριότητες που μπορεί να αλλοιώσουν την φυσική ομορφιά αλλά και να σπαταλήσουν τους φυσικούς πόρους του νησιού μας.

Χρησιμοποιείς στο ξενοδοχείο που διευθύνεις από ότι έχουμε μάθει τοπικά προϊόντα. Πόσο σημαντικό πιστεύεις είναι το ότι ο επισκέπτης μπορεί να γεύεται προϊόντα του ίδιου του τό-



You are a manager at one of the most beautiful hotels on the island, Aeolis. This means that you are with all the guests and the hotel staff all summer long. Tell us if you ever relax, if you find even a little time for yourself, and how you use that time?

The hotelier's profession is demanding, and you have no room to relax. The functionality of your business, customer service, coordination of staff, and the unforeseen situations you have to deal with keep you constantly alert. When I have a little free time, I go boating.

You have surely heard many comments from visitors about the island itself over the years. Tell us a few that have stayed with you over time.

The visitors' comments are mainly positive about the beaches, the food, the hospitality, etc., and three out of four say they will come back for holidays on our island. Many of them buy their own house to become a «part» of the place. Something that I was asked a few times, but I couldn't change, was to «fix» the weather. When it rains in the summer, something relieving for the

locals and nature, our visitors feel disappointed and look for alternative activities.

Thassos means sun and sea, but what is it beyond that? Is it history? Is it nature? Is it a combination?

Thassos is an experience that the visitor experiences with all their senses. It has the resources and conditions (a combination of beautiful landscapes, natural beauty, excellent beaches) to turn the stay into a unique experience for each visitor. However, it is the people, the locals, who will guide the visitor on their «journey» to the experiences of the place. In the overall picture that a tourist forms about Thassos, the behavior of professionals, as well as ordinary people, played, plays, and will continue to play a significant role.

In 2024, the island is included in the top 20 places to visit according to the reputable European Best Destinations (EBD). Is it recognition? Is it responsibility? Is it an opportunity?

The distinction of EBD is recognition for the effort made so far. It is an opportunity to show visitors and highlight the values of our place.

Η ποιότητα και η ποικιλία των τοπικών προϊόντων και εδεσμάτων καθώς και η ανάδειξη τους από τους ντόπιους, αποτελούν ένα ακόμα συγκριτικό πλεονέκτημα του τόπου.

The quality and variety of local products and dishes, as well as their promotion by locals, are another competitive advantage of the place.



Η Θάσος έχει τους πόρους και τις συνθήκες για να μετατρέψει την διαμονή, σε μια μοναδική εμπειρία για τον κάθε επισκέπτη. Thassos has the resources and conditions to turn the stay into a unique experience for each visitor.

που, για την ποιότητα των διακοπών του;

Είναι σημαντικό οι επισκέπτες να γεύονται τα τοπικά προϊόντα. Εκτιμούν τα τοπικά προϊόντα και τα παίρνουν μαζί με τις αναμνήσεις τους, πίσω στην πατρίδα τους. Μέσα από τις γεύσεις αναβιώνουν τις ευχάριστες στιγμές που πέρασαν στο τόπο μας. Η γαστρονομική ικανοποίηση είναι σημαντική για τους τουρίστες και συμβάλλει σημαντικά στην ολοκλήρωση της εμπειρίας του. Η ποιότητα και η ποικιλία των τοπικών προϊόντων και εδεσμάτων καθώς και η ανάδειξή τους από τους ντόπιους, αποτελούν ένα ακόμα συγκριτικό πλεονέκτημα του τόπου.

Ο υπέρμετρος τουρισμός πολλές φορές λένε πως αλλοιώνει τους τόπους αλλά και την ποιότητα των διακοπών. Εσύ το ενστερνίζεσαι; Και αν ναι πως πιστεύεις ότι μπορεί να αντιμετωπιστεί αυτό το πρόβλημα;

Ο τουρισμός μπορεί να είναι υπέρμετρος όταν δεν υπάρχει ο χώρος και τα μέσα για να εξυπηρετηθεί. Αυτό δεν είναι πρόβλημα για την Θάσο όσο οι διαθέσιμοι πόροι και οι άνθρωποι είναι αρκετοί για να καλυφθούν οι ανάγκες τους. Δεν είναι το θέμα πόσοι είναι οι τουρίστες αλλά πως θα εξυπηρετηθούν. Προς το παρόν η δυνατότητα υπάρχει.

Η Θάσος είναι ένας καλοκαιρινός προορισμός. Αλλά από την άλλη έχει βουνό, ορεινά χωριά, πεζοπορικές διαδρομές... θα μπορούσε να γίνει προορισμός και άλλες περιόδους του χρόνου;

Αν η Θάσος θα μπορούσε να γίνει προορισμός κι άλλες περιόδους εκτός της καλοκαιρινής, εξαρ-

However, it is primarily our responsibility to keep our place authentic and sustainable, to love it, and to protect it from activities that may alter its natural beauty and waste the natural resources of our island.

You use local products in the hotel you manage, as we have learned. How important do you think it is for the quality of guests' holidays to taste products from the same place?

It's important for guests to taste local products. They appreciate local products and take them back home with their memories. Through the flavors, they relive the pleasant moments they spent in our place. Gastronomic satisfaction is important for tourists and significantly contributes to the completion of their experience. The quality and variety of local products and dishes, as well as their promotion by locals, are another competitive advantage of the place.

Excessive tourism often said to alter places and the quality of vacations. Do you embrace this? And if so, how do you think this problem can be addressed?

Tourism can be excessive when there is not enough space and resources to accommodate it. This is not a problem for Thassos as long as the available resources and people are sufficient to meet their needs. It's not about how many tourists there are, but how they will be served. At the moment, the capability exists.

Thassos is a summer destination. But on the other hand, it has mountains, mountain vil-



ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΤΕΧΝΩΝ ΘΑΣΟΥ

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΔΗΜΟΥ ΘΑΣΟΥ

ART FESTIVAL OF THASSOS

CULTURAL EVENTS OF THE MUNICIPALITY
OF THASSOS ISLAND

see more





Πιστεύω ότι σε κάθε προορισμό, οι άνθρωποί του, είναι αυτοί που του προσδίδουν την μεγαλύτερη υπεραξία.

I believe that in every destination, its people are those who give it the greatest value.

τάται από μας, τους κατοίκους του νησιού. Αν το θελήσουμε και το προσπαθήσουμε, η Θάσος θα μπορούσε να γίνει προορισμός για όλο τον χρόνο. Δεν είναι κάτι απλό και εύκολο και χρειάζεται συλλογική προσπάθεια. Θα ήταν μια καλή αρχή να ξεκινήσουμε με την διεύρυνση της τουριστικής περιόδου.

Για το τέλος θα θέλαμε να μας πεις πως είναι οι ιδεατές διακοπές για σένα. Έχει πολύ ενδιαφέρον να ακούσουμε από έναν άνθρωπο του τουρισμού το πως είναι για εκείνον η έννοια διακοπές.

Για τον καθένα μας οι ιδεατές διακοπές είναι διαφορετικές. Προσωπικά δεν θα ήθελα να βρίσκομαι σε μια παραλία όλη μέρα. Θα ήθελα να περιηγηθώ και να γνωρίσω τον τόπο και τους ανθρώπους του και να βιώσω τις δικές τους αυθεντικές εμπειρίες. Προτεραιότητά μου είναι το καλό φαγητό και η καλή παρέα. Πιστεύω ότι σε κάθε προορισμό, οι άνθρωποί του, είναι αυτοί που του προσδίδουν την μεγαλύτερη υπεραξία.

Σε ευχαριστούμε πολύ



lages, hiking trails... Could it become a destination for other seasons of the year?

If Thassos could become a destination for other seasons besides summer, it depends on us, the island's residents. If we want it and try, Thassos could become a destination all year round. It's not simple and easy and requires collective effort. It would be a good start to begin by extending the tourist season.

Lastly, we would like to hear what ideal vacations are for you. It's very interesting to hear from a person of tourism what vacations mean to them.

For each of us, ideal vacations are different. Personally, I wouldn't want to be on a beach all day. I would like to explore and get to know the place and its people and live their authentic experiences. Good food and good company are my priorities. I believe that in every destination, its people are those who give it the greatest value.

Thank you very much.

Ang eli ca

HOTEL

"Heart of the Port,
Your Year - Round Core"

Old Port - Limenas
T. +302593022387



drive me

Η άγνωστη αεροπορική ιστορία της Θάσου στον Α' Παγκόσμιο Πόλεμο

The Unknown Aviation History of Thassos in World War I



Κείμενο-Φωτογραφίες:
Ηλίας Κοτσιρέας
Editor- photos:
Ilias Kotsireas

GR Έχουν περάσει πλέον 105 χρόνια από την λήξη του Μεγάλου Πολέμου το 1918. Σχεδόν τίποτα δεν έχει μείνει ίδιο από εκείνη την περίοδο. Μόνο που στην Ανατολική Μακεδονία και Θράκη διαδραματίστηκαν πολλά γεγονότα που είχαν μεγάλη συμβολή στην αναμέτρηση.

Η Θάσος με το αεροδρόμιό της που βρίσκεται στην περιοχή του Καζαβητίου (Πρίνου) φιλοξένησε μία από τις σημαντικότερες αεροπορικές βάσεις των συμμάχων δυνάμεων στην Ανατολική Μεσόγειο. Η κατασκευή του οφείλεται στον Γάλλο στρατηγό Σαράιγ μετά την κατάληψη των οχυρών Ρούπελ από τις Γερμανικές και Βουλγαρικές δυνάμεις. Ο σκοπός της δημιουργίας του αεροδρομίου ήταν διπλός: αποσκοπούσε στην παρενόχληση έως και ακύρωση της γραμμής εφοδιασμού Γερμανίας-Βουλγαρίας-Τουρκίας, αλλά και στον έλεγχο των, υπό βουλγαρική κατοχή, ακτών της Ανατολικής Μακεδονίας και Θράκης, ώστε να περιοριστεί ο κίνδυνος δημιουργίας εχθρικών βάσεων υποβρυχίων και ναρκοπεδίων που θα έθεταν σε κίνδυνο τη Συμμαχική κυριαρχία στο Βορειοανατολικό Αιγαίο.

Η πρώτη προσγείωση πραγματοποιήθηκε στις 30 Μαΐου 1916, ώρα 08:30 αεροπορική βάση της 2ης Πτέρυγας της Βασιλικής Ναυτικής Αεροπορικής Υπηρεσίας (RNAS) στην Αλμυρή λίμνη της Ίμβρου. Ένας σχηματισμός 5 αεροπλάνων, συγκεκριμένα τριών βομβαρδιστικών Henri Farman H.F.27, ενός διθέσιου καταδιωκτικού Nieuport 12 ("8912") και ενός μονοθέσιου καταδιωκτικού Bristol Scout C ("1264"), απογειώνεται με κατεύθυνση το νησί της Θάσου. Χειριστής του μικρού μονοθέσιου, ο

μεγαλόσωμος Ανθυποπλοίαρχος Francis Donald H. Bremner του Βασιλικού Ναυτικού, ο οποίος έχει αφαιρέσει το κάθισμα για να μπορεί να χωρά στον περιορισμένο χώρο του κόκπιτ. Μετά από χρόνια ο ίδιος θα αναφέρει στο Imperial War Museum «Ήταν ένα πολύ πιο απομονωμένο μέρος από ό,τι το αεροδρόμιο στην Ίμβρο. Ήταν πολύ δύσκολο αεροδρόμιο στη φάση της προσέγγισης γιατί βρίσκονταν σ' ένα κομμάτι γης που εισχωρούσε στη θάλασσα και τουλάχιστον στις δύο πλευρές του προς την ξηρά υπήρχαν υψηλοί λόφοι έτσι, που μπορούσε κάποιος να προσεγγίσει για προσγείωση μόνο από τη μεριά της θάλασσας. Πετούσες κατευθείαν προς το λόφο κι έπειτα εκτελούσες απότομη στροφή και κάθοδο για να προσγειωθείς, με την προϋπόθεση φυσικά ο αέρας να φυσά από τη μεριά της θάλασσας. Πραγματικά, ήταν αρκετά δύσκολο»... και συνέχισε λέγοντας «Τα δύο αεροπλάνα που κατέφθασαν πρώτα, συνετρίβησαν στην προσγείωση».

Μέχρι και το τέλος του πολέμου το 1918, έζησαν στη Θάσο και πολέμησαν με ορμητήριο την αεροπορική της βάση εκατοντάδες άνδρες της Βρετανικής Κοινοπολιτείας αλλά και Γάλλοι υπήκοοι, φερμένοι από τα πέρατα του κόσμου άλλοι αριστοκράτες μα και ταπεινοί στην καταγωγή, με ένα και μοναδικό σκοπό, την ήττα των Γερμανών και των συμμάχων τους.

■ Τι θα δείτε σήμερα στην περιοχή

Σήμερα στην περιοχή του Πρίνου έχουν μείνει ελάχιστα μα σημαντικά κατάλοιπα εκείνης της εποχής με πιο σημαντικό ένα μικρό μέρος του διαδρόμου απογείωσης και προσγείωσης. Η πρόσβαση είναι εύκολη και γίνεται μέσω ενός χωματόδρομου πολύ βατού. Όποιος είναι τυχερός και έχει έστω και ένα μικρό drone μόλις το ανεβάσει σε ύψος 30 μέτρα θα διακρίνει τα όρια της βάσης, μετά από τόσα χρόνια και είναι ακόμα ορατά!

Επίσης στο λιμάνι του Πρίνου δίπλα από τους κάβους που δένει η γραμμή των ferry boats υπάρχει το κενotáφιο των Άγγλων - Γάλλων και Ελλήνων αεροπόρων και προσωπικού που έχασαν την ζωή τους μαχόμενοι σε αυτά τα χώματα. Οι σημαίες που βρίσκονται ψηλά στον ιστό τους μας θυμίζει τις χώρες που είχαν στείλει αεροπόρους και στρατιώτες στην βάση του Καζαβητίου όπως λεγόταν επίσημα το όνομα του αεροδρομίου. Είναι συγκλονιστικό διαβάζοντας τα ονόματα των αεροπόρων που χάθηκαν να βλέπεις τις ηλικίες τους. Άνθρωποι 20 - 22 χρονών που έδωσαν την ίδια την ζωή τους για να μπορούμε εμείς σήμερα να ζούμε ελεύθεροι.



UK It has been 105 years since the end of the Great War in 1918. Almost nothing remains the same from that period. However, in Eastern Macedonia and Thrace, many events occurred that had a significant impact on the conflict.

Thassos, with its airport located in the area of Kazaviti (Prinos), hosted one of the most important air bases of the Allied forces in the Eastern Mediterranean. The construction of the airport was attributed to French General Sarailg after the occupation of the Rupel forts by German and Bulgarian forces. The purpose of the airport was twofold: it aimed to disrupt or even cancel the supply line of Germany-Bulgaria-Turkey and to control the coasts of Eastern Macedonia and Thrace, under Bulgarian occupation, to limit the risk of creating enemy submarine bases and minefields that would endanger Allied sovereignty in the Northeastern Aegean.

The first landing took place on May 30, 1916, at 08:30 at the airbase of the 2nd Wing of the Royal Naval Air Service (RNAS) on Lake Almyra in Imbros. A formation of 5 airplanes, specifically three Henri Farman H.F.27 bombers, a two-seater Nieuport 12 ("8912") pursuit plane, and a single-seater Bristol Scout C ("1264") pursuit plane, took off heading for the island of Thassos. The pilot of the small single-seater, the portly Lieutenant Commander Francis Donald H. Bremner of the Royal Navy, who had removed the seat to fit into the cramped cockpit, recalled years later at the Imperial War Museum, "It was a much more isolated place than the airport in Imbros. It was a very difficult airport during the approach phase because it was located on a piece of land that protruded into the sea and at least on two sides towards the mainland, there were high hills, so one could approach for landing only from the side of the sea. One could fly directly towards the hill and then executed a sharp turn and descent to land, provided of course the wind blew from the sea side. It was really quite difficult..." and he continued, saying "The two airplanes that arrived



first crashed on landing."

Until the end of the war in 1918, hundreds of men from the British Commonwealth and French nationals, brought from all over the world, lived on Thassos and fought with the airbase as their starting point, with a single purpose: to defeat the Germans and their allies.

■ What You Will See Today in the Area:

Today, in the area of Prinos, few but significant remnants of that era remain, with the most important being a small part of the takeoff and landing runway. Access is easy and is done via a very passable dirt road. Anyone lucky enough to have even a small drone can see the boundaries of the base from a height of 30 meters, still visible after all these years!

Also, in the port of Prinos, next to the berths where the ferry boats dock, there is the cemetery of British, French, and Greek aviators and staff who lost their lives fighting on these grounds. The flags flying high on their poles remind us of the countries that sent airmen and soldiers to the base of Kazaviti, as the airport was officially named. It is poignant to read the names of the aviators who were lost and to see their ages; people aged 20-22 who gave their lives so that we can live free today.



Λαογραφικό Μουσείο Θεολόγου Folklore Museum of Theologos



Folklore Museum
of Theologos

GR Ο Θεολόγος είναι ένα από τα πιο γραφικά χωριά όχι μόνο στο νησί αλλά και ολόκληρης της Ελλάδας. Χτισμένο ανάμεσα σε απαλές πλαγιές, αθέατο από την θάλασσα και με μακρόχρονη ιστορία. Για πολλά χρόνια ήταν το μεγαλύτερο χωριό του νησιού και δεν γινόταν να μην έχει μεγάλο πολιτισμικό υπόβαθρο.

Αυτή η μεγάλη ιστορία του τόπου χαρίζεται απλόχερα σε εμάς τους επισκέπτες στο Λαογραφικό μουσείο Θεολόγου που στεγάζεται στο αρχοντικό του πρώτου προεστού της Θάσου.

Μέσα στις αίθουσες του μπορούμε να δούμε εντυπωσιακές φορεσιές και υφαντά, σπάνιες φωτογραφίες, εργαλεία διαφόρων επαγγελματικών ομάδων που έχουν χαθεί ή σχεδόν χαθεί όπως του γεωργού, κτηνοτρόφου, ψαρά, ξυλουργού και σιδηρουργού, μα και ένα ολόκληρο όροφο που μας παρουσιάζει στα δωμάτια του το πως ήταν διαμορφωμένο ένα σπίτι των αρχών του προηγούμενου αιώνα στο νησί.

Είδαμε τον οντά με το τζάκι, την κάμαρα, τα

είδη που χρησιμοποιούσαν, τον αργαλειό, την οικοσκευή και τους χώρους αποθήκευσης που είχαν.

Μας έκανε μεγάλη εντύπωση η ξενάγηση που είχαμε που ήταν αναλυτική μα ταυτόχρονα καθόλου κουραστική. Επίσης ήταν άκρως εντυπωσιακό το ίδιο το οίκημα καθώς η αναπαλαίωση του έχει γίνει όπως ακριβώς έπρεπε! Παρατηρούμε τους μεγάλους τοίχους, τα ξύλα που "έδεναν" τους ορόφους μεταξύ τους, τις σκάλες, τα πορτόφυλα και την μεγάλη αυλή που το καλοκαίρι φιλοξενούν πλειάδα καλλιτεχνικών και πολιτιστικών εκδηλώσεων.

Φεύγοντας συζητούσαμε το πόσο πιο ενδιαφέρον κάνει το ταξίδι αν έχεις την δυνατότητα να μάθεις την ιστορία του μέρους που επισκέπτεσαι, και αυτό προσφέρει με αυτόν τον υπέροχο τρόπο, το Λαογραφικό μουσείο του Θεολόγου, για αυτό σας το προτείνουμε ώστε να μάθετε και εσείς τα μυστικά που κρύβει μέσα του αλλά και για να τα ξιδέψετε σε μία εποχή που δεν είναι τόσο μακριά από την δική μας, μα μοιάζει πλέον τόσο μακρινή.



UK Theologos is one of the most picturesque villages not only on the island but also in the whole of Greece. Built amidst gentle slopes, unseen from the sea, and with a long history. For many years, it was the largest village on the island and inevitably had a significant cultural background.

This rich history of the place is generously offered to us visitors at the Folklore Museum of Theologos, housed in the mansion of the island's first councilor.

Inside its halls, we can see impressive costumes and weavings, rare photographs, tools of various professions that have been lost or nearly lost, such as those of farmers, shepherds, fishermen, carpenters, and blacksmiths, but also an entire floor presenting how a mansion of the previous century on the island was arranged.

We saw the hearth with the fireplace, the chamber, the utensils they used, the loom, the household items, and the storage spaces they had.

We were greatly impressed by the guided tour we had, which was detailed yet not at all tiring. Also, the mansion itself was extremely impressive, as its restoration has been done exactly as it should have! We observe the large walls, the



wood that "tied" the floors together, the stairs, the doorframes, and the large courtyard that hosts a multitude of artistic and cultural events during the summer.

As we left, we discussed how much more interesting a journey becomes when you have the opportunity to learn about the history of the place you are visiting, and this is precisely what the Folklore Museum of Theologos offers in such a wonderful way. That's why we recommend it to you, so that you can also learn the secrets it holds within and travel to an era that is not so far from ours but now seems so distant.

Βόλτα στην Αρχαία Θάσο A walk in Ancient Thassos



Gate of Zeus & Hera

→ Πύλη του Δία & της Ήρας Θάσου

Σε σημείο του τείχους της αρχαίας πόλης της Θάσου, όπου σώζεται σε ικανό ύψος, προς την μεριά της πεδιάδας, βρίσκεται η μνημειακή πύλη του Δία και της Ήρας.

Ήταν μια περίτεχνη πύλη, ενισχυμένη με πύργο, η οποία έφερε πλούσιο αρχιτεκτονικό και γλυπτικό διάκοσμο με διαμορφωμένες αρχιτεκτονικές προσόψεις και ανάγλυφα. Το ανάγλυφο που σήμερα βρίσκεται στη θέση του, φέρει εντυπωσιακή παράσταση της θεάς Ήρας ένθρονης η οποία δίνει διαταγές στην Ίριδα, τη φτερωτή αγγελιοφόρο των θεών.





Sanctuary of Heracles



Sanctuary of Heracles

Η πύλη οικοδομήθηκε κατά τον 6ο αι., τον 1ο αι. π.Χ. εξωραϊστική με έξοδα του Θάσιου Πυθίππου, σύμφωνα με επιγραφή που διασώζεται στο επιστύλιο της εσωτερικής πρόσοψης του τείχους.

→ Ιερό Ηρακλέους

Κατά τις ανασκαφές στην αρχαία πόλη της Θάσου, αποκαλύφθηκαν τα λείψανα του υποτιθέμενου πρώτου ναού, που έκτισαν στο β μισό του 7ου αι. π. Χ. οι Πάριοι άποικοι προς τιμήν του προστάτη της πόλης της Θάσου, του Ηρακλή. Πάντως, σύμφωνα με τον Ηρόδοτο, την λατρεία του Ηρακλή εγκαθίδρυσαν οι Φοίνικες. Το ιερό αποτελείται από έναν απλό ορθογώνιο χώρο που έχει μια είσοδο στη νότια πλευρά και μια σειρά στύλων εξωτερικά, κατά μήκος της νότιας πρόσοψης. Ο ναός αυτός καλύφθηκε με ένα στρώμα άμμου και επάνω του κτίστηκε ο δεύτερος ναός που είχε επίσης προσανατολισμό Α-Δ. Στα ανατολικά του κτηρίου υπήρχε βωμός, με τον οποίο συνδέονται τα κεραμικά ευρήματα που ήταν αφιερωμένα στον Ηρακλή και καλύπτουν χρονική περίοδο από το 620 έως και το 550 π. Χ. Στα νότια βρίσκεται ένα κτήριο με πολυγωνική αρχαϊκή τοιχοποιία,

→ Gate of Zeus & Hera of Thassos

At a section of the wall of the ancient city of Thassos, which remains standing at a considerable height, facing the plain, lies the monumental gate of Zeus and Hera.

It was an ornate gate, reinforced with a tower, featuring rich architectural and sculptural decorations with crafted architectural facades and reliefs. The relief that remains in its place today depicts an impressive scene of the enthroned goddess Hera giving orders to Iris, the winged messenger of the gods.

The gate was constructed in the 6th century BC and was beautified in the 1st century BC at the expense of Pythippos of Thassos, according to an inscription preserved on the epigraph of the internal facade of the wall.

→ Sanctuary of Heracles in Thassos

Excavations in the ancient city of Thassos revealed the remains of what is believed to be the first temple built in the second half of the 7th century BC by the Parian colonists in honor of the city's protector, Heracles. However, according to



Sanctuary of Dionysus



Sanctuary of Dionysus

το οποίο χρονολογείται στα μέσα του 6ου αι. π. Χ. και έχει ερμηνευθεί ως χώρος εστίασης των προσκυνητών του ιερού.

Δύο κολώνες τοποθετημένες στον άξονα του κτηρίου, δεξιά και αριστερά από μια εστία, στήριζαν τη στέγη, από την οποία σώζονται αρκετά στοιχεία. Η σίμη ήταν διακοσμημένη με μια ζωφόρο έφιππων τοξοτών που κυνηγούσαν λαγούς, ενώ ακροκέραμα με πεντάγωνο μέτωπο κοσμούσαν με παραστάσεις του Βελλερεφόντη πάνω στον Πήγασο και της Χίμαιρας.

Ο δεύτερος ναός χτίστηκε γύρω στο 500 π. Χ. και ήταν ένας απλός σηκός πάνω σε πόδιο. Σύγχρονες με το περίπτερο αυτό κτίριο ήταν μια σειρά πέντε αιθουσών, που ενσωματώνει το πολυγωνικό οικοδόμημα και καταλήγει βόρεια σε μια στοά (κτίριο με τους οίκους - εστιατόριο). Επίσης σύγχρονη με το δεύτερο ναό είναι και η Λέσχη, μακρόστενο οικοδόμημα που ορίζει το ιερό στα

δυτικά. Η Λέσχη είχε τουλάχιστον επτά ανοίγματα στη μακριά πλευρά της. Στον τοίχο του βάθους σώζονται οι εξαιρετικά λείοι ορθοστάτες του, που επιστρέφονται με ιωνικά κυμάτια.

Η υπόστυλη αίθουσα χρονολογείται στα μέσα του 4ου αι. π. Χ.. Μια μνημειώδης κλίμακα ανόδου διακόπτει τον τοίχο που χρησιμεύει ως ανάλημμα του πλατώματος και ως όριο του χώρου. Στο κέντρο της αίθουσας υπάρχουν θεμέλια που θεωρείται ότι ήταν προπύλαια με διπλή δωρική πρόσοψη. Το σύνολο συμπληρώθηκε κατά τους ρωμαϊκούς χρόνους (3ο αι. μ. Χ. με την Αψίδα του Καρακάλλα, η οποία βρισκόταν στον άξονα της οδού η οποία συνέδεε το Ηράκλειο με την Αγορά και δημιουργούσε μια μνημειώδη είσοδο.

→ Ιερό Διονύσου

Σε απόσταση 100 μ. βόρεια από την αγορά της αρχαίας Θάσου βρίσκεται το ιερό του Διονύσου (Διονύσιον), το οποίο μνημονεύεται στα τέλη του 5ου αι. π. Χ. από τον Ιπποκράτη.

Τα ερείπια του ιερού χρονολογούνται στον 4ο και 3ο αι. π. Χ., Ο περίβολος του 4ου αι. π. Χ. είναι χτισμένος με δρόμους από μαρμαρινούς λίθους και περιβάλλει πολλές κατασκευές. Βρέθηκαν επίσης πλησίον του ιερού δυο χορηγικά μνημεία που είχαν στηθεί τον 3ο αι. π. Χ. για τους χορηγικούς αγώνες. Καλύτερα διατηρημένο είναι το μνημείο που βρίσκεται στη βορειοανατολική γωνία, χτισμένο πάνω σε ένα υψηλό πόδιο και προσπίπτει με μια σκάλα. Στην πρόσοψη του μνημείου και μπροστά από έναν τοίχο που σχημάτιζε Π βρισκόταν το άγαλμα του θεού Διονύσου, πάνω σε μια βάση που σχημάτιζε τόξο κύκλου. Το άγαλμα περιστοιχιζόταν από άλλα 8 αγάλματα, ανάμεσα στα οποία υπήρχαν οι αλληγορικές αναπαραστάσεις της Τραγωδίας, της Κωμωδίας, του Διθύραμβου και του Νυκτερινού. Η κεφαλή του Διονύσου και το άγαλμα της Κωμωδίας



Herodotus, the cult of Heracles was established by the Phoenicians. The sanctuary consists of a simple rectangular space with an entrance on the south side and a series of columns along the south facade. This temple was covered with a layer of sand, and a second temple with the same east-west orientation was built over it. At the east of the building was an altar associated with ceramic finds dedicated to Heracles, dating from 620 to 550 BC. At the south is a building with a polygonal archaic masonry, dating to the mid-6th century BC, interpreted as a dining area for the sanctuary's pilgrims.

Two columns placed on the building's axis, right and left of a hearth, supported the roof, of which several elements survive. The upper strap-shaped part (simi) was decorated with a frieze of mounted archers hunting hares, and antefixes with a pentagonal front adorned with representations of Bellerophon on Pegasus and the Chimera.

The second temple, built around 500 BC, was a simple cella on a podium. Contemporary with this building was a series of five rooms incorporating the polygonal structure and ending in a portico to the north (building with the dining halls). Also contemporary with the second temple is the Lesche, a long building defining the sanctuary to the west. The Lesche had at least seven

openings along its long side. On the back wall, the excellently smooth orthostates, crowned with ionic moldings, are preserved.

The hypostyle hall dates to the mid-4th century BC. A monumental staircase breaks the wall serving as the retaining wall of the plateau and the boundary of the area. In the center of the hall are foundations thought to be for propylaea with a double Doric facade. The complex was completed during the Roman period (3rd century AD) with the Arch of Caracalla, located on the axis of the road connecting the Herakleion with the Agora, creating a monumental entrance.

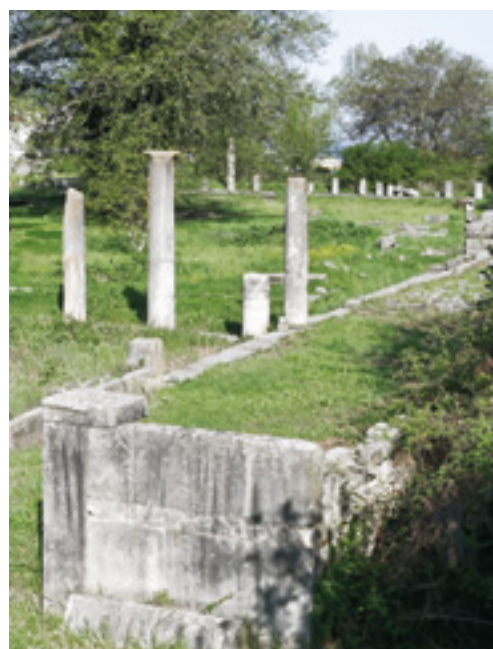
→ Sanctuary of Dionysus in Thassos

Approximately 100 meters north of the agora of ancient Thassos is the sanctuary of Dionysus (Dionysion), mentioned by Hippocrates in the late 5th century BC.

The ruins of the sanctuary date back to the 4th and 3rd centuries BC. The 4th-century BC enclosure is built with blocks of marble stones and encompasses several structures. Two choragic monuments were also found near the sanctuary, erected in the 3rd century BC for the choragic competitions. The better-preserved monument is located at the northeastern corner, built on a high podium and accessible by a staircase. The



Ancient agora



φυλάσσονται σήμερα στο Αρχαιολογικό Μουσείο της Θάσου. Ο θεός Διόνυσος ήταν από τους κυριότερους θεούς που λατρεύονταν στη Θάσο, απεικονίζεται μάλιστα ως γενειοφόρος σε νόμισμα του νησιού του 4ου αι π.Χ.

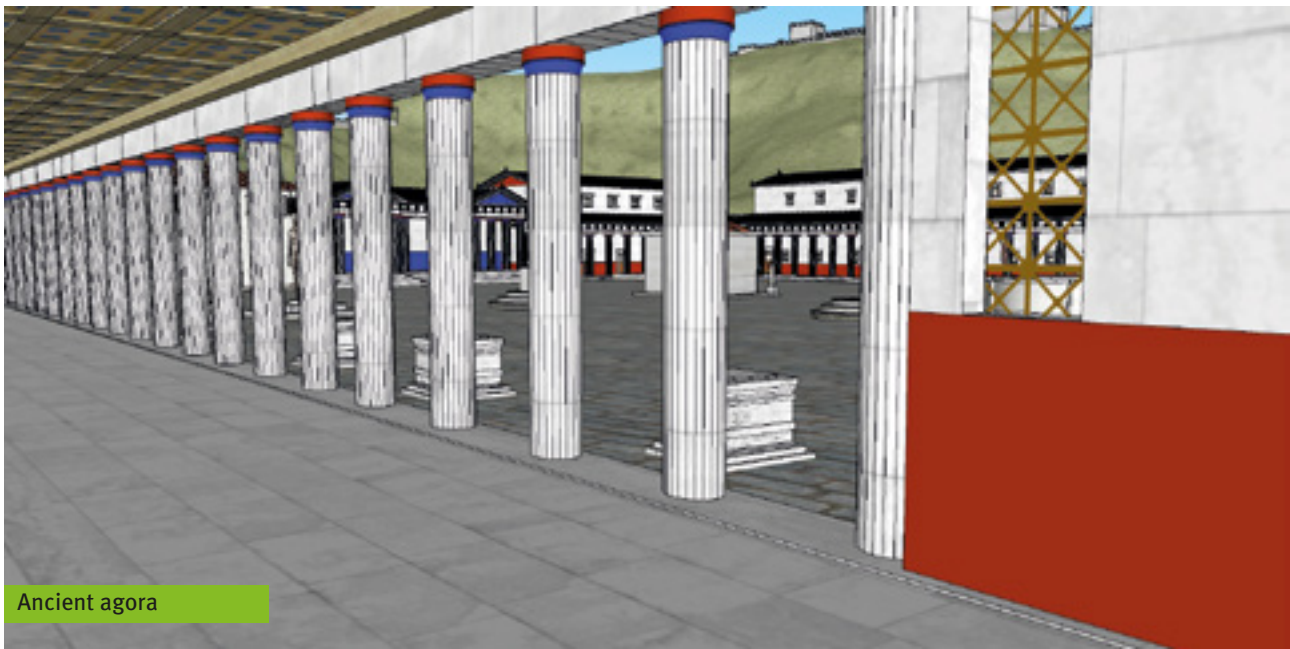
→ Αρχαία Αγορά

Η αγορά της Θάσου αποτελούσε το πολιτικό, διοικητικό και θρησκευτικό κέντρο της αρχαίας πόλης του νησιού. Αποτελεί ένα μνημειακό συγκρότημα που πήρε την οριστική του μορφή στη διάρκεια πολλών αιώνων. Οι πρωϊμότερες κατασκευές που έχουν εντοπιστεί σε αυτό χρονολογούνται στον 6ο αιώνα π.Χ..

Μια σταδιακή ανοικοδόμηση της αγοράς που ξεκινά από τις αρχές του 4ου αιώνα π.Χ., εποχή γενικής αναδιοργάνωσης της θασιακής πολιτείας, και φτάνει μέχρι τα ρωμαϊκά χρόνια (1ος αιώνας π.Χ.), της έδωσε τη μορφή μιας σχεδόν ορθογώνιας πλατείας, περικλειστής με κιονοστοιχίες. Ο χώρος εμπλουτίζεται με κτίρια, ναούς, μνημεία, αγάλματα σε όλη τη διάρκεια της ρωμαϊκής περιόδου μέχρι και τον 3ο αιώνα μ.Χ. Η αγορά καταστρέφεται

στα μέσα του 3ου αι. π.Χ. από την επιδρομή των Ερούλων. Στις αρχές του 5ου αιώνα μ.Χ. κτίζεται με το οικοδομικό της υλικό, στη βόρεια πλευρά της η αρχαιότερη βασιλική του νησιού, στη θέση του "κτηρίου με τα παρασκήνια". Το 14ο αιώνα μ.Χ τμήμα της μεσαιωνικής οχύρωσης του λιμανιού περνά από τη βορειοδυτική πλευρά της.

Η αγορά της Θάσου ήρθε στο φως κατά τη διάρκεια των ανασκαφών της Γαλλικής Αρχαιολογικής Σχολής που ξεκίνησαν το 1911. Το μεγαλύτερο μέρος της ανασκαφικής έρευνας και αποκάλυψης του χώρου πραγματοποιήθηκε από το 1948 έως το 1955. Η ανασκαφική δραστηριότητα της Γαλλικής Αρχαιολογικής Σχολής συνεχίζεται στον ίδιο χώρο μέχρι σήμερα.



Ancient agora

facade of the monument and in front of a wall forming a «Π» shape housed the statue of the god Dionysus, placed on a base forming an arc of a circle. The statue was surrounded by eight other statues, including allegorical representations of Tragedy, Comedy, Dithyramb, and Nycterius. The head of Dionysus and the statue of Comedy are now housed in the Archaeological Museum of Thassos. Dionysus was one of the principal gods worshipped in Thassos and is depicted as bearded on a 4th-century BC coin of the island.

→ Ancient agora of Thassos

The agora of Thassos was the political, administrative, and religious center of the island's ancient city. It is a monumental complex that took its final form over many centuries. The earliest structures identified date back to the 6th century BC.

A gradual reconstruction of the agora, starting from the early 4th century BC during a period of general reorganization of the Thassian state and continuing until the Roman era (1st century BC), gave it the form of an almost rectangular square enclosed by colonnades. The area was enriched with buildings, temples, monuments, and statues throughout the Roman period up to the 3rd century AD. The agora was destroyed in the mid-3rd century AD by the Heruli invasion. In the early 5th century AD, the oldest basilica on the island was built on its northern side, using materials from the agora. In the 14th century AD, part of the medieval fortifications of the harbor passed along its northwest side.

The agora of Thassos was brought to light during the excavations of the French Archaeological School, which began in 1911. The bulk of the excavations and the site's uncovering were carried out from 1948 to 1955. The French Archaeological School's excavations continue at the site to this day.



Anastasios Bilias

Best of Thassos Island 2024

Limenas | Λιμένας

Namaste Restaurant	9
Symi Fish Restaurant	42
Σάκης Coffee - Bougatsa	13
Tavernaki Taverna	93
DJ Pizza Pizza & Spageti	41
Opus Design Studio	43
Olis Mall Chopping Center	2
Sage Cocktails	37
Island Beach bar & Cocktails	35
Angelica Hotel Coffee	151
A for Art Hotel Coffee & Restaurant	38

Limenaria | Λιμενάρια

Chrissas Art Jewelry	
Ως Ευ Παρέστητε Coffee, Greek Donuts	118
Κωστής Taverna	27
Sunray Beach Bar & Restaurant	10
Κουκούτσης Taverna	30
Amici Pizza & Spageti	115
Istos Coffee Bar	31
Blue Sky Boats Cruises	6
Stelakis Restaurant	75
Hello Souvlaki	117

Potos | Ποτός

Kappa Art Gallery	19
Loukoulos Restaurant	64
Melissa Greek Traditional Products	123
Ioni Coffee Bar & Beach Bar	67
Dolphins Water Sports & Rent Boats	8
Irene Beach Bar, Coffee & Restaurant	70
Alexandra Elegance Hotel	38

Pefkari | Πευκάρι

Oasis Beach Bar & Restaurant	68
Alexandra Beach Hotel & Spa Resort	38

Tripiti | Τρυπητή

Blue Dream Hotel Beach Bar	73
Hive Water Park	72

Rosogkremos | Ρωσογκρεμός

Royal Paradise Hotel Beach & Restaurant	63
---	----

Astris | Αστρίδα

Aeolis Hotel	145
Astris Restaurant	127

Psili Ammos | Ψιλή Άμμος

B&G Beach Bar & Restaurant	61
------------------------------	----

Prinos & Skala Prinou | Πρίνος & Σκάλα Πρίνου

Alea Hotel Beach Bar	102
Petrinos Fournos Bakery, Deserts, Coffee	98
Cat Diving center	81
Terpsichori Restaurant	77

Skala Rachoniou | Σκάλα Ραχωνίου

Arriba Beach Bar	97
Porto Butterfly Fish Restaurant	95
Vanilla Coffee, Deserts	26

Skala Maries | Σκάλα Μαριών

Platanes Beach Bar and Water Sports	112
---------------------------------------	-----

Skala Sotiros | Σκάλα Σωτήρων

Orama Beach Bar & Cocktails	107
Gossip Beach Bar	107

Panagia | Παναγία

Yaxe Handmade Bags	24
----------------------	----

Golden Beach | Χρυσή Αμμουδιά

Alexandra Golden Hotel	38
Palude Restaurant	50

Skala Potamias | Σκάλα Ποταμιάς

Open Beach Bar	53
Scorpios Resto Bar	131
Korali Taverna - Restaurant	129
Ziafet Souvlaki	47
Marina Hotel Train Routes	49

Koinira | Κοίνυρα

Faros Restaurant	57
--------------------	----

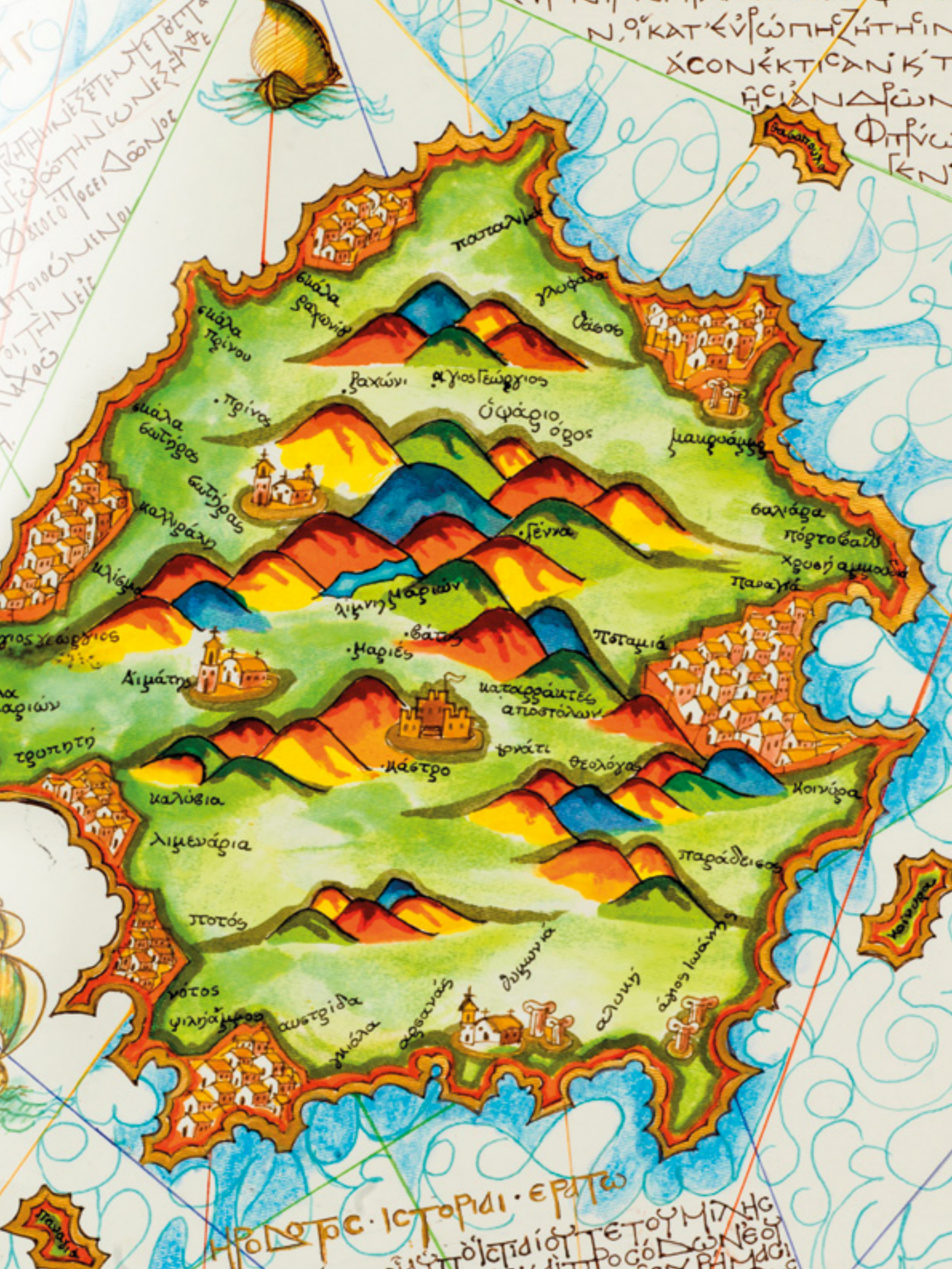
Pachys | Παχύς

Louloudi Beach Bar	45
----------------------	----

Kazaviti | Καζαβίτι

Mikro Kazaviti Restaurant	back cover
Tsigkoura Verde Resort Restaurant	105

Droseri Thassos Beer	11
Ktima Vivlia Chora Wines	15
Symeonidis Estate Wines	29
Real Holidays Travel Experience	137
Thassos Tourism Organization	14
Art Festival of Thassos Island	149



ΚΑΤΗΚΕΣΤΕΝ ΤΕΤΑΡΤΗ
ΕΝ ΤΗΝΩΝ ΕΞΗΚΕ
ΦΑΙΝΕΤΑΙ ΟΤΙ ΤΟΙΟΤΕΡΟΙ
ΕΙΝΑΙ ΤΗΝ ΕΙΡΗΝΗΝ

ΝΟΙΚΑΤ' ΕΥΡΩΠΗ ΖΗΤΗΡΙΝ
ΔΙΟΝΕΚΤΙΣΑΝ ΚΤ
ΗΙΔΑΝ ΔΡΩΝ
ΦΙΡΝΩ
ΓΕΝ

ΑΙΜΑΤΗΣ
ΤΡΟΠΗΤΗ

ΗΡΩΔΕΥΣ ΙΣΤΟΡΙΑΙ ΕΡΑΤΩ
ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΙΟΝΕΚΤΙΣΑΝ ΤΕΤΑΡΤΗΝ
ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΙΟΝΕΚΤΙΣΑΝ ΤΕΤΑΡΤΗΝ



Mikro KAZAVITI
RESTAURANT
EST. 2008

DELICIOUS
Food Menu

Come with your family or friends
and get a taste of Greece.



**SPIT
ROASTED
MEAT**



PASTA



SALADS

AND MORE...

Nestled in the captivating nature of Thasos, our restaurant offers breathtaking views that perfectly complement the flavours of traditional Greek cuisine. From succulent meats and fresh seafood to vibrant salads and delightful desserts, every meal at Mikro Kazaviti is a feast for the senses. Join us and let the harmony of great food and nature create a memorable culinary journey. Visit Mikro Kazaviti Restaurant today and immerse yourself in the best Greek hospitality amidst Thasos's beauty.

SCAN TO SEE HOW TO
FIND US WHEN YOU
REACH MIKROS PRINOS!



+30 2593 071815

www.mikrokazaviti.com

Mikros Prinos, Thasos, Greece

info@mikrokazaviti.com

[kazavitimikro](#)

[kazavitimikro](#)